LE

~~A l'usage de la Sacristie~~

PROCESSIONAL

ROMAIN,

A L'USAGE

DU DIOCÈSE DE QUÉBEC.

A QUEBEC:

CHEZ JOHN NEILSON, IMPRIMEUR-LIBRAIRE;

N° 3, RUE LA MONTAGNE, 1801.

L
Le
Le
Le
Le
Le
Pr
M
Pr
Pr

E
D
E
E
E

C

P

P

S

N
S

TABLE DES MATIERES.

PROCESSIONS.

LITANIES.

EXTRAITS DU RITUEL DE QUEBEC.

ORDRE DES SEPULTURES.

TABLE.

Fin de la Table des Matières.

PROCESSIONAL.

Le jour de la Fête ou Solemnité de la Purification de la Ste. Vierge ou Chandeleur.

Le Célébrant, après cinq Oraisons, ayant aspergé d'eau-bénite et encensé les Cierges; on chante au Chœur, pendant qu'ils se distribuent, l'Antienne et le Cantique suivans.



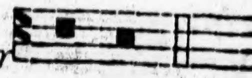
Les Chantres



Qui-a vi-derunt o-culi me-i



Le Chœur



ſa-lu-ta-re tuum. Lu-men, &c.

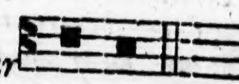
Les Chantres



Quod pa-raſ-ti an-te fa-ci-em

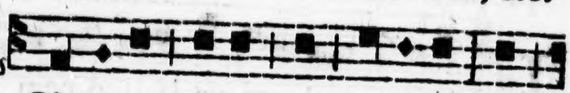


Le Chœur



omnium populorum. Lu-men, &c.

Les Chantres



Glo-ri-a Patri, & Fi-li-o, &



Le Chœur

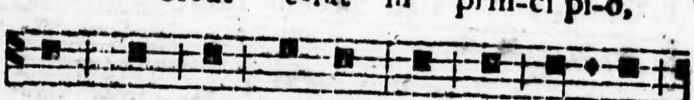


Spiri-tu-i Sancto. Lu-men, &c.

Les Chantres



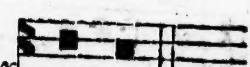
Sicut e-rat in prin-ci-pi-o,



& nunc & ſemper, & in ſæ-cula



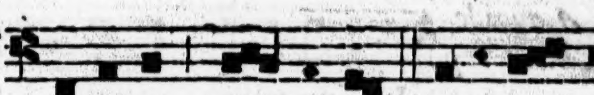
Le Chœur



ſæcu-lorum. A-men. Lu-men. &c.

Cette Antienne et ce Cantique se répètent jusqu'à ce que la distribution des Cierges soit finie. Après quoi, l'on chante immédiatement l'Antienne qui suit.

Ant.



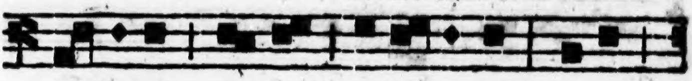
E - Xurge, Do- mine, ad-juva



nos, & li-bera nos



propter nomen tu- um. *Ps.* De-us,



au- ribus nos-tris audi vimus: Patres



nostri annun-ti-a-ve- runt no- bis.



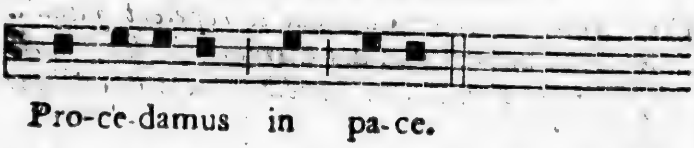
℣. Glo-ri-a Patri. Sæculo-rum. A-men. 2.

On répète l'Ant.



E-xurge, Do- mi ne, &c.

Le Célébrant ayant dit encore une Oraison, le Diacre tourné vers le peuple, chante:



A quoi le Chœur rép.



Aussitôt commence la Procession, pendant la quelle on chante, en allant, l'Antienne suivante.

Ant.

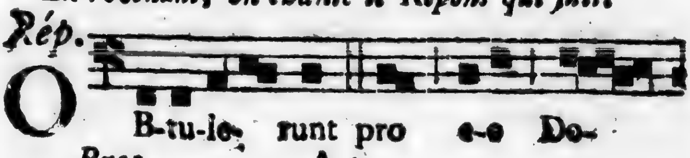




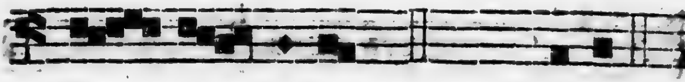
6 *ton.*

En revenant, on chante le Répons qui ſuit.

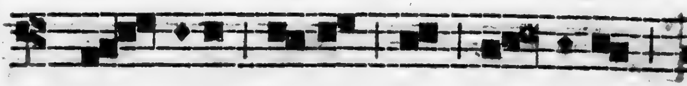
Rép.



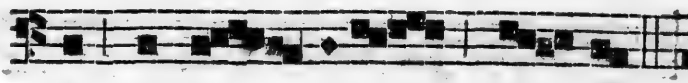

mino par tur- turum,
au: du- os pul- los co-
Aussitôt on c
.um- ba- rum. * Si-cut ſcrip-
tum eſt in le- ge
Do- mini. ℣. Poſtquam au-
tem imple- ti ſunt di- es purga-ti-o-
nis Ma-ri æ ſecundùm le- gem
Mo- y-ſi, tu le- runt Jeſum in Je-
ru- ſalem, ut ſiſ-terent e- um



Do- mino. * Si-cut.



℣. Glo- ri-a Pa- tri, & Fi- li-o,



& Spi-ri- tu-i Sanc- to.



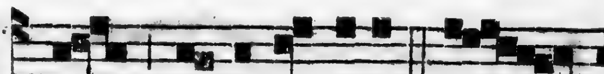
* Si cut. 8 *ton.*

Au retour, on commence immédiatement la Messe.

LE DIMANCHE DES RAMEAUX.

Le Diacre ayant chanté Procedamus &c. *La Procession se met en marche et le Chœur chante l'Antienne suivante.*

Ant.



CUm ap propinquaret Do-



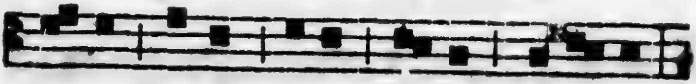
minus Je-ro-ſo- lymam, mi-



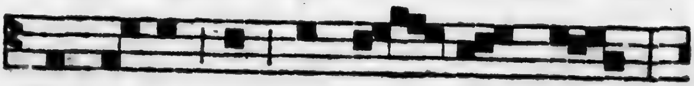
ſit du- os ex diſ-ci- pulis


fu-is, di- cens: I- te
in caſtellum quod con- trà vos
eſt, & in-veni-e- tis pul-lum
a- finæ al-li-ga- tum, ſuper
quem nul-lus ho- minum ſe dit;
ſol- vi-te, & ad-du- ci-te
mi-hi. Si quis vos in-terro-
ga- verit, di- ci-té: o-pus
Do- mino eſt. Solven- tes


ad- du-xe-runt ad Je-ſum, & im-
po ſu- erunt il- li veſ ti- menta
ſu- a, & ſe dit ſu-per e-um:
a- li- i expandebant veſtimenta
ſu-a in vi- â: a- li i
ra-mos de ar-bo- ribus ſter-ne-bant,
& qui ſequebantur, clamabant:
Ho ſan-na, be nedic-tus qui venit in
no- mine Do- mi ni: & be ne-



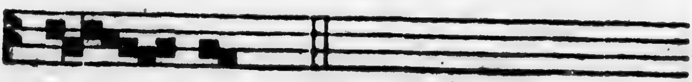
dic-tum regnum Patris nof-tri Da- vid:



Ho fan-na in ex-cel- fis:



mi-fe-re- re no- bis, fi- li



Da- vid. 8 *ton.*

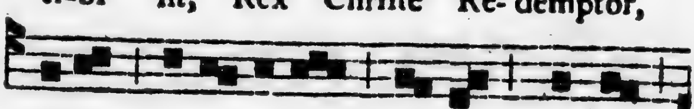
La procession étant hors de l'Eglise, deux ou quatre Chantres restés en dedans et tournés vers la porte fermée, chantent en tout ou en partie l'Hymne suivante. Le Célebrant et le reste du Clergé, à chaque Verset, répètent le premier.

Hym. 

GLo- ri-a, laus & honor



ti-bi fit, Rex Chrifte Re-demptor,



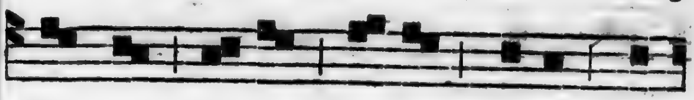
cu-i pu-e- ri-le de-cus prompfit

 *Le Clergé* 

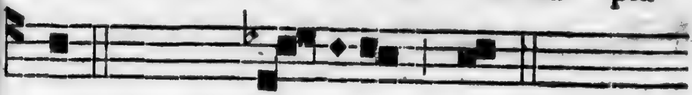
ho-fanna pi-um. Glo- ri-a.


Les Chan.
Iſ-raël es tu Rex, Da-vidis
& in-clyta proles, no-mine qui in
Do-mini, Rex be-ne-dic-te, ve-nis.
Le Clergé.
Glo- ri-a, laus.
Les Ch.
Cœtus in ex-cel-ſis te lau-dat
cœ-li-tus om-nis, & morta-lis ho-
mo, & cunc-ta cre-a-ta ſi-mul.
Le Clergé.
Glo- ri-a, laus.
Les Ch.
Plebs Hebræa ti- bi cum pal-


mis ob- vi-a ve nit : cum prece,
vo- to, hym-nis, ad fumus ec-ce
ti-bi.
Le Clergé.
Glo- ri-a, laus.
Les Chantres
Hi ti bi paf- fu- ro fol- ve-
hant mu- ni-a laudis : nos ti bi reg-
nan-ti pangimus ec- ce melos.
Le Clergé.
Glo- ri-a, laus
Les Chan.
Hi placu-e-re ti- bi, pla-ce-at
de- vo- ti-o noftra : Rex bo-ne, Rex



cle- mens, cu- i bo- na cuncta pla-



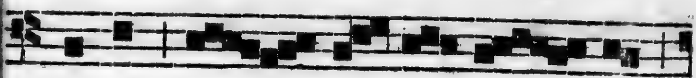
cent. *Le Ch.* Glo- ri-a, laus. 1 *ton.*

L'Hymne finie, le Sous-Diacre frappe trois fois à la porte avec le bâton de la Croix, et l'on entre dans l'Église en chantant le Répons suivant.

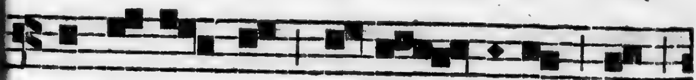
Rép.



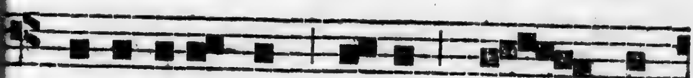
INgredi-ente Do- mino in



ſanctam ci- vi- ta- tem,



Hebræ- o- rum pu- e-ri re-



ſurrec-ti-o- nem vi- tæ pro- nun-



ti- an- tes. * Cum ra-mis



Pal-ma- rum, Ho-ſan- na cla-



Puis on chante la Messe immédiatement.

Le Jeudi Saint

Lorsque la bénédiction des Stes. Huiles a lieu, à chaque Verset d'une Hymne que les Chantres prennent au Pontifical, le Chœur répète le Verset suivant.



Après la Grand'Messe, le Célébrant ayant encensé le S. Sacrement, les Chantres entonnent l'Hymne suivante, que l'on continue en allant au Reposoir.



3 *ton.*

Nobis datus, nobis natus
Ex intactâ Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatûs
Miro clausit ordine.

In Supremæ nocte Cænæ,
Recumbens cum fratribus,
Observatâ lege plenè
Cibis in legalibus,
Cibum turbæ duodenæ

ſe dat ſuis manibus.

VERBUM caro, panem verum
Verbo carnem efficit,
Fit que Sanguis Chriſti, merum,
Et ſi ſenſus deficit,
Ad firmandum cor ſincerum
Sola fides ſufficit.

TANTUM ERGO Sacramentum
Veneremur cernui,
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui :
Præſtet fides ſupplementum
Senſuum defectui.

GENITORI Genito que
Laus et jubilatio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio ;
Procedenti ab utroque
Compar ſit laudatio. Amen.

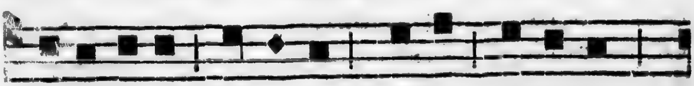
LE MEME JOUR.
Au Lavement des pieds.

On ne s'y rend en procession que quand il se fait hors du Chœur.

Le Diacre ayant fini l'Evangile et encensé le Célébrant, le Chœur chante ce qui ſuit, en tout ou en partie, juſqu'à ce que le Célébrant ait quitté le tablier et repris le pluvial.

Ant. 

MAndatum novum do vobis ut

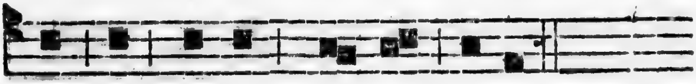


di-li-gatis in-vicem ſi-cut di-le-xi


vos di-cit Do-minus. *Ps.* Be-a- ti
imma-cu-la-ti in vi- â: Qui am-
bobant in le- ge Do-mi-ni. 3 *ton.*
On répète Mandatum novum &c.
Ant.
POstquàm surre- xit Do-minus à
cæ-nâ, mi-sit a- quam in
pel- vim et cæpit la-va-re pe-
des dis-ci-pulo-rum su- o-rum: hoc
ex-emplum re liquit e-is.
Ps. Magnus Do-minus et lau- da- bi-



lis ni- mis: in ci- vi-ta-te De-i nof-



tri, in monte Sanc- to e-jus. 4 *ton.*

On répète Poftquàm furrexit &c.

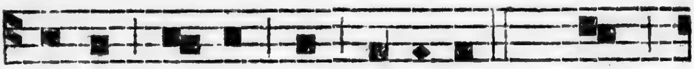
Ant.



M A-neant in vo- bis. fi- des,



fpes, cha- ri-tas, tri- a hæc: major



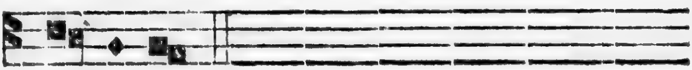
au-tem ho-rum eft cha-ritas. ℣. Nunc



au- tem manent fi-des, fpes cha- ri-tas,



tri-a hæc: ma-jor ho rum eft



cha- ri tas. 7 *ton.*

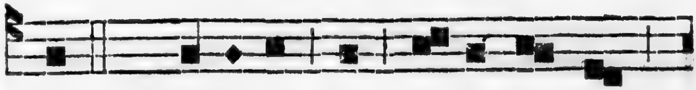
Ant.



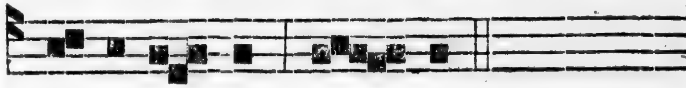
U -bi cha- ri tas & a- mor,


De-us i-bi eſt. ℣. Con-grega- vit
nos in u- num Chriſ-ti a-mor.
℣. E-xul-te-mus & in ip- ſo ju-
cun-demur. ℣. Time-a-mus & a-me-
mus De-um vivum. ℣. Et ex cor-
de di-li-ga-mus nos ſin- ce- ro.
Ant. U-bi cha- ritas & a- mor,
De-us i-bi eſt. ℣. Si-mul er- gò
cùm in u- num congregamur. ℣. Ne


nos men-te di-vi da-mur, ca- ve-a- mus.
℣. Cessent jur-gi-a ma-li- gna, cessent
li-tes. ℣. Et in me-di-o nos-trî
sit Christus De- us. *Ant.* U-bi
cha- ritas & a- mor, De-us i-bi
est. ℣. Si-mul quo-que cum be-a-
tis vi-de-amus ℣. Glo-ri-an- tur vul-
tum tu- um, Chris-te De-us. ℣. Gaudi-
um quod est immensum at-que pro-



bum. ℣. Sæ-cu-la per in- fi- ni- ta

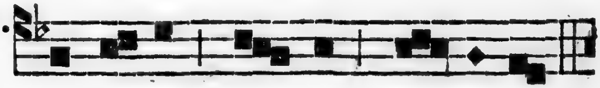


Sæ- cu lo- rum. A- men. 6 *ton.*

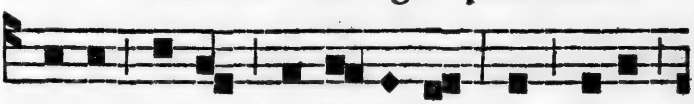
Le Vendredi Saint.

Le Célébrant ayant encenſé le S. Sacrement dans la cuſtode du Repoſoir, les Chantres entonnent l'Hymne ſuivante, pendant la quelle on revient proceſſionellement au Chœur.

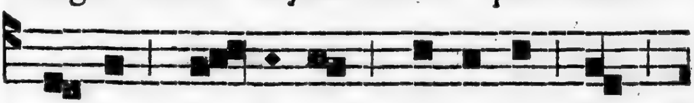
Hym.



V E-xil- la Re- gis pro- decent.



Fulget crucis myſte- ri-um quo carne



car- nis con- di-tor ſuſpen-ſus eſt



pa-ti- bu-lo.

Quo vulneratus inſuper
Mucrone diro lanceæ,
Ut nos lavaret crimine,
Manavit undâ et ſanguine.

Impleta sunt quæ concinit
David fideli carmine,
Dicens, in nationibus,
Regnavit à ligno Deus.
Arbor decora et fulgida,
Ornata Regis purpurâ,
Electa digno stipite
Tam sancta membra tangere.
Beata cujus brachiis
Sæcli pependit pretium,
Statera facta corporis,
Prædamque tulit tartari.
O Crux, ave, Spes unica,
Hoc Passionis tempore,
Auge piis justitiam,
Reisque dona veniam.
Te, Summa, Deus, Trinitas,
Collaudet omnis Spiritus:
Quos per Crucis mysterium
Salvas, rege par Sæcula. Amen.

Le Samedi Saint.

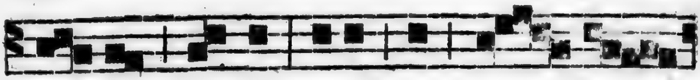
Après la douzième Prophétie, le Célébrant chante l'Oraison, Omnipotens sempiterne Deus &c. *laquelle étant finie, les Chantres entonnent le Trait suivant, pendant lequel on se rend processionnellement aux Fonts.*

Trait.



S I-cut cer- vus de- si derat

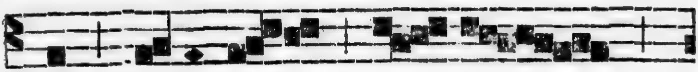

ad fon-tes aqua- rum,
i- tà de- ſi- derat a- ni-
ma me- a ad te, De- us.
℣. Si-ti- vit a- nima me-
a ad De-um vi- vum:
quan- do ve- niam, & ap-
pa- re- bo an-te ſa-
ci em De- i.? ℣. Fu-e-
runt mi-hi la-crymæ me-



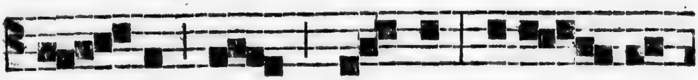
æ pa- nes di-e ac noc- te,



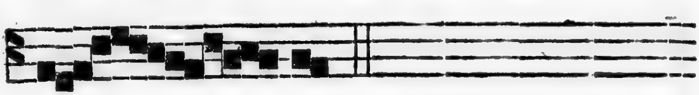
dum di- ci-tur mi- hi



per ſin-gu-los di- es:



U- bi eſt De- us tuus?

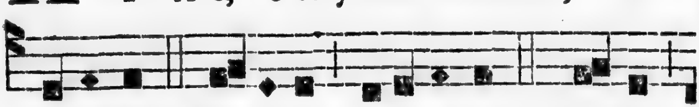


8 *ton.*

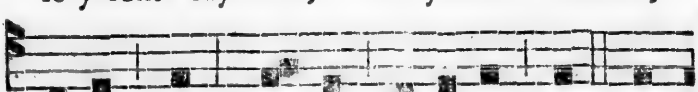
Après que le Célébant a fait l'infuſion des Stes. Huiles dans l'Eau Baptiſmale, les Chantres entonnent les Litanies ſuivantes, et le Chœur répond à chaque Verſet ſans le répéter.



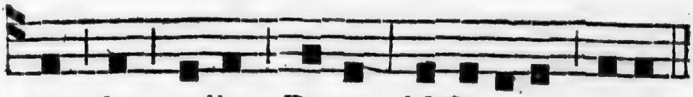
K Y- ri-e, e-le-y ſon. Chriſ-te, e-



le-y-ſon. Ky-ri-e, e-le-y-ſon. Chriſ-te,



au di nos. Chriſ-te, ex au-di nos. Pa-

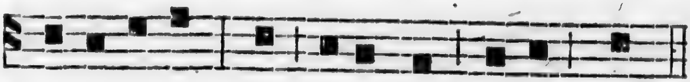


Fili Redemptor mundi, Deus, Miſer. nobis.
Spiritus Sancte, Deus, Miſerere.
Sancta Trinitas, unus Deus, Miſerere.
Sancta Maria, Ora pro nobis.
Sancte Dei Génitrix, ora.
Sancte Virgo Vírginum, ora.
Sancte Michael, ora.
Sancte Gabriel, ora.
Sancte Raphael, ora.
Omnes Sancti Angeli et Archangeli, Orate pro.
Omnes Sancti Beatorum Spirituum Ordines, orate.
Sancte Joannes Baptiſta, ora.
Sancte Joſeph, ora.
Omnes Sancti Patriarchæ et Prophétæ, orate.
Sancte Petre, ora.
Sancte Paule, ora.
Sancte Andréa, ora.
Sancte Joannes, ora.
Omnes Sancti Apoſtoli et Evangeliſtæ, orate.
Omnes Sancti Diſcipuli Dómini, orate.
Sancte Stéphane, ora.
Sancte Laurenti, ora.
Sancte Vincenti, ora.
Omnes Sancti Mártyres, orate.
Sancte Silveſter, ora.
Sancte Gregóri, ora.
Sancte Auguſtíne, ora.
Omnes Sancti Pontifices et Confeſſores, orate.
Omnes Sancti Doctóres, orate.

Sancte Antóni, ora.
Sancte Benedicte, ora.
Sancte Domínice, ora.
Sancte Franciſce, ora.
Omnes Sancti Sacerdotes et Levítæ, orate.
Omnes Sancti Monachi et Eremítæ, orate.
Sancta Maria Magdaléna, ora.
Sancta Agnes, ora.
Sancta Cœcília, ora.
Sancta Agatha, ora.
Sancta Anaſtáſia, ora.
Omnes Sanctæ Virgines et Víduæ. orate.
Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercédite pro nobis.



Propi-ti-us eſ-to. Parce nobis, Do-mine.
Propitius eſto, Exaudi nos, Domine.
Ab omni malo, libera nos, Domine.
Ab omni peccáto, libera.
A morte perpétuâ, libera.
Per myſterium Sanctæ Incarnatiónis tuæ, libera.
Per Adventum tuum, libera.
Per Nativitatem tuam, libera.
Per Baptiſmum et ſanctum jejunium tuum, libe.
Per crucem et paſſionem tuam, libera.
Per mortem et ſepulturam tuam, libera.
Per ſanctam reſurrectionem tuam, libera.
Per admirabilem Aſcenſionem tuam, libera.
Per adventum Spiritûs Sancti Parácleti, libera.
In die judícii, libera nos, Domine.



Pecca-to-res, Te roga-mus, au-di nos.
Ut nobis parcas, Te roga-mus, au-di nos.
Ut Eccleſiam tuam Sanctam regere et conſervare dignéris, Te rogamus.
Ut Domnum Apoſtolicum et omnes eccleſiaſticos ordines in Sanctâ Religione conſervare dignéris, Te rogamus,
Ut inimícos Sanctæ Eccleſiæ humiliare dignéris, Te rogamus.
Ut regibus et principibus chriſtianis pacem et veram concordiam donare dignéris, Te rog.
Ut nos metipſos in tuo ſancto ſervitio confortare et conſervare dignéris, Te rog.
Ut omnibus benefactoribus noſtris ſempiterna bona rétribuas, Te rog.
Ut fructus terræ dare et conſervare dignéris, Te.
Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare dignéris, Te rog.
Ut nos exaudire dignéris, Te rogamus, audi nos.

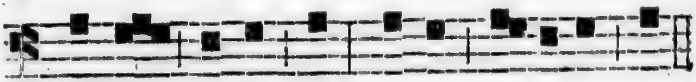


Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta
Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta
Ag nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta



mun-di, Par ce no-bis, Do- mi-ne.
mun-di, Ex-au- di-nos, Do- mi-ne.
mun-di, Mi-ſe- re- re, no- bis.

Proc. C 2



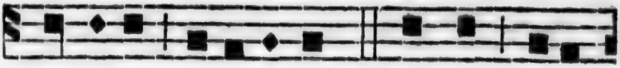
Chriſte, au-di nos. Chriſte, ex-au-di nos.

Puis on entonne tout de ſuite le Kyrie *ſolemnel, comme au Graduel, page* cxcv.

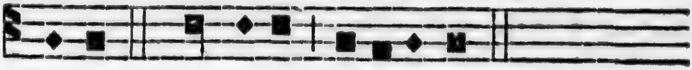
Aux Proceſſions de S. Marc et des Rogations.

Le Clergé étant debout et découvert, on chante l'Antienne Exurge &c. *avec le* ℣. *et* Gloria Patri *comme au jour de la Chandeleur, ci-deſſus, page* 3. *Après quoi, deux Chantres entonnent les Litanies, le Clergé répondant à chaque Verſet ou le répétant ſelon que la longueur du chemin l'exige.*

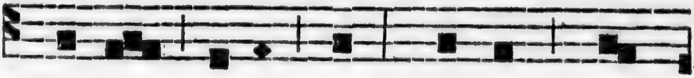
La Proceſſion étant arrivée à l'Egliſe de la ſtation, on interrompt les Litanies pour chanter l'Antienne du S. Patron de la dite Egliſe, et enſuite l'Introït Exaudivit &c. *ci-après, page* 37. *La Meſſe finie, on reprend les Litanies à l'endroit où elles avoient été interrompues et l'on revient en les continuant. Si l'on arrête en chemin à quelqu'autre Egliſe, on interrompt également, les Litanies pour y chanter l'Antienne, le Verſet et l'Oraiſon du S. Patron, et, cela fait, on ſe remet immédiatement en marche.*



K Y ri-e, e- le-i-ſon. Chriſte, e-le-



i-ſon. Ky- ri-e, e-le- i-ſon.



Chriſte, au-di nos. Chriſte, ex-



au-di nos.



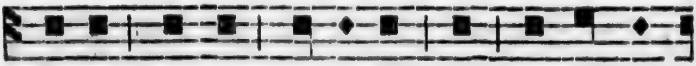
Pater de cælis, Deus, Miſe re-re nobis.
Fili Redemptor mundi, Deus, Miſerere.
Spiritus Sancte, Deus, Miſerere.
Sancta Trinitas, unus Deus, Miſerere.



Sanc-ta Ma-ri- a o-ra pro nobis.
Sanc-ta Dei Genitrix o-ra.
Sanc-ta Virgo Virginum, o-ra.



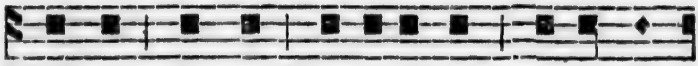
Sanc-te Mi-cha-el, o-ra pro nobis.
Sanc-te Ga-bri-el, o-ra.
Sanc-te Ra-pha-el, o-ra.



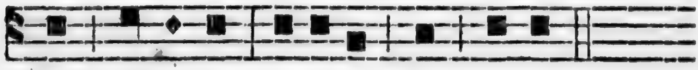
Omnes Sanc-ti An-ge-li et Archange-



li, o-ra te pro nobis.



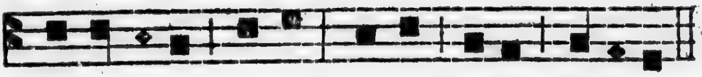
Omnes Sanc-ti be-a- torum Spi-ri- tu-



um or-di nes, o-ra te pro nobis.

Sancte Joannes Baptiſta, ora pro nobis.
Sancte Joſeph, ora.
Omnes Sancti Patriarchæ et Prophetæ, orate.
Sancte Petre, ora.
Sancte Paule, ora.
Sancte Andréa, ora.
Sancte Jacóbe, ora.
Sancte Joannes, ora.
Sancte Thoma, ora.
Sancte Jacóbe, ora.
Sancte Philippe, ora.
Sancte Bartholomæe, ora.
Sancte Matthæe, ora.
Sancte Simon, ora.
Sancte Thaddæe, ora.
Sancte Matthía, ora.
Sancte Bárnaba, ora.
Sancte Luca, ora.
Sancte Marce, ora.

Omnes Sancti Apoſtoli et Evangeliſtæ,		orate.
Omnes Sancti Diſcipuli Dómini,		orate.
Omnes Sancti Innocentes,		orate.
Sancte Stéphane,	ora.	
Sancte Laurenti,	ora.	
Sancte Vincenti,	ora.	
Sancti Fabiane et Sebaſtiáne,		orate.
Sancti Joannes et Paule,		orate.
Sancti Coſma et Damiáne,		orate.
Sancti Gervaſi et Protáſi,		orate.
Omnes Sancti Martyres,		orate.
Sancte Sylveſter,	ora.	
Sancte Gregóri,	ora.	
Sancte Auguſtíne,	ora.	
Sancte Hierónyme,	ora.	
Sancte Martíne,	ora.	
Sancte Nicoláe,	ora.	
Omnes Sancti Pontifices et Confeſsóres,		orate.
Omnes Sancti Doctóres,		orate.
Sancte Antóni,	ora.	
Sancte Benedicte,	ora.	
Sancte Bernarde,	ora.	
Sancte Domínice,	ora.	
Sancte Franciſce,	ora.	
Omnes Sancti Sacerdotes et Levítæ,		orate.
Omnes Sancti Monachi et Eremítæ,		orate.
Sancta Maria Magdaléna,	ora.	
Sancta Agatha,	ora.	
Sancta Lúcia,	ora.	
Sancta Agnes,	ora.	
Sancta Cæcília,	ora.	
Sancta Catharína,	ora.	
Sancta Anaſtáſia,	ora.	
Omnes Sanctæ Virgines et Víduæ,		orate.
Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercédite		pro no.



Pro-pi ti-us ef-to, Parce nobis, Domine.
Pro-pi-ti-us ef-to, Ex-au- di nos, Domine.
Ab om- ni malo, Li-be- ra nos, Domine.
Ab omni peccáto, liberanos Domine.
Ab irâ tuâ, liberanos.
A fubitaneâ et improvifâ morte, liber.
Ab infidiis diaboli, liber.
Ab irâ, et odio, et omni malâ voluntáte, liber.
A fpiritu fornicatiónis, liber.
A fulgure et tempeftáte, liber.
A morte perpétuâ, liber.
Per myfterium Sanctæ Incarnationis tuæ, liber.
Per Adventum tuum, libera.
Per Nativitatem tuam, libera.
Per Baptifmum et fanctum jejunium tuum, lib.
Per Crucem et Paffionem tuam, libera.
Per Mortem et Sepulturam tuam, libera.
Per fanctam Refurrectionem tuam, libera.
Per admirabilem Afcenfionem tuam, libera.
Per Adventum Spiritûs Sancti Parácleti, libera.
In die Judícii, libera nos, Domine:



Pecca-to-res, Te ro-gamus, au di nos.
Ut nobis parcas, te rogamus.
Ut nobis indúlgeas, te rogamus.
Ut ad veram pænitentiam nos perducere dignéris, te rogamus.
Ut Ecclefiam tuam fanctam regere et confervare dignéris, te rogamus.

Ut Domnum Apoſtolicum et omnes Eccleſiaſticos Ordines in ſanctâ religione conſervare dignéris, te rogamus.

Ut inimícos Sanctæ Eccleſiæ humiliare dignéris, te rogamus.

Ut Regibus et Principibus Chriſtianis pacem et veram concordiam donare dignéris, te roga.

Ut cuncto populo Chriſtiano pacem et unitatem largíri dignéris, te rogamus.

Ut noſmetipſos in tuo ſancto ſervitio confortare et conſervare dignéris, te rogamus.

Ut mentes noſtras ad cæleſtia deſideria érigas, te.

Ut omnibus benefactoribus noſtris ſempiterna bona retríbuas, te rogamus.

Ut animas noſtras, fratrum, propinquorum et benefactorum noſtrorum ab æternâ damnatione erípias, te rogamus.

Ut fructus terræ dare et conſervare dignéris, te.

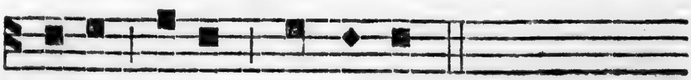
Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare dignéris, te rogamus.

Ut nos exaudire dignéris, terogamus.

Fili Dei, te rogamus, audi nos.



Agnus De- i, qui tollis pecca-ta mundi,
Agnus De- i, qui tollis pecca-ta mundi,
Agnus De- i, qui tollis pecca-ta mundi,



Par-ce no-bis, Do-mi-ne.
Ex-au di-nos, Do-mi-ne.
Mi ſe- re-re no- bis.



Pater nofter, &c. *et le refte tout bas jufqu'à ces mots* :

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libera nos à malo.

Puis l'officiant commence et les deux côtés du chœur pourfuivent alternativement et fans aucune inflection, les Verfets du Pfeaume fuivant.

Pseaume 69.

DEUS in adjutorium meum intende : * Domine, ad adjuvandum me feftina.

Confundantur et revereantur, * qui quærunt animam meam.

Avertantur retrorsùm et erubefcant, * qui volunt mihi mala.

Avertantur ftatim erubefcentes, * qui dicunt mihi : euge, euge.

Exultent et lætentur in te omnes qui quærunt te ; * et dicant femper, magnificetur Dominus, qui diligunt falutare tuum.

Ego verò egenus et pauper fum : * Deus, adjuva me.

Adjutor meus et liberator meus es tu : * Domine, ne moreris.

Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et ſemper : * et in ſæcula ſæculorum. Amen.

℣. Salvos fac ſervos tuos, ℟. Deus meus, ſperantes in te.

℣. Eſto nobis, Domine, turris fortitudinis, ℟. A facie inimici.

℣. Nihil proficiat inimicus in nobis ; ℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.

℣. Domine, non ſecundùm peccata noſtra facias nobis. * ℟. Neque ſecundùm iniquitates noſtras retribuas nobis.

℣. Oremus pro Pontifice noſtro N. ℟. Dominus conſervet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terrâ, et non tradat eum in animan inimicorum ejus.

℣. Oremus pro benefactoribus noſtris. ℟. Retribuere dignare, Domine, omnibus nobis bona facientibus, propter nomen tuum, vitam æternam. Amen.

℣. Oremus pro fidelibus defunctis. ℟. Requiem æternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

℣. Requieſcant in pace. ℟. Amen.

℣. Pro fratribus noſtris abſentibus. ℟. Salvos fac ſervos tuos, Deus meus, ſperantes in te.

℣. Mitte eis auxilium de Sancto. ℟. Et de Sion tuere eos.

℣. Domine, exaudi orationem meam. ℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

OREMUS.

DEUS cui proprium est misereri, semper et parcere: suscipe deprecationem nostram, ut nos et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

EXAUDI, quæsumus, Domine, supplicum preces et confitentium tibi parce peccatis; ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem.

INeffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende; ut simul nos et à peccatis omnibus exuas, et à pænis quas pro his meremur, eripias.

DEUS qui culpâ offenderis, pænitentiâ placaris; preces populi tui supplicantis propitius respice, et flagella tuæ iracundiæ, quæ pro pecatis nostris merémur, averte.

OMnipotens, sempiterne Deus, miserere famulo tuo Pontifici nostro N. et dirige eum, secundùm clementiam tuam, in viam salutis æternæ, ut, te donante, tibi placita cupiat et totâ virtute perficiat.

DEUS, à quo sancta desideria, recta consilia et justa sunt opera, da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem; ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et hostium sublatâ formidine, tempora sint tuâ protectione tranquilla.

URE igne Sancti Spiritûs renes nostros et cor nostrum, Domine; ut tibi casto corpore serviamus et mundo corde placeamus.

FIdelium, Deus, omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remiſſionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam ſemper optavérunt, piis ſupplicationibus conſequantur.

ACTIONES noſtras, quæſumus, Domine, aſpirando præveni et adjuvando proſéquere; ut cuncta noſtra orátio et operátio à te ſemper incipiat et per te cæpta finiátur.

OMNípotens, ſempiterne Deus, qui vivórum domináris ſimul et mortuórum, omniumque miſeréris quos tuos fide et opere futúros eſſe prænoſcis; te ſupplices exorámus ut pro quibus effundere preces decrévimus, quoſque vel præſens ſæculum adhuc in carne retinet, vel futúrum jam exútos corpore ſuſcépit, intercédentibus omnibus ſanctis tuis, pietátis tuæ clementiâ, omnium delictórum ſuórum véniam conſequantur. Per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritûs Sancti Deus, per omnia ſæcula ſæculórum. ℞. Amen.

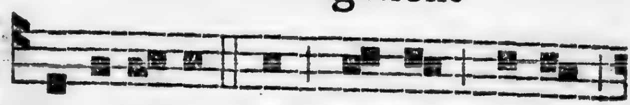
℣. Dominus vobiſcum. ℞. Et cum ſpiritu tuo.

℣. Exaudiat nos omnipotens et miſericors Dominus ℞. Amen.

℣. Et fidéliùm animæ per miſericordiam Dei requieſcant in pace. ℞ Amen.

Meſſe des Rogations

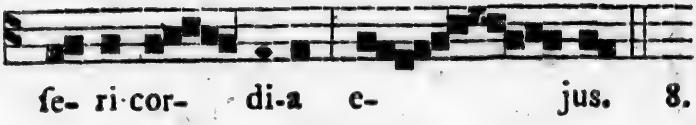
Int



E X-au-di-vit de tem-plo ſancto


ſu- o vo- cem me- am, al-le-
lu- ia: & cla- mor me- us
in conſpec- tu e- jus in tro-i-
vit in au- res e- jus, al-le-
lu- ia, al-le- lu- ia.
℣ſ. Di- li gam te, Do-mine, vir-tus
me- a. Do-minus fir-ma-mentum me-
um & re-ſu gium me-um & li-be-
ra-tor me-us. ℣. Glo- ri- a Pa-tri.


Sæ cu-lorum. A- men.
4 *ton.*
K Y- ri-e, e- le-i-son. *iij.*
Christe, e- le- i-son. *iij.* Ky- ri-
e, e- le- i-son. *ij.* Ky- ri-e,
e- le-i son.
1 *ton.*
A L-le-lu- ia. *Sans répétition.*
℣. Con-fi- te-mini, Do- mino
quo- ni-am bo- nus, quo-ni-
am in sæ- culum mi-



Un ne répète point Alleluia.




SAnctus Sanc- tus, Sanc-tus Do-
minus De- us Sa- baoth. Ple-ni
sunt cæ- li & ter- ra glo- ri-á
tu- â: Ho- san na in ex-
cel- sis. Be-ne- dic-tus qui ve-
nit in no-mine Do- mi-ni:
Ho- san-na in ex- cel-
sis. 2 *ton.*
AGnus De- i, qui tol-

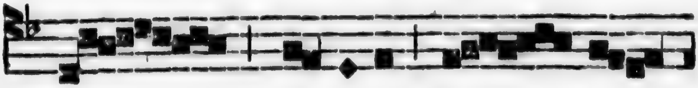

lis pec- ca ta mun- di, mi-ſe-re-
re no- bis. Ag- nus De- i, qui
tol- lis pec- ca- ta mun- di, mi-ſe-
re- re no- bis. Ag nus De-
i, qui tol lis pec-ca-ta mun-
di, do na no bis pa- cem. 1 *ton.*
Com.
PE- ti-te, & ac- ci- pi-e-
tis: quæ-rite, & in ve- ni-e- tis:
pul- ſa- te, & a-pe- ri-e-



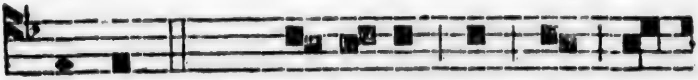
LE JOUR DE LA FETE-DIEU.

La Messe étant finie, on chante au Chœur l'Antienne suivante.





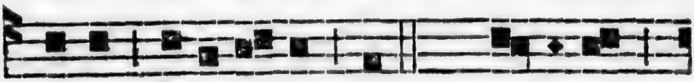
dat spi- ritûs pin- gue-



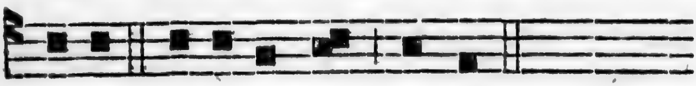
di-nem. *Ps.* Ci- ba- vit nos ex a-



di-pe frumen- ti ; Et de pe-trâ,



melle sa-tu-ra- vit nos. ℣. Glo- ri-a

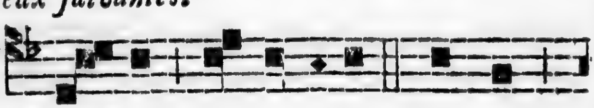


Pa-tri. sæ-cu-lo rum. A-men. 4 *ton.*

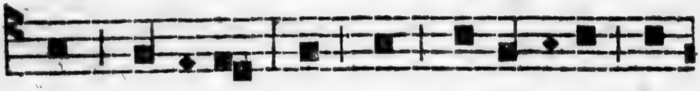
On répète l'Antienne Christum Regem.

Après cette Ant. les Chantres entonnent l'Hymne Pange lingua &c. *ci-dessus, page* 15. *ou une des deux suivantes.*

Hym.



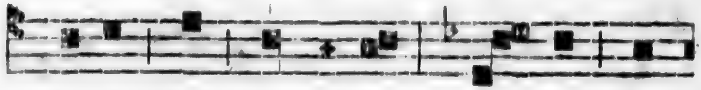
S A- cris so- lem-ni-is junc-ta



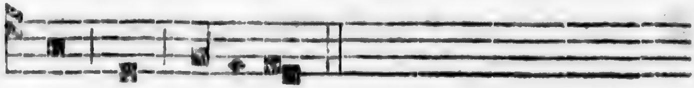
sint gau-di-a, & ex præcor-di-is so-



nent præ-co-ni-a : re-cedant ve-te-ra ;



no-va ſint om- ni- a, cor- da, vo-



ces & o-pe-ra. 1 *ton.*

Noctis recolitur cæna noviſſima,
Quâ Chriſtus creditur agnum et azyma
Dediſſe fratribus, juxtà legitima
Priſcis indulta patribus.

Post agnum typicum, expletis epulis,
Corpus Dominicum datum diſcipulis
Sic totum omnibus, quod totum ſingulis,
Ejus fatemur manibus.

Dedit fragilibus corporis ferculum,
Dedit et triſtibus ſanguinis poculum,
Dicens: accipite quod trado vaſculum,
Omnes ex eo bibite.

Sic ſacrificium iſtud inſtituit,
Cujus officium committi voluit
Solis preſbyteris quibus ſic congruit
Ut ſumant et dent cæteris.

PANIS ANGELICUS fit panis hominum;
Dat panis cælicus figuris terminum:
O res mirabilis! manducat Dominum
Pauper, ſervus et humilis.

Te, trina Deitas unaque, poſcimus,
Sic nos tu viſita, ſicut te colimus:
Per tuas ſemitas duc nos quò tendimus,
Ad lucem quam inhabitas. Amen.

Hym.



In mortem à discipulo
Suis tradendus æmulis,
Priùs in vitæ ferculo
Se tradidit discipulis.

Quibus sub binâ specie
Carnem dedit et sanguinem,
Ut duplicis substantiæ
Totum cibaret hominem.

Se nascens dedit socium,
Convescens in edulium;
Se moriens in pretium,
Se regnans dat in præmium.

O SALUTARIS hostia,
Quæ cœli pandis ostium,
Bella premunt hostilia;
Da robur, fer auxilium.

Uni trinoque Domino
Sit sempiterna gloria,

Qui vítam ſine termino
Nobis donet in patriâ. Amen.

L'Hymne finie et le Clergé de retour au Chœur, on chante un des Répons qu'on trouvera ci-près ou une des Antiennes avec ſon Pſeaume, puis le

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.

℟. Omne delectamentum in ſe habentem alleluia.

(ou) ℣. Panem cæli dedit eis, alleluia.

℟. Panem Angelorum manducavit homo, alleluia

(ou) ℣. Cibavit illos ex adípe frumenti, Alleluia.

℟. Et de petrâ melle ſaturavit eos, alleluia.

(ou) ℣. Educas panem de terrâ, alleluia.

℟. Et vinum lætificet cor hominis, alleluia

Le Célébrant : ℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum ſpiritu tuo.

OREMUS.

DEUS qui nobis ſub Sacramento mirabili Paſſionis tuæ memoriam reliquiſti; tribue quæſumus, ità nos corporis et ſanguinis tui ſacra myſteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter ſentiamus. Qui vivis et regnas in ſæcula ſæculorum. ℟. Amen.

Après la Bénédiction, on Chante le Pſeaume Laudate Dominum omnes gentes &c. *du premier ton, premiere finale.*

Le Dimanche dans l'Octave du S. Sacrement.

La Procession Solemnelle de ce jour, commence, comme celle du jour de la Fête, par l'Antienne Christum Regem &c. *ci-dessus, p.* 43. *Après laquelle on chante en tout ou en partie, selon la longueur du chemin, les Hymnes suivantes, ayant soin, à chaque strophe, de répèter la première.*

A la suite des Hymnes on trouvera ce qui doit être chanté dans les différens Rep soirs.

Première Hymne. Pange lingua gloriosi &c. *ci-dessus, page* 15.

Seconde Hymne. Sacris &c. *ci-dessus, page* 44.

Troisième Hymne. Verbum &c. *ci-dessus, p.* 46.

Quatrième Hymne.



4 *ton.*

Quæ te vicit clementia
Ut ferres nostra crimina,

Crùdelem mortem patiens,
Ut nos à morte tólleres?

Inferni clauſtra penetrans,
Tuos captivos redimens,
Victor triumpho nobili,
Ad dextram Patris reſides.

Ipſa te cogat pietas
Ut mala noſtra ſuperes,
Parcend'et voti compotes
Nos tuo vultu ſaties.

Tu eſto noſtrum gaudium,
Qui es futurus præmium;
Sit noſtra in te gloria
Per cuncta ſemper ſæcula. Amen.

Cinquième Hymne.



Scandens tribunal dexteræ
Patris, poteſtas omnium
Collata Jeſu cælitùs,

Proc. E

Quæ non erat humanitùs.
Ut trina rerum machina,
Cæleſtium, terreſtrium
Et inferorum condita,
Flectat genu jam ſubdita.

Tremunt videntes Angeli,
Verſâ vice mortalium.
Culpat caro, purgat caro,
Regnat Deus Dei caro.

Tu eſto noſtrum gaudium,
Manens Olympo præmium,
Mundi regis qui fabricam,
Mundana vincens gaudia.

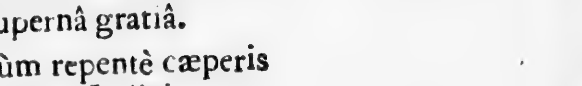
Hinc te precantes quæſumus,
Ignoſce culpis omnibus,
Et corda ſurſùm ſubleva
Ad te ſupernâ gratiâ.

Ut cùm repentè cœperis
Clarere nube Judicis,
Pœnas repellas debitas,
Reddas coronas perditas.

Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patr' et Sancto Spiritu,
In ſempiterna ſæcula. Amen.

Si ces Hymnes ſont inſuffiſantes pour la longueur du chemin, on peut y ajoûter la Proſe, les Pſeaumes ou le Cantique qui ſuivent.

Proſe



LAu-da, Sion, Salva-torem: lauda


ducem & Paſ-to- rem, in hymnis &
can-ti cis. Quantùm potes, tantùm
aude; qui-a major omni lau-de,
nec lauda-re ſuf fi cis. Laudis thema
ſpe-ci-a- lis, pa-nis vivus & vita-
lis hodi-è proponitur. Quem in
ſacræ menſâ cœ- næ, turbæ fratrum
du-o-de næ, datum non am-bi-gi-tur.
Sit laus plena, ſit ſo- nora, ſit


jucunda, ſit de-co-ra mentis jubi-la-
ti-o: Di-es e- nim ſolemnis a-gitur,
in quâ men-ſæ prima re-colitur hujus
inſ-ti-tu-ti o. In hâc menſâ no-vi
Re-gis, novum Paſcha novæ le-gis,
pha-ſe ve-tus terminat. Vetuſ-ta-tem
no-vitas, umbram fu-gat ve-ri-tas
noctem lux e-li-minat. Quod in
cœnâ Chriſtus geſ-ſit, fa-ci-endum hoc


expreſſit in ſu i memo-ri-am.
Docti ſa-cris inſ-ti-tu-tis, panem,
vinum in ſalutis conſecramus hoſ-tiam.
Dogma datur Chriſtianis, quòd in
Carnem tranſit pa-nis, & vinum in
Sanguinem. Quod non ca-pis, quod
non vides, a-nimoſa firmat fides
præter rerum or-dinem. Sub diver-ſis
ſpeci-e-bus, ſignis tantùm, & non


rebus, latent res e- ximiæ. Caro, ci-
bus; Sanguis po-tus : manet tamen
Chriſtus totus ſub u-trâque ſpe-ci-e.
A ſu-mente non con-ci-ſus, non con-
fractus, non di vi-ſus, in teger
ac-ci pitur. Sumit unus, ſumunt
mille, quantùm iſ-ti, tantùm il-le :
nec ſumptus con ſumitur. Sumunt boni,
ſumunt ma- li, ſor-te tamen in-æqua-


li, vi-tæ vel inte-ri-tûs. Mors eſt
ma-lis, vi-ta bo- nis: vide paris
ſumpti o-nis quàm ſit diſpar e- xi-tus.
Fracto demùm Sacramento, ne va-
les, ſed memento tantùm eſſe ſub
fragmento, quantùm to-to te-gitur.
Nulla re-i fit ſcis-ſu-ra: ſig-ni tan-
tùm fit fractu-ra, quâ nec ſtatus,
nec ſta-tu ra ſig-na-ti mi-nu-i-tur.


ECCE PANIS ANGELORUM, factus cibus
vi-a-torum : verè Panis fi- li-o-rum
non mittendus ca-nibus. In fi-gu-ris
præſigna-tur, cùm I ſa-ac immola-tur :
Agnus Paſchæ de- pu-ta-tur, da tur
manna Pa-tribus. BO-NE PASTOR Pa-nis
ve-re ; Je-ſu, noſ-trî mi-ſe- re-re :
tu nos paſce, nos tu-e-re : tu nos
bona fac videre in ter-râ viventi-um.



Pseaume, 148.

Du 7me ton, 4me finale.

LAUDATE Dominum de cœlis : * laudate eum in excelſis.

Laudate eum omnès Angeli ejus : * laudate eum, omnes virtutes ejus.

Laudate eum, ſol et luna : * laudate, eum omnés ſtellæ et lumen.

Laudate eum, cœli cœlorum : * et aquæ omnes quæ ſuper cœlos ſunt, laudent nomen Domini.

Quia ipſe dixit et facta ſunt : * ipſe mandavit et creata ſunt.

Statuit ea in æternum et in ſæculum ſæculi : * præceptum poſuit et non pæteribit.

Laudate Dominum de terrâ, * dracónes et omnes abyſſi.

Ignis, grando, nix, glacies, ſpiritus procellarum, * quæ faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles : * ligna fructifera et omnes cedri

Beſtiæ et universa pecora. * ſerpentes et volucres pennatæ.

Reges terræ, et omnes populi : * principes et omnes judices terræ.

Juvenes et virgines, ſenes cum junioribus laudent nomen Domini : * quia exaltatum eſt nomen ejus ſolíus.

Confeſſio ejus ſuper cœlum et terram : * et exaltavit cornu populi ſui.

Hymnus omnibus ſanctis ejus : * filiis Iſrael populo appropinquanti ſibi.

Pseaume, 149.

CANTATE Domino canticum novum : * laus ejus in eccleſiâ ſanctorum.

Lætetur Iſrael in eo qui fecit eum : * et filii Sion exultent in rege ſuo.

Laudent nomen ejus in choro : * ín tympano et pſalterio pſallant ei.

Quia beneplacitum eſt Domino in populo ſuo: * et exaltabit manſuetos in ſalutem.

Exultabunt Sancti in gloriâ : * lætabuntur in cubilibus ſuis.

Exaltationes Dei in gutture eorum : * et gladii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus ; * increpationes in populis.

Ad alligandos Reges eorum in compedíbus ; * et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis judicium confcriptum : * gloria hæc eft omnibus fanctis ejus.

PSEAUME, 150.

LAUDATE Dominum in fanctis ejus : * laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus ; * laudate eum fecundùm multitudinem magnitudinis ejus

Laudate eum in fono tubæ : * laudate eum in pfalterio et cytharâ.

Laudate eum in tympano et choro : * laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benefonantibus ; laudate eum in cymbalis jubilationis : * omnis fpiritus laudet Dominum.

Gloria Patri, et Filio * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et femper :* et in fæcula fæculorum. Amen.

Cantique des Trois Enfans. DAN. III.

Du 3me ton, Seconde finale.

BENEDICITE, omnia opera Domini, Domino : * Laudate et fuperexaltate eum in fæcula.

Benedicite, Angeli Domini, Domino : * benedicite, cæli, Domino.

Benedicite, aquæ omnes quæ fuper cælos funt, Domino : * benedicite, omnes virtutes Domini, Domino.

Benedicite, fol et et luna, Domino : * benedicite, ftellæ cœli, Domino.

Beuedicite, omnis imber et ros, Domino : * benedicite, omnes fpiritus Dei, Domino.

Benedicite, ignis et æftus, Domino : * benedi-

cite, frigus et æſtus, Domino.

Benedicite, rores et pruina, Domino : * benedicite, gelu et frigus, Domino.

Benedicite, glacies et nives, Domino : * benedicite noctes et dies, Domino.

Benedicite lux et tenebræ, Domino : * benedicite, fulgura et nubes, Domino.

Benedicat terra Dominum : * laudet et ſuperexaltet eum in ſæcula.

Benedicite, montes et colles, Domino : * benedicite univerſa germinantia in terrâ Domino.

Benedicite, fontes, Domino : * benedicite, maria et flumina, Domino.

Benedicite, cete et omnia quæ moventur in aquis, Domino : * benedicite, omnes volucres cœli, Domino.

Benedicite, omnes beſtiæ et pecora, Domino : * benedicite, filii hominum Domino.

Benedicat Iſrael Dominum : * laudet et ſuperexaltet eum in ſæcula.

Benedicite ſacerdotes Domini, Domino : * benedicite, ſervi Domini, Domino.

Benedicite, ſpiritus et animæ juſtorum Domino: * benedicite, ſancti et humiles corde Domino:

Benedicite, Anania, Azaria, Miſaël, Domino. * laudate et ſuperexaltate eum in ſæcula

Benedicamus Patrem et Filium cum Sancto Spiritu : * laudemus et ſuperexaltemus eum in ſæcula.

Benedictus es, Domine, in firmamento cœli : * et laudabilis, et glorioſus, et ſuperexaltatus in ſæcula.

On ne dit point Gloria Patri *à la fin de ce Cantique.*

Hymne de S. Ambroiſe et de S. Auguſtin.

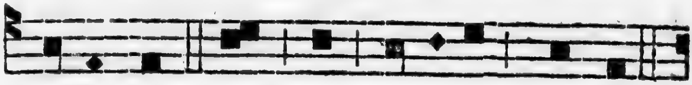
Sixième Hymne.



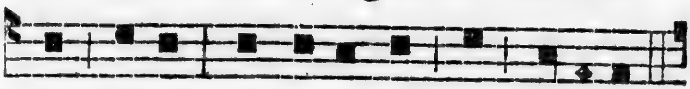

baoth. Ple-ni ſunt cæ-li & ter- ra,
majeſ-ta-tis glo-ri-æ tu-æ. Te glo-
ri-o- ſus A-poſ-to-lorum chorus. Te
Prophe-ta- rum lau-da-bi-lis nu-me-rus.
Te Martyrum candi-da- tus lau-dat ex-
er-ci-tus. Te per orbem ter-ra-rum
ſanc-ta con-fi-te-tur Eccle-ſi-a. Pa-
trem immen-ſæ ma-jeſ-ta tis. Ve-neran-
dum tu-um ve-rum et u-nicum Fi-li-



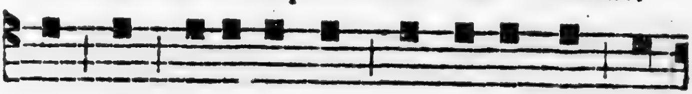
um. Sanctum quo-que Pa- ra-cli-tum



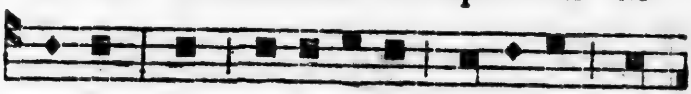
Spi-ri-tum. Tu Rex glo-ri-æ Chriſ-te



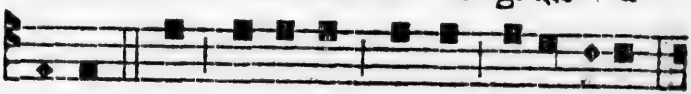
Tu Pa-tris ſem-pi-ter-nus es Fi-li-us.



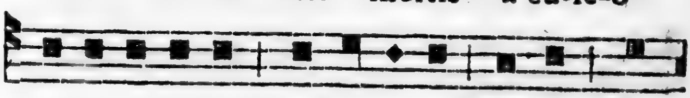
Tu ad li-berandum ſuſ-cep tu- rus ho-



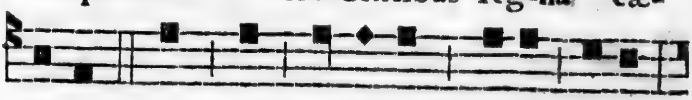
minem, non horru-iſ- ti vir-gi-nis u-



terum. Tu de-victo mortis a-cu-le-o



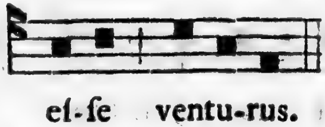
a-pe-ru-iſ- ti cre-dentibus reg-na cæ-



lorum. Tu ad dex-teram De-i ſedes



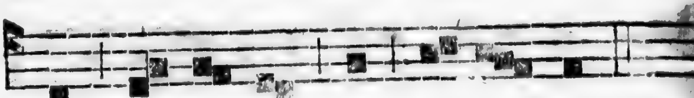
in glo-ri-â Patris. Judex cre-de-ris



Quand on chante le Te Deum *dans une Eglise, on s'agenouille au verset suivant.*




Per ſin-gu-los di es be-ne-di- ci-mus
te. Et lau-da-mus no-men tu-um in
ſæ-cu-lum, & in ſæ-cu-lum ſæ-cu-li.
Dig-na-re, Do-mi-ne, di-e iſ-to, ſi-ne
pec-ca-to nos cuſto-dire. Mi-ſe re-re
noſtrî, Do-mi-ne, mi-ſe-re-re noſ-trî.
Fi-at mi-ſe-ricor-di-a tu-a, Do-mine,
ſu-per nos, quemadmodum ſpe-ra-vi-mus
in te. In te, Do-mine, ſpe-ra-vi,



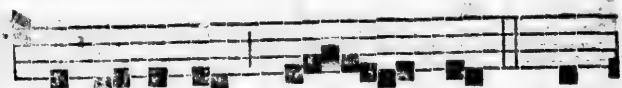
non con-fun-dar in æ-ter-num. 4.

AU PREMIER REPOSOIR,

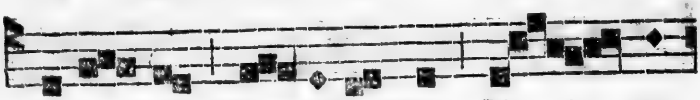
On chante pour Salut ou le Répons Immolabit &c. *ou l'Antienne* Sicut novellæ *avec le Ps.* Beati omnes &c.

Dans ce Reposoir et dans les autres, un Motet, s'il avoit lieu, remplaceroit le Répons &c.

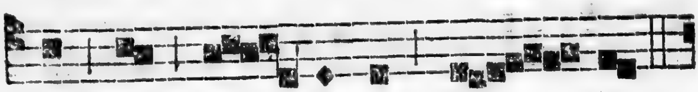
Rép.



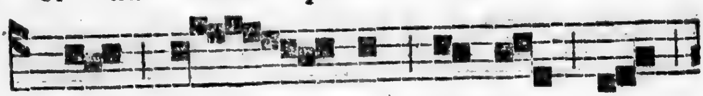
I Mmo-la-bit hæ- dum mul-



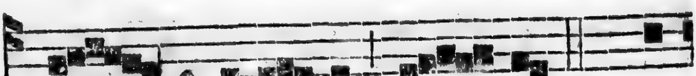
ti-tu- do fi- li-o- rum Is- ra-



ël ad vef- pe-ram Paf- chæ.



* Et e- dent car- nes &



a- zymos pa- nes. ℣. Paf-



cha nof-trum immo-la- tus


eſt Chriſ tus: i- taque e- pu-
le- mur in a- zy-mis ſin- ce- ri-
ta- tis. & ve- ri- ta- tis.
* Et. ℣. Glo-ri a Pa-tri, &
Fi- li o, & Spi- ri-
tu i Sancto. * Et e- dent.
Ant.
S I- cut no-vel-læ o- li- va-rum
Ec-cle- ſi-æ fi- li- i ſint in
cir- cu- i-tu men-ſæ Do- mi ni.



PSEAUME, 127.

BEATI omnes qui timent Dominum; * qui ambulant in viis ejus.

Labores manuum tuarum quia manducabis, * beatus es et benè tibi erit.

Uxor tua ſicut vitis abundans * in lateribus domûs tuæ.

Filii tui ſicut novellæ olivarum, * in circuitu menſæ tuæ.

Ecce ſic benedicetur homo * qui timet Dominum.

Benedicat tibi Dominus ex Sion: * et videas bona Jeruſalem omnibus diebus vitæ tuæ

Et videas filios filiorum tuorum: * pacem ſuper Iſraël.

Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pſeaume.

℣. Panem cœli dedit eis, alleluia.
℟. Panem Angelorum manducavit homo, alleluia.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci deſſus, page 47.*

AU SECOND REPOSOIR,

On chante le Répons Reſpexit Elias &c. *ou l'Antienne* Communione calicis &c. *avec le Pſ.* Conſerva me &c.


Rép.
R Es-pe-xit E-li- as ad
ca- put su- um sub-ci-ne-ri-
ci-um pa-nem: qui, sur gens co-me-
dit & bi- bit.
* Et ambu-la- vit in for- ti-
tu di-ne ci- bit il- li- us
us- que ad mon- tem
De- i. ℣. Si quis man-
du-ca- ve-rit ex hoc pa-ne, vi-



PSEAUME, 15.

CONSERVA me, Domine, quoniam ſpe rav in te: * dixi Domino; Deus meus es tu

quoniam bonorum meorum non eges.

Sanctis qui ſunt in terrâ ejus, * mirificavit omnes voluntates meas in eis.

Multiplicatæ ſunt infirmitates eorum : * poſteà acceleraverunt.

Non congregabo conventicula eorum de ſanguinibus : * nec memor ero nominum eorum per labia mea.

Dominus pars hæreditatis meæ et calicis mei : * tu es qui reſtitues hæreditatem meam mihi.

Funes ceciderunt mihi in præclaris : * etenim hæreditas mea præclara eſt mihi.

Benedicam Dominum qui tribuit mihi intellectum : * inſuper et uſque ad noctem increpuerunt me renes mei.

Providebam Dominum in conſpectu meo ſemper : * quoniam à dextris eſt mihi ne commovear.

Propter hoc lætatum eſt cor meum, et exultavit lingua mea : * inſuper et caro mea requieſcet in ſpe.

Quoniam non derelinques animam meam in inferno : * nec dabis Sanctum tuum videre corruptionem.

Notas mihi feciſti vias vitæ, adimplebis me lætitiâ cum vultu tuo : * delectationes in dexterâ tuâ uſque in finem. Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pſeaume.

℣. Cibavit illos ex adipe frumenti, alleluia.
℟. Et de petrâ melle ſaturavit eos, alleluia.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-deſſus, page* 47.

AU TROISIEME REPOSOIR,

On chante le Répons Accepit Jeſus &c. *ou l'Antienne* Qui pacem &c. *avec le Pſeaume* Lauda Jeruſalem &c.




cet in me a- ni-ma me-
a. * Hoc fa- ci-te. ℣. Glo-
ri-a Pa- tri, & Fi-
li-o & Spi-ri- tu-i Sanc-
to. * Hoc fa- ci-te.
Ant.
QUi pa- cem po- nit fi-nes
ec-cle- ſi-æ, fru- men-ti a- di-pe
ſa- ti-at nos Do- minus. æ u
o u a e. 5 *ton.*

Proc. G

PSEAUME 147.

LAUDA, Jerusalem, Dominum : * lauda Deum tuum, Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum : * benedixit filiis tuis in te.

Qui posuit fines tuos pacem : * et adipe frumenti satiat te.

Qui emittit eloquium suum terræ : * velociter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam : * nebulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystallum suam sicut buccellas : * ante faciem frigoris ejus quis sustinebit ?

Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : * flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.

Qui annuntiat verbum suum Jacob : * justitias & judicia sua Israël.

Non fecit taliter omni nationi : * et judicia sua non manifestavit eis.

Gloria Patri &c.

Après le Répons ou Pseaume,

℣. Educas Panem de terrâ, alleluia.
℟. Et vinum lætificet cor hominis, alleluia.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-devant, pag.* 47.

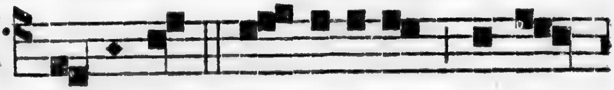
AU QUATRIEME REPOSOIR,

On chante le Répons Homo quidam &c. *ou l'Antienne* Calicem &c. *avec le Pseaume* Credidi propter quod &c.

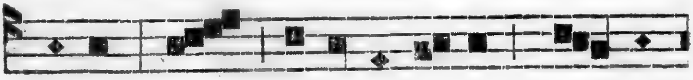

Rép.
HO-mo quidam fe- cit cæ-nam
magnam & misit ser-vum su-um ho-
râ cœnæ di-ce-re in-vi-ta-tis ut ve-
ni- rent. * Qui-a pa-ra-ta sunt
om- ni-a. ℣. Ve ni-te,
co-me- di-te pa nem me- um, &
bi bi-te vi- num quod mis-cu-i
vo- bis. * Qui-a. ℣. Glo-ri-a
Pa- tri, & Fi-li-o, & Spi- ri-



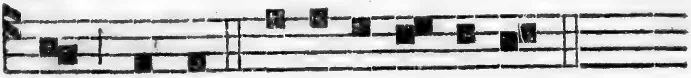
tu-i Sanc- to. * Qui-a.

Ant. 

CA- li-cem ſa- lu-ta-ris ac-ci-



piam, & ſa-cri-fi-ca- bo hoſ- ti-



am lau-dis. æ u o u a e. 3 *ton.*

Pseaume, 115.

CREDIDI propter quod locutus ſum: * ego autem humiliatus ſum nimis.

Ego dixi in exceſſu meo: * omnis homo mendax.

Quid retribuam Domino, * pro omnibus quæ retribuit mihi?

Calicem ſalutaris accipiam; * et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam coram omni populo ejus; * pretioſa in conſpectu Domini mors Sanctorum ejus.

O Domine, quia ego ſervus tuus: * ego ſervus tuus, et filius ancillæ tuæ.

Dirupiſti vincula mea: * tibi ſacrificabo hoſtiam laudis et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam in conſpectu omnis populi ejus; * in atriis domûs Domini, in

medio tuî, Jerusalem.
Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pseaume.

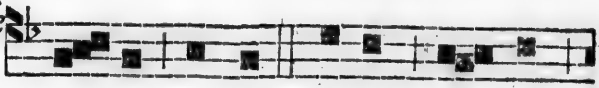
℣. Cor meum et caro mea, alleluia.
℟. Exultaverunt in Deum vivum, alleluia.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

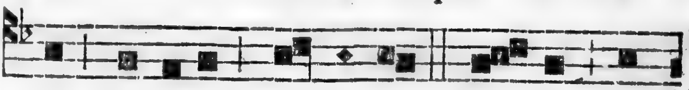
Deus qui nobis &c. *ci-devant, pag.* 47.

De retour dans l'Eglise d'où l'on est parti, on chante ou la Prose Ave verum *ou l'Antienne* O quàm suavis, *à la quelle on peut ajouter le Ps.* Quam dilecta &c.

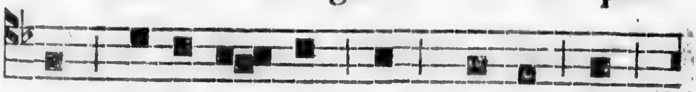
Prose.



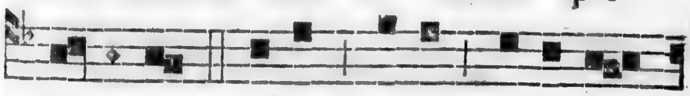
A - ve ve-rum corpus na- tum



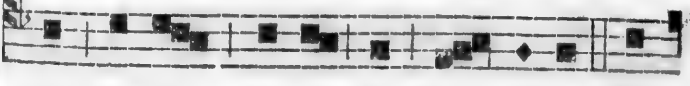
de Ma-ri-â Vir- gi-ne. Ve- rè paf-



sum, immo la- tum in cru-ce pro

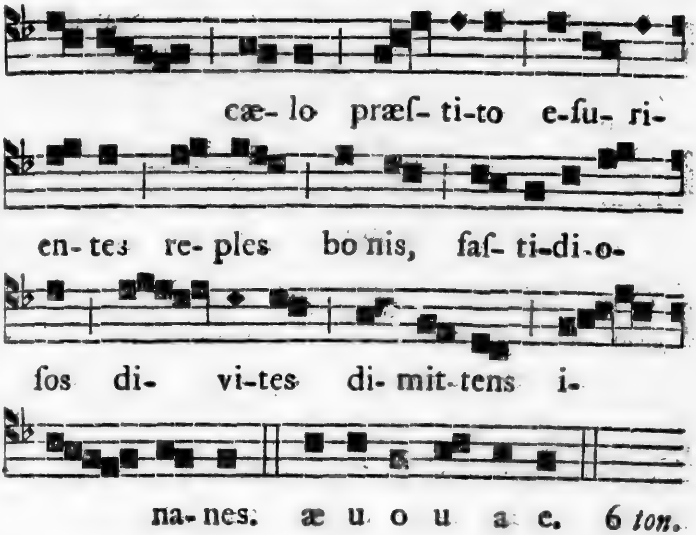


ho-mi-ne. Cu-jus la-tus per-fo-ra-



tum un-dâ flu-xit & san- guine. Ef-


to no-bis præguſ·ta- tum mortis
in e- xa- mine. O dul- cis!
O pi- e! O Je- ſu, Fi-
li Mari- æ! A- men. 6 *ton.*
Ant. O quàm ſu-a- vis eſt,
Do- mi-ne, ſpi- ri-tus
tu- us qui ut dul-ce- di-nem tu-
am in fi-li os demonſtra- res,
pa- ne ſu- a- viſ- ſi-mo de



Pseaume, 83.

Quàm dilecta tabernacula tua, Domine virtutum ! * concupiſcit et deficit anima mea in atria Domini.

Cor meum et caro mea, * exultaverunt in Deum vivum.

Etenim paſſer invenit ſibi domum ; * et turtur nidum ſibi ubi ponat pullos ſuos.

Altaria tua, Domine virtutum : * Rex meus et Deus meus.

Beati qui habitant in domo tuâ, Domine : * in ſæcula ſæculorum laudabunt te.

Beatus vir, cujus eſt auxilium abs te : * aſcenſiones in corde ſuo diſpoſuit, in valle lacrymarum, in loco quem poſuit.

Etenim benedictionem dabit legiſlator, ibunt de virtute in virtutem : * videbitur Deus Deorum in Sion.

Domine, Deus virtutum, exaudi orationem meam : * auribus percipe, Deus Jacob.

Protector noſter, aſpice, Deus : * et reſpice in faciem Chriſti tui.

Quia melior eſt dies una in atriis tuis, * ſuper millia.

Elegi abjectus eſſe in domo Dei mei, * magis quàm habitare in tabernaculis peccatorum.

Quia miſericordiam et veritatem diligit Deus: * gratiam et gloriam dabit Dominus.

Non privabit bonis eos qui ambulant in innocentiâ: * Domine virtutum, beatus homo qui ſperat in te.

Gloria Patri &c.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, alleluia.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

ORemus.

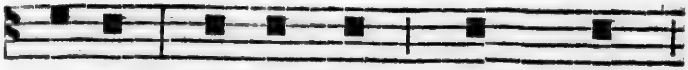
Deus qui nobis &c. *ci-devant page* 47.

Après la Bénédiction.

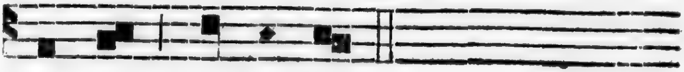
PSEAUME, 116.



L Au- da- te Do-minum om- nes
Quo-niam . . . mi-ſe- ri- cordi- a
Glo- ria Pa- tri &c.
Si- cut e- rat . . . . . . nunc &c



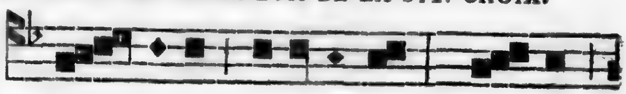
gen-tes : lau- da- te e- um
e- jus : & veritas Domini manet
Fi- lio : & Spi- ri-
ſem-per. & in ſæcula ſæcu-



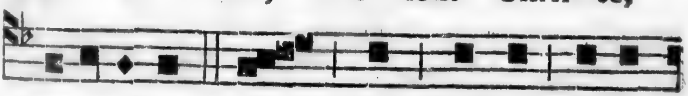
om-nes po- pu- li.
in æ- ter- num.
tu- i Sanc- to.
lo- rum. A- men.

LITANIES QUI SONT EN USAGE DANS QUELQUES EGLISES.

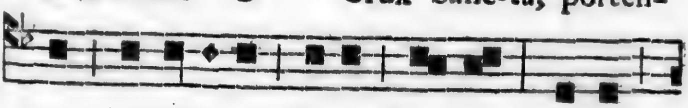
LITANIES EN L'HONNEUR DE LA Ste. CROIX.



K Y- ri-e, e-le-i-ſon. Chriſ- te,



e- le-i-ſon. O Crux Sanc-ta, porten-



tum juſ-ti-ti-æ De-i Pa- tris. Au-ge



pi-is juſ-ti- ti-am, re-iſque do- na



Desiderium Christi nascentis,
Solium Christi amantis,
Cathedra Christi docentis,
Ara Christi se ipsum immolantis,
Testamentum Christi morientis,
Gloria Christi resurgentis,
Tribunal Christi judicantis,
Sceptrum Christi regnantis,
Christi morte consecrata,
Christi meritis ornata,
Christi sanguine tincta,
Christianæ Religionis fundamentum,
Christianæ militiæ vexillum,
Christianæ perfectionis incitamentum,
Cunctis gentibus prædicanda,
Totis viribus recolenda,
Lignum vitæ,
Via salutis,
Clavis Paradisi,
Consolatio pauperum,
Fortitudo languentium,
Medicamen infirmorum,
Fons miraculorum,
Sacramentorum condimentum,
Solamen agonisantium,
Ecclesiæ triumphantis decus,
Ecclesiæ militantis gladius,
Ecclesiæ patientis salus,
Admiratio Cœlestium,
Azylum terrestrium,

(left margin, repeated:) O Crux Sancta, O Crux Sancta, O Crux Sancta, O Crux Sancta, O Crux Sancta,

(right margin:) Auge pis justitiam, reisque dona veniam. Auge pis justitiam reisque

O Crux Sanct, O Crux.

Frænum infernorum,
Timor dæmonum,
Exultatio Angelorum,
Spes Patriarcharum,
Lumen Prophetarum,
Clypeus Apoſtolorum,
Galea Martyrum,
Palma Confeſſorum,
Diadema Virginum,
Corona Sanctorum omnium,

dona veniam. Auge.

V. Hoc ſignum Crucis erit in Cœlo;
R. Cùm Dominus ad judicandum venerit.

OREMUS.

DEUS qui Unigeniti tui Crucifixi pretioſo ſanguine genus humanum redimere dignatus es; concede propitius, ut qui ad vivificam Crucem adorandam adveniunt, à peccatorum ſuorum nexibus liberentur, et in die judicii audire mereantur, Venite Benedicti. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

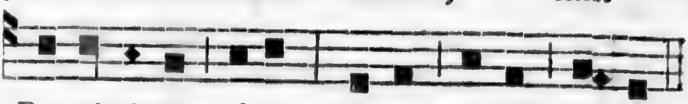
LITANIES DU S. NOM DE JESUS.





Pater de cæ lis, Deus, Miſe-rere	no-bis.
Fili, Redemptor mundi, Deus,	miſerere.
Spiritus ſancte, Deus,	miſ.
Sancta Trinitas, unus Deus,	miſ.
Jeſu Fili Dei vivi,	miſ.
Jeſu ſplendor Patris,	miſ.
Jeſu candor lucis æternæ,	miſ.
Jeſu Rex gloriæ,	miſ.
Jeſu Sol juſtitiæ,	miſ.
Jeſu Fili Mariæ Virginis,	miſ.
Jeſu admirabilis,	miſ.
Jeſu Deus fortis,	miſ.
Jeſu Pater futuri ſæculi,	miſ.
Jeſu magni conſilii Angele,	miſ.
Jeſu potentiſſime,	miſ.
Jeſu patientiſſime,	miſ.
Jeſu obedientiſſime,	miſ.
Jeſu mitis et humilis corde,	miſ.
Jeſu amator caſtitatis,	miſ.
Jeſu amator noſter,	miſ.
Jeſu Deus pacis,	miſ.
Jeſu auctor vitæ,	miſ.
Jeſu exemplar virtutum,	miſ.
Jeſu zelator animarum,	miſ.
Jeſu Deus noſter,	miſ.
Jeſu refugium noſtrum,	miſ.
Jeſu Pater pauperum,	miſ.
Jeſu theſaurus fidelium,	miſ.
Jeſu bone Paſtor,	miſ.
Jeſu lux vera,	miſ.
Jeſu ſapientia æterna,	miſ.
Jeſu bonitas infinita,	miſ.

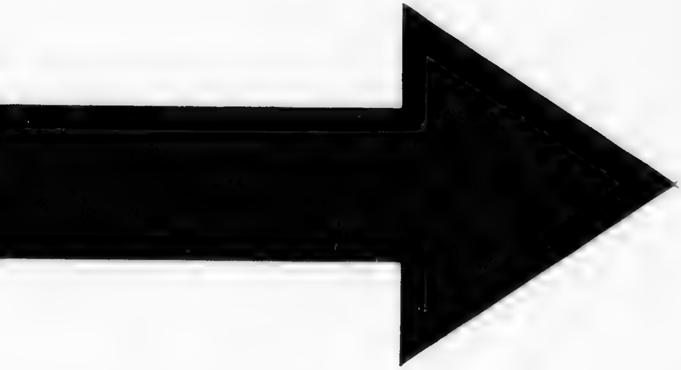
Jeſu via et vita noſtra, miſ.
Jeſu gaudium Angelorum, miſ.
Jeſu Rex Patriarcharum, miſ.
Jeſu inſpirator Prophetarum, miſ.
Jeſu Magiſter Apoſtolorum, miſ.
Jeſu Doctor Evangeliſtarum, miſ.
Jeſu fortitudo Martyrum, miſ.
Jeſu lumen Confeſſorum, miſ.
Jeſu puritas Virginum, miſ.
Jeſu corona Sanctorum omnium, miſ.

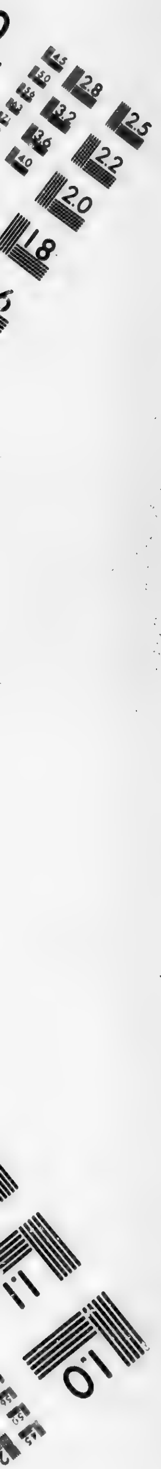


Pro-pi-ti-us eſ-to: Parce no-bis, Je- ſu.
Pro pi-ti-us eſ to: Ex-au- di nos, Je- ſu.
Ab omni ma-lo, li-be- ra nos, Je- ſu.

Ab omni peccato, libera.
Ab irâ tuâ, libera.
Ab inſidiis diaboli, lib.
A ſpiritu fornicationis, lib.
A morte perpetuâ, lib.
A neglectu inſpirationum tuarum, lib.
Per myſterium ſanctæ Incarnationis tuæ, lib.
Per Nativitatem tuam, lib.
Per infantiam tuam, lib.
Per diviniſſimam vitam tuam, lib.
Per labores tuos, lib.
Per agoniam et Paſſionem tuam, lib.
Per languores tuos, lib.
Per Crucem et derelictionem tuam, lib.
Per mortem et ſepulturam tuam, lib.
Per ſanctam Reſurrectionem tuam, lib.
Per admirabilem Aſcenſionem tuam, lib.
Per adventum Spiritûs Sancti Paracleti, lib.

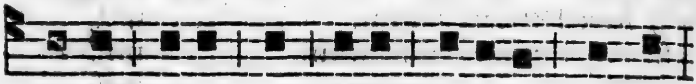
[redacted]



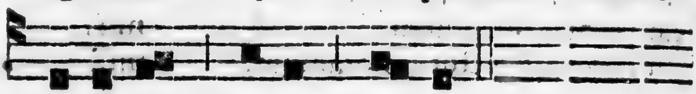


2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
4.0
2.0
1.8
1.1
1.0

Per gaudia tua, lib.
Per gloriam tuam, lib.



Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,
Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,
Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,



Par ce no-bis, Je- ſu.
Ex au- di nos, Je- ſu.
Mi-ſe-rere no-bis, Je- ſu.



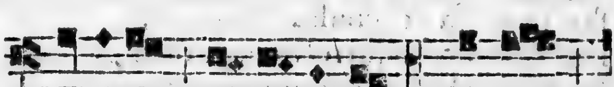
Je-ſu, au-di nos. Je-ſu, ex-au-di nos.

℣. Sit Nomen Domini benedictum.
℟. Ex hoc nunc et uſque in ſæculum.

Oremus.

Domine Jeſu Chriſte, qui dixiſti, petite et accipietis, quærite et invenietis, pulſate et aperietur vobis: da nobis, quæſumus, petentibus diviniſſimi tui amoris affectum ut te toto corde, ore et opere diligamus et à tuâ nunquam laude ceſſemus. Qui vivis et regnas in ſæcula ſæculorum. ℟. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE LA SAINTE VIERGE.



Kyri e, e- le- i-ſon. Chriſte,



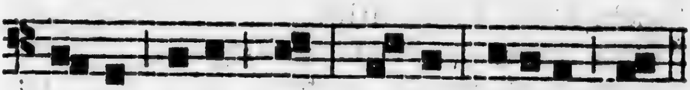
Et ainſi de ſuite, changeant d'air à chaque verſet.

Spiritus, ſancte, Deus, miſerere.
Sancta Trinitas, unus Deus, miſerere.
Sancta Maria, Ora pro nobis.
Sancta Dei Genitrix, ora.
Sancta Virgo Virginum, ora.
Mater Chriſti, ora.
Mater divinæ gratiæ, ora.
Mater puriſſima, ora.
Mater caſtiſſima, ora.
Mater inviolata, ora.
Mater intemerata, ora.
Mater amabilis, ora.
Mater admirabilis, ora.

Mater Creatoris, ora.
Mater Salvatoris, ora.
Virgo prudentiſſima, ora.
Virgo veneranda, ora.
Virgo prædicanda, ora.
Virgo potens, ora.
Virgo clemens, ora.
Virgo fidelis, ora.
Speculum juſtitiæ, ora.
Sedes ſapientiæ, ora.
Cauſa noſtræ lætitiæ, ora.
Vas ſpirituale, ora.
Vas honorabile, ora.
Vas inſigne devotionis, ora.
Roſa myſtica, ora.
Turris Davidica, ora.
Turris eburnea, ora.
Domus aurea, ora.
Fœderis arca, ora.
Janua cœli, ora.
Stella matutina, ora.
Salus infirmorum, ora.
Refugium peccatorum, ora.
Conſolatrix afflictorum, ora.
Auxilium Chriſtianorum, ora.
Regina Angelorum, ora.
Regina Patriarcharum, ora.
Regina Prophetarum, ora.
Regina Apoſtolorum, ora.
Regina Martyrum, ora.
Regina Confeſſorum, ora.
Regina Virginum, ora.
Regina ſanctorum omnium, ora.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Parce nobis Domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Exaudi nos Domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Miſerere nobis.



Chriſte, audi nos. Chriſte, exaudi nos.

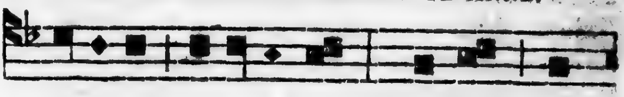
℣. Ora pro nobis, ſancta Dei Genitrix.

℟. Ut digni efficiamur promiſſionibus Chriſti.

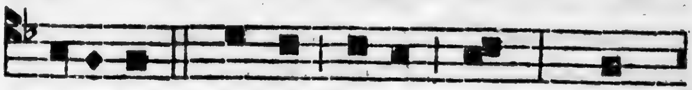
Oremus.

GRatiam tuam, quæſumus, Domine, mentibus noſtris infunde, ut qui, Angelo nuntiante, Chriſti Filii tui Incarnationem cognovimus, per Paſſionem ejus et Crucem ad Reſurrectionis gloriam perducamur. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

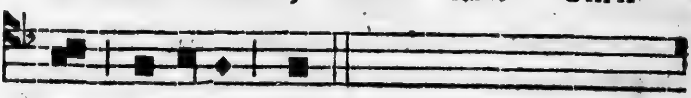
LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINTE ANNE.



KYri-e e-le-i-ſon. Chriſte e-



le-i-ſon. Chriſte, au-di nos. Chriſ-



te ex audi nos.



Pater de cælis, De-us, Miſerere nobis.

Fili, Redemptor mundi, Deus,	miſerere nobis.
Spiritus ſancte, Deus,	miſ.
Sancta Trinitas, unus Deus,	miſ.
Sancta Anna,	ora pro nobis.
Sancta Anna, avia Chriſti,	ora.
Sancta Anna, mater Mariæ Virginis,	ora.
Sancta Anna, ſponſa Joachim,	ora.
Sancta Anna, ſocrus Joſeph,	ora.
Sancta Anna, arbor bona,	ora.
Sancta Anna, vitis fructifera,	ora.
Sancta Anna, lætitia Angelorum,	ora.
Sancta Anna, proles Patriarcharum,	ora.
Sancta Anna, gloria Sacerdotum et Levitarum,	ora.
Sancta Anna, vas plenum gratiæ,	ora.
Sancta Anna, ſpeculum obedientiæ,	ora.
Sancta Anna, ſpeculum patientiæ,	ora.
Sancta Anna, ſpeculum miſericordiæ,	ora.
Sancta Anna, ſpeculum devotionis,	ora.
Sancta Anna, propugnaculum Eccleſiæ,	ora.
Sancta Anna, refugium peccatorum,	ora.
Sancta Anna, auxilium Chriſtianorum,	ora.
Sancta Anna, liberatio captivorum,	ora.
Sancta Anna, ſolatium conjugatorum,	ora.
Sancta Anna, mater viduarum,	ora.
Sancta Anna, via peregrinorum,	ora.
Sancta Anna, ſpes navigantium,	ora.
Sancta Anna, portus naufragantium,	ora.
Sancta Anna, anchora pereuntium,	ora.
Sancta Anna, medicina languentium,	ora.
Sancta Anna, baculus claudorum,	ora.
Sancta Anna, lingua mutorum,	ora.
Sancta Anna, auris ſurdorum,	ora.
Sancta Anna conſolatio afflictorum,	ora.

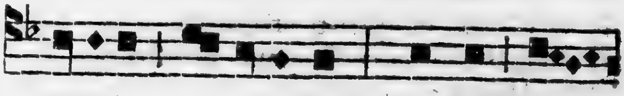
Sancta Anna, auxiliatrix omnium ad te clamantium, intercede pro nobis.
Agnus Dei &c.

℣. Diffuſa eſt gratia in labiis tuis.
℟. Propterea benedixit te Deus in æternum:

ORÉMUS.

DEUS qui Beatæ Annæ gratiam conferre dignatus es ut Genitricis Unigeniti Filii tui mater effici mereretur: concede propitius ut cujus (ſolemnia celebramus) *ou* (commemorationem colimus) ejus apud te patrociniis adjuvemur. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

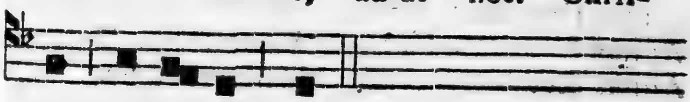
LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINT FRANÇOIS-XAVIER.



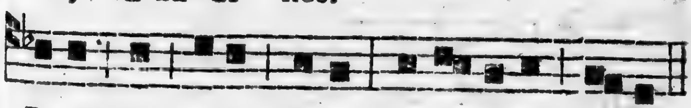
K Y-ri-e, e- le-i-ſon. Chriſte, e-



le- i ſon. Chriſte, au-di nos. Chriſ-



te, ex au- di nos.



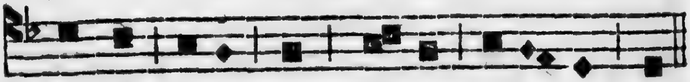
Pater de cælis, Deus Miſe- rere no-bis.
Fili, Redemptor mundi, Deus, miſerere nobis.
Spiritus Sancte, Deus, miſ.

Sancta Trinitas, únus Deus, miſ.
Sancta Maria, Déi Genitrix, ora pro nobis.
Sancta Maria, Vírgo Virginum, ora.
Sancte Franciſce, zelo árdentiſſime, ora.
Sancte Franciſce, crucifixo dévotiſſime, ora.

Sancte Franciſce,
Laborantium cónſolator, ora.
Triumphator dæmóniórum, ora.
Pacis evángeliſta, ora.
Suſcitator mórtuorum, ora.
Fidei própagator, ora.
Expugnator infidelium, ora.
Paupertatis obſérvantiſſime, ora.
Caſtitatis amator, ora.
Exemplar obédientiæ, ora.
Virtutibus órnatiſſime, ora.

Sancte Franciſce,
Evangelicis volátibus angele, ora.
Orientalium pátriarcha, ora.
Gratiâ et ſpiritú propheta, ora.
Laboribus et ſucceſsú apoſtole, ora.
Deſiderío martyr, ora.
Operé confeſſor, ora.
Corpore et ſpiritu Virgo, ora.
Sanctorum imitátor omnium, ora.

Agnus Dei qui tollis peccáta mundi. Parce nobis, Domine.
Agnus &c. Exaudi nos, Domine.
Agnus &c. Miſerere nobis.



℣. Ora pro nobis, Sancte Franciſce Xaveri;
℟. Ut digni efficiamur promiſſionibus Chriſti.

Oremus.

DEUS, qui Indiarum gentes Beati Francifci prædicatione et miraculis Ecclefiæ tuæ aggregare voluifti: concede propitius, ut cujus gloriofa merita veneramur, virtutum quoque imitemur exempla. Per Chriftum Dominum noftrum. ℟. Amen.

ORDRE

DES PRIERES QUI SE FONT PROCESSIONNELLEMENT POUR DES NECESSITES PUBLIQUES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

Le Clergé étant affemblé au Chœur, on commence par chanter l'Ant. Exurge &c. *comme au jour de la Chandeleur, ci-devant page 3. Après l'Antienne répétée, l'Officiant revêtu d'un furplis et d'une étole violette, chante l'Oraifon qui fuit.*

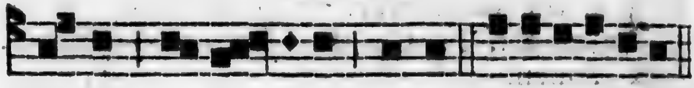
Oremus.

MEntem familiæ tuæ, quæfumus, Domine, interveniente Beatâ Dei Genitrice Mariâ cum omnibus Sanctis, et munere compunctionis aperi, et largitate pietatis exaudi. Per eumdem Chriftum Dominum noftrum. ℟. Amen.

Cette Oraifon finie, la proceffion fe met auffitôt en marche. Cependant l'Officiant commence l'Antienne Intret &c. *qui ne fe double pas, et les*

Chantres entonnent le Pseaume Domine ne in furore tuo &c. *qui est suivi des autres Pseaumes pénitentiaux, comme ci-après.*

Antienne.



In-tret o- ra- ti-o nostra. æ u o u a e. 8

PSEAUME, 6.

Domine ne in furore tuo arguas me: * neque in irâ tuâ corripias me.

Miserere meî, Domine, quoniam infirmus sum: * sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valdè: * sed tu Domine, usquequo?

Convertere, Domine, & eripe animam meam: * salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui memor sit tuî: * in inferno autem quis confitebitur tibi?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum: * lacrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est à furore oculus meus: * inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite a me, omnes qui operamini iniquitatem; * quoniam exaudivit Dominus vocem fletûs mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam; * Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant & conturbentur vehementer omnes inimici mei :* convertantur & erubescant valdè velociter. Gloria Patri. &c.

PSEAUME 31.

BEati quorum remissæ sunt iniquitates; * & quorum tecta sunt peccata.

Beatus vir cui non imputavit Dominus peccatum: * nec est in spiritu ejus dolus.

Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea: * dum clamarem totâ die.

Quoniam die ac nocte gravata est super me manus tua: * conversus sum in ærumnâ meâ, dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci; * & injustitiam meam non abscondi.

Dixi, confitebor adversum me injustitiam meam Domino: * & tu remisisti impietatem peccati mei.

Pro hâc orabit ad te omnis sanctus; * in tempore opportuno.

Verumtatem in diluvio aquarum multarum: * ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum à tribulatione, quæ circumdedit me: * exultatio mea erue me à circumdantibus me.

Intellectum tibi dabo, & instruam te in viâ hâc quâ gradieris: firmabo super te oculos meos.

Nolite fieri sicut equus & mulus, * quibus non est intellectus.

In chamo & fræno maxillas eorum constringe, * qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris: * sperantem autem in Domino misericordia circumdabit.

Lætamini in Domino, & exultate, justi: * & gloriamini, omnes recti corde.

Gloria Patri, &c.

PSEAUME 37.

DOmine, ne in furore tuo arguas me, * neque in irâ tuâ corripias me.

Quoniam sagittæ infixæ sunt mihi; * & confirmasti super me manum tuam.

Non est sanitas in carne meâ à facie iræ tuæ: * non est pax ossibus meis à facie peccatorum meorum.

Quoniam iniquitates meæ supergressæ sunt caput meum: * & sicut onus grave, gravatæ sunt super me.

Putruerunt & corruptæ sunt cicatrices meæ; * à facie insipientiæ meæ.

Miser factus sum & curvatus sum usque in finem: * totâ die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus; * et non est sanitas in carne meâ.

Afflictus sum & humiliatus sum nimis: * rugiebam à gemitu cordis mei.

Domine, ante te omne desiderium meum; * & gemitus meus à te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est, dereliquit me virtus mea: * et lumen oculorum meorum, et ipsum non est mecum.

Amici mei et proximi mei: * adversùm me appropinquaverunt et stetérunt.

Ut qui juxtà me erant, de longè stetérunt: * et vim faciebant qui quærebant animam meam.

Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt vanitátes: * et dolos totâ dei meditabantur.

Ego autem tanquàm surdus non audiebam: * et sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens, * et non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te, Domine, ſperavi: * tu exaudies me, Domine, Deus meus. *

Quia dixi, nequandò ſupergaudeant mihi inimici mei: * et dùm commoventur pedes mei, ſuper me magna locuti ſunt.

Quoniam ego in flagella paratus ſum. * & dolor meus in conſpectu meo ſemper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo, * & cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt & confirmati ſunt ſuper me; * & multiplicati ſunt qui oderunt me iniquè.

Qui retribuunt mala pro bonis, detrahebant mihi, * quoniam ſequebar bonitatem.

Ne derelinquas me, Domine, Deus meus: * ne diſceſſeris à me,

Intende in adjutorium meum, * Domine, Deus ſalutis meæ.

Gloria Patri &c.

Pseaume 50.

Miſerere meî, Deus: * ſecundùm magnam miſericordiam tuam.

Et ſecundùm multitudinem miſerationum tuarum: * dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate meâ; * & à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognoſco; * et peccatum meum contrrà me eſt ſemper.

Tibi ſoli peccavi, et malum coram te feci: * ut juſtificeris in ſermonibus tuis, & vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus ſum: * & in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: * incerta & occulta sapientiæ tuæ manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo & mundabor: * lavabis me, & super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium & lætitiam; * & exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis, * & omnes iniquitates meas dele.

Cor meum crea in me, Deus; * & spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tuâ: * & spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiam salutaris tui; * & spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas; * & impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meæ; * & exultabit lingua mea justitiam tuam.

Quoniam si voluisses, sacrificium dedissem utique: * holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: * cor contritum & humiliatum, Deus, non despicies.

Benignè fac, Domine, in bonâ voluntate tuâ Sion: * ut ædificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiæ, oblationes & holocausta: * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 101.

DOmine, exaudi orationem meam; * & clamor meus ad te veniat.

Non avertas faciem tuam à me: * in quâcumque die tribulor, inclina ad me aurem tuam.

In quâcumque die invocavero te; * velociter exaudi me.

Quia defecerunt ſicut fumus dies mei; * & oſſa mea ſicut cremium aruerunt.

Percuſſus ſum ut fœnum, & aruit cor meum; * quia oblitus ſum comedere panem meum.

A voce gemitûs mei; * adhæſit os meum carni meæ.

Similis factus ſum pellicano ſolitudinis: * factus ſum ſicut nycticorax in domicilio

Vigilavi,* & factus ſum ſicut paſſer ſolitarius in tecto.

Totâ die exprobrabant mihi inimici mei; * & qui laudabant me, adversùm me jurabant.

Quia cinerem tanquàm panem manducabam;* & potum meum cum fletu miſcebam.

A facie iræ & indignationis tuæ;* quia elevans alliſiſti me.

Dies mei ſicut umbra declinaverunt; * & ego ſicut fœnum arui.

Tu autem, Domine, in æternum permanes;* & memoriale tuum in generationem & generationem.

Tu exurgens miſereberis Sion * quia tempus miſerendi ejus, quia venit tempus.

Quoniam placuerunt ſervis tuis lapides ejus, * & terræ ejus miſerebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum, Domine,* & omnes reges terræ gloriam tuam.

Quia ædificavit Dominus Sion, * & videbitur in gloriâ ſuâ,

Reſpexit in orationem humilium, * & non ſprevit precem eorum.

Scribantur hæc in generatione alterâ: * & po-

pulus qui creabitur, laudabit Dominum.

Quia prospexit de excelso sancto suo : * Dominus de cœlo in terram aspexit.

Ut audiret gemitus compeditorum ; * ut solveret filios interemptorum.

Ut annuntient in Sion nomen Domini ; * & laudem ejus in Jerusalem.

In conveniendo populos in unum ; * & reges, ut serviant Domino.

Respondit ei in viâ virtutis suæ : * paucitatem dierum meorum nuntia mihi.

Ne revoces me in dimidio dierum meorum ; * in generationem & generationem anni tui.

Initio tu, Domine, terram fundasti : * & opera manuum tuarum sunt cœli.

Ipsi peribunt, tu autem permanes : * et omnes sicut vestimentum veterascent.

Et sicut opertorium mutabis eos, & mutabuntur ; * tu autem idem ipse es, & anni tui non deficient.

Filii servorum tuorum habitabunt ; * & semen eorum in sæculum dirigetur.

Gloria Patri, &c,

PSEAUME 129.

DE profundis clamavi ad te, Domine: * Domine, exaudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentes, * in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Domine: * Domine, quis sustinebit ?

Quia apud te propitiatio est : * et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: * speravit

anima mea in Domino.

A custodiâ matutinâ usque ad noctem, * speret Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia :* & copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel, * ex omnibus iniquitatibus ejus. Gloria Patri. &c.

PSEAUME, 142.

DOmine, exaudi orationem meam, auribus percipe obsecrationem meam in veritate tuâ: * exaudi me in tuâ justitiâ.

Et non intres in judicium cum servo tuo; * quia non justificabitur in conspectu tuo omnis vivens.

Quia persecutus est inimicus animam meam : * humiliavit in terrâ vitam meam.

Collocavit me in obscuris sicut mortuos sæculi, et anxiatus est super me spiritus meus : * in me turbatum est cor meum.

Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum in omnibus operibus tuis ; * in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te : * anima mea sicut terra sine aquâ tibi.

Velociter exaudi me, Domine: * defecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam à me: * et similis ero descendentibus in lacum.

Auditam fac mihi manè misericordiam tuam : * quia in te speravi.

Notam fac mihi viam in quâ ambulem :* quia ad te levavi animan meam.

Eripe me de inimicis meis, Domine, ad te

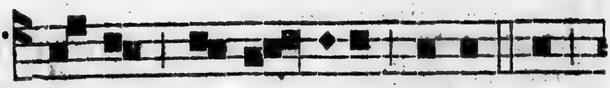
conſúgi : * doce me facere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam : * propter nomen tuum, Domine, vivificabis me in æquitate tuâ.

Educes de tribulatione animam meam : * et in miſericordiâ tuâ diſperdes inimicos meos.

Et perdes omnes qui tribulant animam meam ; * quoniam ego ſervus tuus ſum.

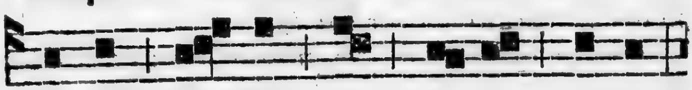
Gloria Patri &c.

Ant. 

I N-tret o- ra- ti-o noſtra in



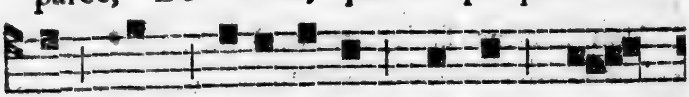
conſpectu tu- o, Do- mine: incli-na



au-rem tu- am ad pre-ces noſtras:



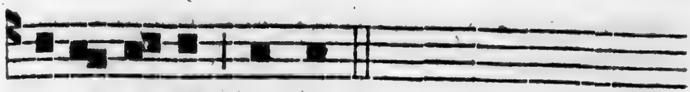
parce, Do- mine, parce po- pulo tu-



o, quem rede-miſ-ti, Chriſte, ſan-



guine tu-o, & ne in æ-ter- num



i-raſ- ca- ris no-bis. 8 *ton.*

Si l'on célébre la Meſſe dans quelque Egliſe, on choiſit entre les Meſſes Votives celle qui convient à la néceſſité pour laquelle on fait la Proceſſion. En revenant, on chante les Litanies des Saints, comme aux Rogations, ci-deſſus, p. 29.

Si c'eſt contre une diſette que ſe fait la Proceſſion, on dit trois fois Ut fructus terræ &c.

Si c'eſt contre quelque autre fléau; après avoir dit Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris, *on ajoûte trois fois un Verſet convenable à la calamité. Par exemple:*

En temps de ſéchereſſe. Ut congruentem pluviam fidelibus tuis concedere digneris; Te rogamus, audi nos.

En temps de pluie. Ut fidelibus tuis aëris ſerenitatem concedere digneris; Te rogamus, audi nos.

En temps de peſte ou de maladie. Ut à morbo *(ou)* à peſtilentiæ flagello nos liberare digneris; Te rogamus audi nos.

En temps de guerre. Ut inimicos pacis humiliare digneris; Te rogamus, audi nos.

Puis on continue les Litanies, Ut nos exaudire digneris &c. *ci-deſſus, page* 33. *Juſqu'aux quatre premières Oraiſons (page* 36*) incluſivement, auxquelles on ajoûte, ſous une même concluſion, celle qui convient à la néceſſité pour la-*

quelle ſe font les prières. On la choiſira entre les ſuivantes.

Dans un temps de Schiſme.

FAC, quæſumus, Domine, Deus pacis et dilectionis, ut non ſint in nobis ſchiſmata, ſed perfecti in eodem ſenſu et in eâdem ſententiâ idipſum ſapiamus omnes ſecundùm Jeſum Chriſtum, et unanimes uno ore honorificemus te Patrem Domini noſtri Jeſu Chriſti qui tecum vivit &c.

Contre les Infidèles.

OMnipotens ſempiterne Deus, in cujus manu ſunt omnium poteſtates et omnium jura Regnorum; reſpice in auxilium Chriſtianorum, ut gentes quæ in ſuâ feritate confidunt, dexteræ tuæ potentiâ conterantur. Per Chriſtum.

Pour ceux qui vont en Guerre.

DEUS qui conteris bella et impugnatores in te ſperantium potentiâ tuæ defenſionis expugnas; auxiliare famulis tuis implorantibus miſericordiam tuam; ut inimicorum ſuorum feritate depreſsâ, inceſſabili te gratiarum actione laudemus.

Pour la Paix.

DEUS à quo ſancta deſideria, recta conſilia et juſta ſunt opera, da ſervis tuis illam, quam mundus dare non poteſt, pacem; ut et corda noſtra mandatis tuis dedita et, hoſtium ſublatâ formidine, tempora ſint tuâ protectione tranquilla.

Dans un temps de Mortalité.

DEUS qui non mortem ſed pænitentiam deſideras peccatorum, populum tuum ad te revertentem propitius reſpice: ut dum tibi devotus exiſtit, iracundiæ tuæ flagella ab eo clementer amoveas.

Pour les Malades.

OMnipotens, ſempiterne Deus, ſalus æterna credentium, exaudi nos pro infirmis famulis tuis pro quibus miſericordiæ tuæ imploramus auxilium; ut, redditâ ſibi ſanitate, gratiarum tibi in Eccleſiâ tuâ referant actiones.

Dans un temps de Famine.

DA nobis, quæſumus, Domine, piæ ſupplicationis effectum, et famem propitiatus averte; ut mortalium corda cognoſcant et, te indignante, talia flagella prodire, et, te miſerante, ceſſare.

Pour la conſervation et maturité des Fruits.

EFfunde, quæſumus, Domine, Deus noſter, benedictionem tuam ſuper populum tuum et ſuper omnes fructus terræ, ut collecti ad laudem et honorem ſancti Nominis tui diſpenſentur.

Pour demander de la Pluie.

DEUS in quo vivimus, movemur et ſumus, pluviam nobis tribue congruentem; ut præſentibus ſubſidiis ſufficienter adjuti, ſempiterna fiducialiùs appetamus.

Contre les Inondations.

DEUS qui in miniſterio aquarum ſalutis tuæ nobis ſacramenta ſanxiſti, jube terrores i-

nundantium ceſſare aquarum : ut qui ſe regenerantibus aquis gaudent renatos, gaudeant his caſtigantibus eſſe correctos.

Pour demander du Beau-temps.

AD te nos, Domine, clamantes exaudi, et aëris ſerenitatem nobis tribue ſupplicantibus : ut qui juſtè pro peccatis noſtris affligimur, miſericordiâ tuâ præveniente, clementiam ſentiamus.

Pour détourner les Orages.

A Domo tua, quæſumus Domine, ſpirituales nequitiæ repellantur, & aërearum diſcedat malignitas tempeſtátum.

Contre la Maladie des Animaux.

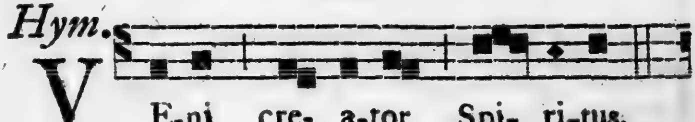
DEUS qui laboribus hominum etiam de animalibus ſolatia ſubrogaſti ; ſupplices te rogamus, ut ſine quibus non alitur humana conditio, noſtris facias uſibus non perire.

Pour toute ſorte de Néceſſité

DEUS refugium noſtrum et virtus; adeſto piis Eccleſiæ tuæ precibus, autor ipſe pietatis, et præſta ut quod fideliter petimus, efficaciter conſequamur. Per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum Filium tuum &c. ℟. Amen.

PRIERES PUBLIQUES POUR L'OUVERTURE D'UNE MISSION, D'UNE NEUVAINE, D'UN JUBILE' OU D'UNE RETRAITE.

Hym.





Qui paracletus diceris,
Donum Dei Altiſſimi,
Fons vivus, ignis, charitas,
Et ſpiritalis unctio.
Tu ſeptiformis munere,
Dextræ Dei tu digitus,
Tu ritè promiſſum Patris,
Sermone ditans guttura.
Accende lumen ſenſibus,
Infunde amorem cordibus,
Infirma noſtri corporis
Virtute firmans perpeti.
Hostem repellas longiùs,
Pacemque dones protinùs,
Ductore ſic te prævio
Vitemus omne noxium.
Per te ſciamus da Patrem,
Noſcamus atque Filium,
Te utriuſque Spiritum
Credamus omni tempore.
Gloria Patri Domino,
Natoque, qui à mortuis

Surrexit, ac Paraclito,
In ſæculorum ſæcula. Amen.

℣. Emitte ſpiritum tuum, et creabuntur.
℟. Et renovabis faciem terræ.

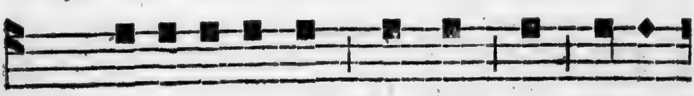
OREMUS.

DEus, qui corda fidelium Sancti Spiritûs illuſtratióne docuiſti : da nobis in eodem Spiritu recta ſapere, & de ejus ſemper conſolatióne gaudére. Per Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

PRIERES POUR ACTIONS DE GRACES.

On chante l'Hymne Te Deum &c. *ci-deſſus, page* 61.

L'Hymne finie, on chante le Verſet ſuivant.



℣. Be-ne-di-camus Pa trem et Fi-li-
℟. Lau- demus et ſuper exaltemus



um cum ſancto Spi-ri-tu.
eum in ſæ-cu-la.

Au tems Paſchal on ajoûte : Alleluia.

L'Officiant : ℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

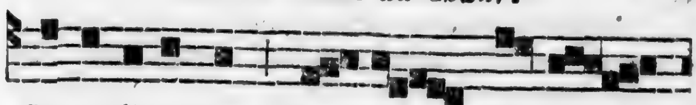
OREMUS.

DEus, cujus miſericordiæ non eſt númerus, & bonitátis infinítus eſt theſaurus : piiſſimæ majeſtáti tuæ pro collátis donis gratias ági-

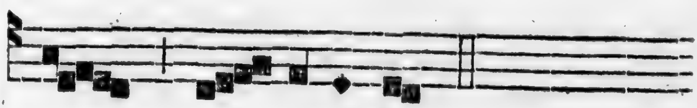
mus, tuam ſemper clementiam exorantes: ut quī petentibus poſtuláta concédis, eoſdem non déſerens ad præmia futúra diſpónas. Per Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat, &c. ℟. Amen.

℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

Puis on chante au Chœur.



Be-ne-di-camus Do- o-
De- o-



mi-no.
gra-ti-as.

Enfin le Célébrant dit, ſans chanter, le

℣. Divinum auxilium maneat ſemper nobiſcum. ℟. Amen.

Si l'on chante le Te Deum *pour un bienfait qui intéreſſe particulièrement l'Egliſe ou le Pape ou l'Evêque Diocéſain, on doit à l'Oraiſon* Deus cujus miſericordiæ &c. *ajoûter, ſous la même concluſion, une des trois ſuivantes.*

Pour l'Egliſe.

ECCLESIÆ tuæ, quæſumus, Dómine, preces placátus admitte: ut deſtructis adverſitátibus et erróribus univerſis, ſecúrâ tibi ſerviat libertáte. Per Dominum &c.

Pour le Pape.

DEUS omnium fidelium paſtor et rector, famulum tuum N. quem Paſtorem Eccleſiæ

tuæ præesse voluisti, proptiius respice: da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præest proficere, ut ad vitam unà cum grege sibi crédito perveniat sempiternam.) Per Dominum &c.

Pour l'Evêque.

DEUS qui populis tuis indulgentiâ consulis et amóre domináris, Pontífici nostro N. cui dedisti régimen disciplínæ, da spiritum sapientiæ: ut de profectu sanctárum óvium fiant gaudia æterna Pastóris.) Per Dominum nostrum &c.

Enfin, si l'on chante le Te Deum *pour un bienfait qui regarde le Roi et l'Etat, comme pour une Victoire, pour la Paix &c. On chantera après l'Oraison* Deus cujus misericordiæ &c. *le Pseaume, le Verset et l'Oraison qui suivent.*

PSEAUME 19.

EXaudiat te Dominus in die tribulationis: * protegat te nomen Dei Jacob.

Mittat tibi auxilium de sancto: * & de Sion tueatur te.

Memor sit omnis sacrificii tui: * et holocaustum tuum pingue fiat.

Tribuat tibi secundùm cor tuum: * & omne consilium tuum confirmet.

Lætabimur in salutari tuo: * & in nomine Die nostri magnificabimur.

Impleat Dominus omnes petitiones tuas: * nunc cognovi quoniam salvum fecit Dominus Christum suum.

Exaudiet illum de cœlo sancto suo: * in potentatibus salus dexteræ ejus.

Hi in curribus, & hi in equis : * nos autem in nomine Domini Dei noſtri invocabimus.

Ipſi obligati ſunt et ceciderunt : * nos autem ſurreximus, & erecti ſumus.

Domine, ſalvum fac Regem : * & exaudi nos in die quâ invocaverimus te.

Gloria Patri et Filio, * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et ſemper, * et in ſæcula ſæculorum. Amen.

℣. Fiat manus tua ſuper virum dexteræ tuæ.

℟. Et ſuper filium hominis, quem confirmaſti tibi.

Oremus.

QUæſumus, Omnipotens Deus, ut fámulus tuus N. Rex noſter, qui tuâ miſeratióne ſuſcépit regni gubernácula, virtútum etiam omnium percípiat incrementa; quibus decenter ornátus vitiorum monſtra devitáre, hoſtes superáre et ad te qui via, veritas et vita es, gratióſus váleat perveníre. Qui vivis et regnas Deus in ſæcula ſæculórum. Amen.

ORDRE DES SEPULTURES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

SEPULTURE DES PETITS ENFANS.

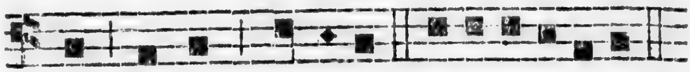
Le Prêtre revêtu d'un ſurplis et d'un étole blanche et précédé d'un Clerc portant une croix ſans bâton, ſe rend à la maiſon du défunt, jette de l'eau bénite ſur le corps, et dit :

℣. Sinite parvulos venire ad me.

℟. Talium eſt enim regnum cælorum.

Puis il entonne l'Antienne, Sit Nomen Domini, *ſur le ton de laquelle on chante le Pſeaume ſuivant, ſans la doubler.*

Antienne.



Sit nomen Do-mini. æ u o u a e. 2.

PSEAUME 112.

LAudate, pueri, Dominum ; * laudate nomen Domini.

Sit nomen Domini benedictum : * ex hoc nunc, & uſque in ſeculum.

A ſolis ortu uſque ad occaſum, * laudabile nomen Domini.

Excelſus ſuper omnes gentes Dominus, * & ſuper cœlos gloria ejus.

Quis ſicut Dominus Deus noſter, qui in altis habitat, * & humilia reſpicit in cœlo & in terrâ ?

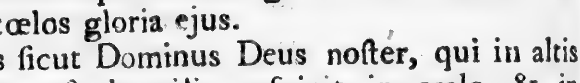
Suſcitans à terrâ inopem, * et de ſtercore erigens pauperem.

Ut collocet eum cum principibus, * cum principibus populi ſui.

Qui habitare facit ſterilem in domo, * matrem filiorum lætantem.

Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

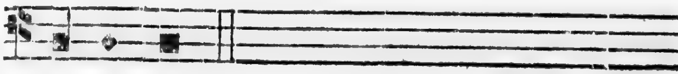
Sicut erat in principio, et nunc et ſemper : * et in ſæcula ſæculorum. Amen.

Ant. 

Sit no-men Do-mi-ni be-nedic-



tum ex hoc nunc et uſ- que in



ſæ-cu-lum. 2 *ton.*

Le Prêtre.

℣. Me autem propter innocentiam ſuſcepiſti.
℟. Et confirmaſti me in conſpectu tuo in æternum.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

Oremus.

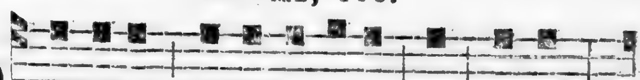
DEUS totíus conſolatiónis, qui párvulis poſt Baptiſmi grátiam ex hoc ſæculo migrántibus, innocéntiæ præmia largíris æterna; concéde propítius, ut quæ illis gaudia contuliſti, eádem nos quaſi modò geniti infantes cónſequi mereámur. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. R. Amen.

Le Prêtre jette de l'eau-bénite ſur le corps, en diſant :

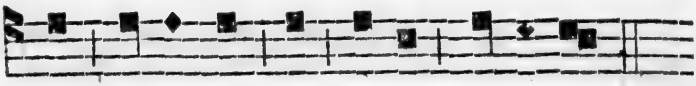
Accipiet benedictionem à Domino et miſericordiam à Deo ſalutari ſuo.

Pendant qu'on porte le corps à l'Egliſe, on chante les Pſeaumes ſuivans.

Pseaume, 118.



B E- a-ti imma-cu la ti in vi- â, *



Beati qui ſcrutantur teſtimonia ejus; * in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operantur iniquitatem : * in viis ejus ambulaverunt,

Tu mandaſti : * mandata tua cuſtodiri nimis.

Utinam dirigantur viæ meæ : * ad cuſtodiendas juſtificationes tuas !

Tunc non confundar : * cum perſpexero in omnibus mandatis tuis.

Confitebor tibi in directione cordis : in eo quod didici judicia juſtitiæ tuæ.

Juſtificationes tuas cuſtodiam : * non me derelinquas uſquequaque.

In quo corrigit adoleſcentior viam ſuam : * in cuſtodiendo ſermones tuos.

In toto corde meo exquiſivi te : * ne repellas me à mandatis tuis.

In corde meo abſcondi eloquia tua : * ut non peccem tibi.

Benedictus es, Domine : * doce me juſtificationes tuas.

In labiis meis pronuntiavi : * omnia judicia oris tui.

In viâ teſtimoniorum tuorum delectatus ſum: * ſicut in omnibus divitiis.

In mandatis tuis exercebor : * & conſiderabo vias tuas.

In juſtificationibus tuis meditabor : * non obliviſcar ſermones tuos.

Gloria Patri, &c.

PSEAUME 8.

DOmine, Dominus noster : * quàm admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Quoniam elevata est magnificentia tua, * super cœlos.

Ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem propter inimicos tuos ; * ut destruas inimicum & ultorem.

Quoniam videbo cœlos tuos, opera digitorum tuorum : * lunam & stellas, quæ tu fundasti

Quid est homo, quod memor es ejus : * aut filius hominis, quoniam visitas eum ?

Minuisti eum paulò minùs ab Angelis, gloriâ & honore coronasti eum : * & constituisti eum super opera manuum tuarum.

Omnia subjecisti sub pedibus ejus : * oves & boves universas, insuper et pecora campi.

Volucres cœli et pisces maris : * qui perambulant semitas maris.

Domine Dominus noster : * quam admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Gloria Patri, &c.

Si ces Pseaumes ne suffisoient pas, on pourroit y ajoûter le 18e : Cœli enarrant gloriam Dei &c.

Le Prêtre dit, en entrant dans l'Eglise :

Aperite mihi portas justitiæ : ingressus in eas, confitebor Domino : hæc porta Domini, justi intrabunt in eam.

Puis il entonne l'Antienne :



Hic ac- ci- piet. æ u o u a e. 6.

PSEAUME 23.

DOmini eſt terra, & plenitudo ejus : * orbis terrarum, & univerſi qui habitant in eo.

Quia ipſe ſuper maria fundavit eum : * & ſuper flumina præparavit eum.

Quis aſcendet in montem Domini : * aut quis ſtabit in loco ſancto ejus ?

Innocens manibus & mundo corde : * qui non accepit in vano animam ſuam, nec juravit in dolo proximo ſuo.

Hic accipiet benedictionem à Domino : * & miſericordiam à Deo ſalutari ſuo.

Hæc eſt generatio quærentium eum : * quærentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas, principes, veſtras, & elevamini, portæ æternales : * & introibit Rex gloriæ.

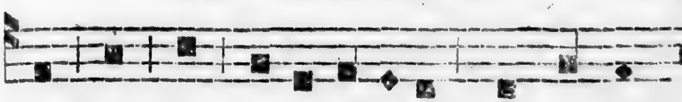
Quis eſt iſte Rex gloriæ ? * Dominus fortis & potens, Dominus potens in prælio.

Attollite portas, principes, veſtras, et elevamini, portæ æternales : * & introibit Rex gloriæ.

Quis eſt iſte Rex gloriæ ? * Dominus virtutum ipſe eſt Rex gloriæ. Gloria Patri, &c.

Ant.

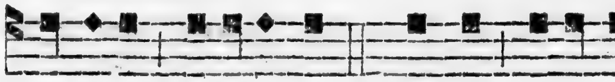




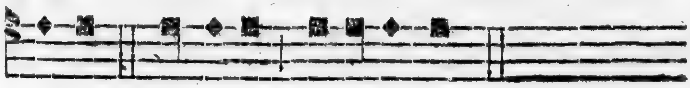
a hæc eſt ge-ne-ra-ti-o quæ-ren-ti-



um Do-mi-num.



KY-ri-e, e-le-i-ſon. Chriſte, e-le-



i-ſon. Ky-ri-e e-le-i-ſon.

Le Prêtre.



Pa-ter noſ-ter. &c.

Pendant qu'on le récite tout bas, il jette de l'eau-bénite ſur le corps, et pourſuit :

℣. Et ne nos inducas in tentationem.
℟. ſed libera nos à malo.
℣. Me autem propter innocentem ſuſcepiſti.
℟. Et confirmaſti me in conſpectu tuo in æternum.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

OMnipotens et mitíſſime Deus, qui ómnibus párvulis renátis fonte Baptíſmatis, dùm migrant à ſæculo ſine ullis éorum méritis vitam illicò largíris æternam, ſicut ánimam hujus párvuli hódiè crédimus te feciſſe : fac nos, quæſumus, Domine, per interceſſiónem Beátæ Ma-

ríæ ſemper Vírginis et ómnium Sanctórum tuórum hîc puriticâtis tibi mentibus famulári, et in Paradíſo cum beátis párvulis perénniter ſociári. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

C'eſt après cette Oraiſon qu'on célèbre la Meſſe, quand elle doit avoir lieu.

En allant au Cimetière, on chante, en tout ou en partie, ſous l'Antienne ſuivante, qui ne ſe double pas, les Pſeaumes Laudate Dominum de cœlis &c. Cantate Domino &c. Laudate Dominum in ſanctis ejus &c. *qui ſe trouvent ci-deſſus, page* 57 *et ſuivv. et à la fin,* Gloria Patri &c.

Ant.



Le Prêtre jette de l'eau-bénite dans la foſſe, et dès que le corps de l'enfant y eſt deſcendu, il jette de la terre deſſus par trois fois, en diſant: Revertitur pulvis in terram ſuam undè erat, et ſpiritus redit ad Deum qui dedit illum.

Puis ayant encore jetté de l'eau-bénite ſur le corps de l'enfant, il chante, ſur le même air que ci-devant page 117.

Kyrie, eleiſon,
Chriſte, eleiſon,
Kyrie, eleiſon. Pater noſter &c. *tout bas.*

℣. Et ne nos inducas in tentationem.
℟. Sed libera nos à malo.
℣. Sínite párvulos veníre ad me.
℟. Talium eſt enim regnum cœlorum.
℣. Ex ore infantium et lactentium.
℟. Perfeciſti laudem tuam, Domine.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

OMnipotens ſempiterne Deus, ſanctæ puritátis amátor, qui ánimam hujus párvuli ad cœlórum regnum hódiè miſericórditer vocáre dignátus es : dignéris étiam, Dómine, ità nobiſcum miſericórditer ágere, ut méritis tuæ ſanctiſſimæ Paſſiónis, et interceſſióne Beátæ Maríæ ſemper Vírginis et ómnium ſanctórum tuórum, in eódem regno nos cum ómnibus ſanctis et electis tuis ſemper fácias congaudére : qui vívis et regnas cum Deo Pátre in unitáte Spíritûs Sancti, Deus, Per ómnia ſæcula ſæculórum.
R. Amen.

En retournant à l'Egliſe, on chante le Cantique des trois Enfans, Benedicite omnia opera &c. *ci devant, page* 59, *ſous l'Antienne ſuivante, qui ne ſe double pas.*

Ant.

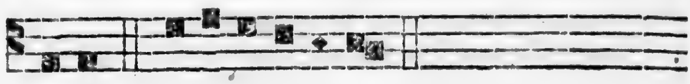




nes e-lec-ti ejus: a gi-te di es



læ ti- ti-æ, et con fi- te- mi-ni



il-li. e u i e u a. 7 *ton.*

Le Prètre étant devant l'Autel, chante:

℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS qui míro órdine Angelórum miniſtéria hóminumque diſpenſas: concéde propítius, ut à quibus tibi miniſtrántibus in cœlo ſemper aſsíſtitur, ab his in terrâ vita noſtra muniátur. Per Chriſtum Dominum noſtrum.

R. Amen.

Enfin il jette de l'eau bénite, et dit:

Animæ omnium fidelium defunctorum per miſericordiam Dei requieſcant in pace.

R. Amen.

ORDRE

DE LA SÉPULTURE DES ADULTES.

Le Clergé précédé de la Croix et des acolythes, les cierges éteints, et ſuivi de l'Officiant en ſurplis et étole noire, ſe rend proceſſionnellement et en ſilence à la maiſon du défunt où étant arrivé, l'Officiant jette de l'eau-bénite ſur le corps, et dit:

Requiescat in pace. ℟. Amen.

Aussitôt on allume les cierges, et le Clergé chante ou récite alternativement le Pseaume De profundis &c. *ci-dessus, page* 100. *A la fin,* Requiem æternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis.

℣. Requiescat in pace. ℟. Amen.

℣. Domine exaudi orationem meam. ℟. Et clamor meus &c.

℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum &c.

ORemus.

Pour un Défunt.

INclína, Dómine, aurem tuam ad preces nostras quibus misericórdiam tuam súpplices deprecámur, ut ánimam fámuli tui N. quam de hoc sæculo migráre jussisti, in pácis ac lucis regióne constituas et sanctórum tuórum júbeas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Pour une Défunte.

QUÆsumus, Dómine, pro tuâ pietáte miserére ánimæ fámulæ tuæ N. et à contágiis mortalitátis exútam in æternæ salvatiónis partem restítue. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Après l'Oraison.

℣. Requiescat in pace. ℟. Amen.

Sans changer de ton, l'Officiant, avant de sortir de la maison, dit:

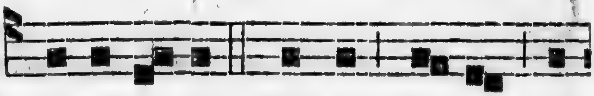
Suscipiat te Christus qui vocávit te, et in sinum Abrahæ Angeli dedúcant te. ℟. Amen.

Le Clergé se met en marche, et dès que le corps a été levé de la maison, l'Officiant entonne sans aucune inflexion l'Antienne Exultabunt Domino, *et les Chantres prennent sur le même ton le Pseaume* Miserere meî Deus &c. *ci-dessus, page 97, que le Clergé poursuit alternativement jusqu'à ce qu'on soit rendu à l'Eglise, et à la fin duquel on ajoûte,* Requiem æternam dona eis, Dómine : et lux perpétua lúceat eis. *Puis, ou répète l'Antienne,* Exultábunt Dómino ossa humiliáta.

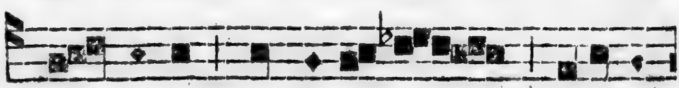
Avant d'entrer dans l'Eglise, l'Officiant jette de l'eau-bénite sur le corps du défunt, en disant :

Aperíte mihi portas justitiæ: ingressus in eas confitébor Dómino: hæc porta Dómini; justi intrábunt in eam.

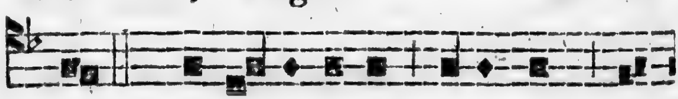
Le Clergé ayant fait la genuflexion vers l'Autel, se range des deux côtés du corps du défunt, l'Officiant aux pieds, et le Porte-Croix à la tête auprès de la porte de l'Eglise. Les Chantres entonnent et le Clergé poursuit le Répons suivant.

Rép.


S Ubve-ni- te, Sanc-ti De- i, oc-

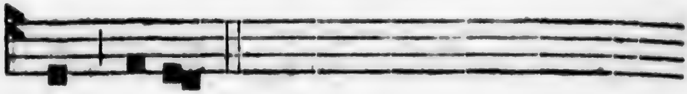


cur- ri-te, An-ge-li Do- mi-



ni. * Sus-ci- pi-en-tes a-nimam e-


jus, ✱ Of-fe rentes e-am in conſpec-
tu Al- tiſ- ſi-mi. ℣. Suſ ci-pi-
at te Chriſtus qui vo-
ca- vit te, et in ſi-num A- bra-
hæ An- ge-li de- du- cant
te. ✱ Suſ ci- pi-entes. ℣. Re- quiem
æ-ter- nam do-na e- is,
Do- mi-ne; et lux per-pe- tu-a lu-
ce-at e- is. ✱ Of-feren-

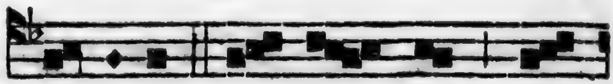


tes e-am. 4 *ton.*

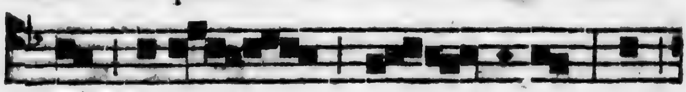
Dès que ce Répons est fini, on se rend au Chœur et l'on commence la Messe.

Messe des Morts.

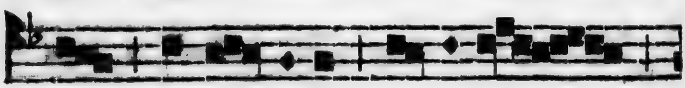
Introït.



REquiem æ- ter- nam do-



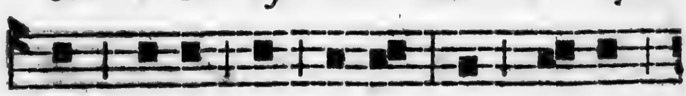
na e-is, Do- mine : et



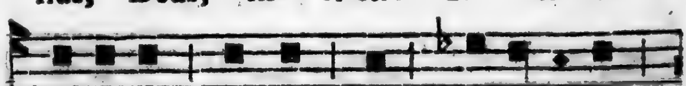
lux perpe- tu-a lu- ceat



e- is. *Ps.* Te de- cet hym-



nus, Deus, in Si-on: Et ti- bi



redde-tur votum in Je-ru- salem:

ex-au-di o-ra ti-o-nem meam, ad

te omnis ca-ro ve-niet. 6 *ton.* *On répète* Requi-em *jusqu'au Ps.*

K Y- ri-e, e-le i-son. *iij.*

Chris-te, e-le i-son. *iij.*

Ky- ri-e, e-le-i-son. *ij.*

Ky-ri-e, e- le- i-son. 6.

Grad. R E- quiem æ-ter- nam do-

na e-is, Do- mine:

& lux perpe-


tu-a lu- ce-at
e- is.
℣. In me-mo- ri-â æ- ter-
nâ e- rit jus-
tus: ab au-di-ti-o-ne ma-
lâ non ti-
me- bit. 2 ton.
Trait.
A B-sol- ve, Do-mi-ne,
a- nimas om-nium fi-de- li um de-


func-to rum ab om-ni
vin- culo de-lic- to- rum.
℣. Et gra-ti-â tu-â il-lis ſuccurren-
te, me-re-an-tur e-
va- de-re ju di- ci-um ul- ti-o-
nis. ℣. Et lu-cis æ ter-
næ be-a ti-tu- dine
per- fru-i. 8.
Proſe.
D I-es i-ræ, di-es il-la, ſolvet


ſæ-clum in fa-villâ: teſte David
cum Sy-billâ. Quan-tus tremor eſt
futu-rus, quando ju- dex eſt ventu-
rus, cuncta ſtrictè diſcuſſu-rus.
Tuba mi rum ſpar-gens ſonum per
ſe- pulchra re-gi-o-num, coget om-
nes ante thro-num. Mors ſtu-pe-bit
& na-tu- ra, cùm re-ſurget cre-a-tura
judi- can- ti reſponſura. Li-ber


ſcrip-tus pro-ſe-re-tur, in quo to-tum
contine-tur, undè mundus judice-tur.
Judex er- go cùm ſe- de- bit, quid-
quid latet apparebit, nil in-ul-tum
rema-ne-bit. Quid ſum mi-ſer tunc
dictu-rus, quem pa-tro-num ro-ga tu rus,
cùm vix juſtus ſit ſe cu-rus? Rex
tre-mendæ ma-jeſta-tis, qui ſal- van-
dos ſalvas gra-tis, ſalva me fons


pi-e-ta tis. Re-cordare, Je- ſu pi-e,
quòd ſum cauſa tu-æ viæ; ne me
per- das illâ di-e. Quæ-rens me
ſe- diſ- ti laſ-ſus: redemiſ-ti Crucem
paſſus, tantus la- bor non ſit
caſſus. Juſte ju- dex ul- ti- o- nis,
do-num fac re-miſſi o- nis an-te
diem ra-ti-o-nis. In- ge- miſco
tan-quam re- us: cul-pâ rubet


vultus me- us : ſupplicanti parce,
Deus Qui Ma-ri am abſol-viſ-ti,
& la- tro-nem exaudiſ- ti, mi-hi
quoque ſpem de diſ-ti. Preces meæ
non ſunt dignæ : ſed, tu bo- nus,
fac benignè, ne per-en-ni cremer
ig-ne. In ter o ves lo- cum præſta,
& ab hœdis me ſequeſtra, ſta-
tuens in parte dex-trâ. Confu ta-

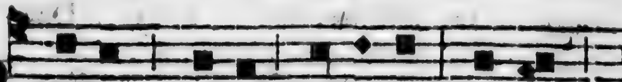

tis ma- le-dictis, flammis a-cribus
addictis, voca me cum be-nedictis.
Oro ſup-plex & accli- nis, cor
contritum qua-ſi ci-nis, ge-re curam
me-i fi- nis. Lacrymo-ſa di-es
il-la, quâ reſurget ex fa-vil-lâ.
Ju-dicandus ho- mo re-us, huic
er-gò par- ce De-us Pi-e Je-ſu,
Do-mi-ne, do-na e- is requiem.


A- men. 2 *ton.*
Off.
D O- mi-ne Je-ſu Chriſte,
Rex glo- ri-æ, li- be-ra
a- nimas om- ni- um fide- li-um
de- ſuncto- rum de pœ-nis in- fer-
ni, & de profundo la-cu : li-bera
e-as de ore le-o- nis : ne
abſorbe-at e-as tar- tarus, ne
ca- dant in obſ-cu- rum : ſed

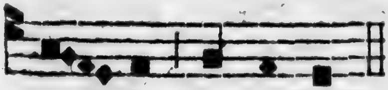

ſig- ni-fer ſanctus Mi- chaël
repræſen- tet e- as in
lu- cem ſanc- tam. * Quam
o- lim A- brahæ promi-ſiſti, &
ſe- mi-ni e- jus.
℣. Hoſ- ti- as & pre- ces ti-bi,
Domine, lau- dis of- fe- rimus:
tu ſuſ- cipe pro animabus
il-lis, qua- rum ho- di- è memo-


riam fa- cimus: fac e- as, Do-
mine, de morte tran- ſi- re ad
vi- tam * Quam o- lim 2.
SAnctus, Sanctus, Sanctus Dominus
De us Sa-baoth. Pleni ſunt cœ-li
& terra glo-ri-â tu-â. Ho-ſanna
in excel- ſis. Be-nedictus qui venit
in nomine Domini: Ho-ſanna in
excel-ſis. 8 *ton.*

A l'Elévation.



PI- e Je-su, Do-mine : Do-na

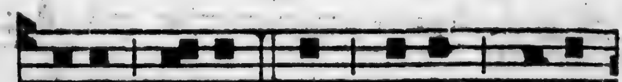


e- is re-qui-em. *Par trois fois.*

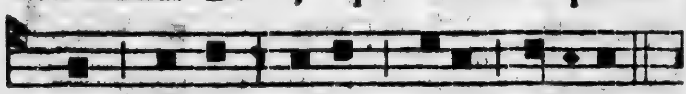
La derniere fois, on ajoûte :



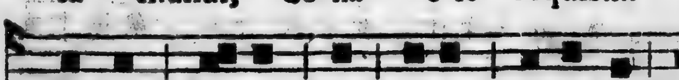
Sem-pi-ter-nam.



AGnus De- i, qui tol-lis pec-ca-



ta mundi, do-na e-is requiem.



Ag-nus De- i, qui tollis pecca-ta



mun-di, dona e-is requiem. Agnus



De- i, qui tollis pec-ca-ta mundi,


do-na e-is requiem ſempiter-nam. 8.
Com. LUx æ-ter-na lu-ce-at e-is,
Do- mi-ne. * Cum Sanctis tu-is in
æ-ternum: qui- a pi- us es.
℣. Requi-em æ-ternam dona e-is,
Domine: Et lux perpetu-a lu-
ce at e-is. * Cum Sanctis tu-is
in æ-ternum: qui- a pi- us es. 8.

Après la Messe, ou après le Répons Subvenite *si la Messe n'a pas lieu, le Clergé s'étant rangé autour du corps comme ci-devant, l'Officiant revêtu du Pluvial ou, au moins, d'une étole noire, chante sur le ton férial l'Oraison suivante.*

NON intres in judícium cum servo tuo, (*ou* cum ancillâ tuâ,) Dómine, quia nullus apud te justificábitur homo, nisi per te ómnium peccatórum ei tribuátur remissio. Non ergò eum, (*ou* eam,) quæsumus, tua judiciális sententia premat, quem (*ou* quam) tibi vera supplicátio fidéi Christiánæ commendat: sed, grátiâ tuâ illi succurrente, mereatur evádere judícium ultionis, qui (*ou* quæ) dùm víveret, insignitus (*ou* insignita) est signáculo Sanctæ Trinitátis. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.
℞. Amen.

Aussitôt les Chantres entonnent et le Chœur poursuit le Répons suivant.

Rép.




* Dum ve- ne-ris ju-di-ca-
re ſæ- culum per ig- nem. ℣. Tre-
mens fac-tus ſum e-go & ti- me-
o dùm diſ-cuſ-ſi-o ve- nerit, at-
que ven- tu-ra i- ra. * Quandò cœ-
li. ℣. Di-es il-la, di-es i- ræ,
ca la- mi-ta-tis & mi-ſe- ri-æ, di-
es magna & a- mara val-dè.
* Dùm ve- ne-ris. ℣. Re-qui-em



L'Officiant qui a dû bénir l'encens, à la répétition du Libera. *reçoit ici l'aſperſoir et fait le tour du corps du défunt, jettant trois fois de l'eau-benite de chaque côté du cercueil; puis ayant reçu l'encenſoir, il fait un autre tour et encenſe le corps de la même manière, faiſant les ſaluts con-*

venables à l'Autel et à la Croix de la Proceſſion. Après avoir rendu l'encenſoir, il pourſuit:

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem,
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimam ejus.
℣. Requieſcat in pace. ℟. Amen.
℣. Dómine, exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS cui próprium eſt miſeréri ſemper et párcere, te ſúpplices exorámus pro ánimâ fámuli tui (*ou* fámulæ tuæ) N. quem (*ou* quam) hódiè de hoc ſæculo migráre juſſiſti, ut non tradas eum (*ou* eam) in manus inimíci, neque oblíviſcáris in finem, ſed jubeas eam à ſanctis Angelis ſúſcipi et ad pátriam Paradíſi perdúci; ut quia in te ſperávit et crédidit, non pœnas inferni ſuſtíneat, ſed gaúdia ſempiterna poſſídeat. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

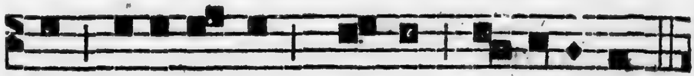
Pendant qu'on porte le corps au lieu de la Sépulture, on chante l'Antienne ſuivante, qui ſe répète autant de fois que la longueur du chemin le demande.

Ant.





ant te Mar- ty-res et perducant te



in ci-vi-ta-tem ſanctam Je- ru-ſalem.



✱ Cho-rus An-ge-lo- rum te ſuſ- ci-



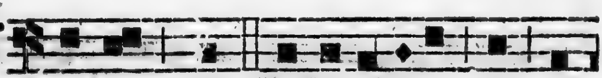
pi-at, et cum La- za-ro quondam



paupe-re æ-ter-nam ha-beas re-quiem. 7

Il eſt d'uſage en pluſieurs Paroiſſes, conformément au Rituel Romain, qu'après cette Antienne l'Officiant entonne la ſuivante, ſur le ton de laquelle on chante le Cantique Benedictus Dominus Deus Iſraël. *l'Antienne ne ſe double pas.*

Ant.



E - go ſum re-ſurrecti-o et vi-



ta: qui cre-dit in me e-ti-am



Cantique de Zacharie, Luc. 1.

BENEDICTUS Dominus Deus Iſrael: ✱ quia viſitavit, et fecit redemptionem plebis ſuæ.

Et erexit cornu ſalutis nobis; ✱ in domo David pueri ſui.

Sicut locutus eſt per os ſanctorum, ✱ qui à ſæculo ſunt, Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis noſtris: ✱ et de manu omnium qui oderunt nos.

Ad faciendam miſericordiam cum patribus noſtris: * & memorari teſtamenti ſui ſancti.

Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem noſtrum: ✱ daturum ſe nobis.

Ut ſine timore de manu inimicorum noſtrorum liberati, ✱ ſerviamus illi.

In ſanctitate & juſtitiâ coram ipſo, ✱ omnibus diebus noſtris.

Et tu, puer, Propheta Altiſſimi vocaberis; *

præibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam ſcientiam ſalutis plebi ejus ; * in remiſſionem peccatorum eorum.

Per viſcera miſericordiæ Dei noſtri, * in quibus viſitavit nos oriens ex alto.

Illuminare his qui in tenebris & in umbrâ mortis ſedent ; * ad dirigendos pedes noſtros in viam pacis.

Requiem æternam * dona eis, Dómine.
Et lux perpétua * luceat eis.

En arrivant au lieu de la Sépulture, l'Officiant jette par trois fois de l'eau-benite dans la foſſe en forme de Croix. Mais ſi cette foſſe a beſoin d'être bénite, il dit, avant de l'aſperger, l'Oraiſon ſuivante, ſans chanter.

DEUS cujus miſeratióne ánimæ fidélium requieſcunt ; hunc túmulum benedícere dignáre, eique Angelum tuum ſanctum députa cuſtódem, et cujus corpus hîc ſepeliétur, ánimam ab ejus ómnibus abſolve vínculis delictórum, ut in te ſemper cum Sanctis tuis ſine fine lætétur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

Le corps ayant été deſcendu dans la foſſe, l'Officiant jette de la terre deſſus par trois fois avec une pelle, en diſant.

Revértitur pulvis in terram ſuam undè erat, et ſpíritus redit ad Deum qui dedit illum.

Puis il jette encore une fois de l'eau-bénite deſſus en forme de Croix, et chante d'un ton uni :

Kyrie, eleiſon. Chriſte, eleiſon.
Kyrie, eleiſon. Pater noſter &c.

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed libera nos à malo.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimam ejus.
℣. Requiescat in pace. ℟. Amen.
℟. Dómine, exaudi oratiónem meam.
℣. Et clamor meus ad te véniat.
℟. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

FAC, quæsumus, Dómine, hanc cum servo tuo (*ou* cum ancillâ tuâ) misericórdiam, ut factórum suórum in pænis non recípiat vicem qui (*ou* quæ) tuam in votis ténuit voluntátem ; ut sicut hîc eum (*ou* eam) vera fides junxit fidélium turmis, ità illìc eum (*ou* eam) tua miserátio sóciet Angélicis Choris. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

℣. Réquiem æternam donna ei, Domine.
℟. Et lux perpétua lúceat ei.
℣. Anima ejus et ánimæ omnium fidélium defunctórum per misericórdiam Dei requiescant in pace. ℟. Amen.

Le Clergé en revenant du lieu de la Sépulture, recite le Pseaume De profundis &c. *ci dessus page* 100, *et à la fin* Requiem æternam &c.

ORDRE
DE LA SÉPULTURE DES PRÊTRES.

La levée du corps se fait comme pour les autres Adultes, ci-dessus, page 120, *excepté* 1°. *Que l'Officiant est revêtu du Pluvial, ayant auprès de*

lui le Diacre en dalmatique, et que la Croix eſt portée par le Sous-diacre en tunique. 2°. *Qu'au lieu de l'Oraiſon* Inclina, &c. *ci-deſſus, p.* 121, *on dit* Deus qui inter Apoſtolicos, &c. *comme ci-après.* 3°. *Qu'en arrivant au Chœur, chacun ſe rend à ſa place et que l'on commence immédiatement la Meſſe, ci-deſſus, pag.* 124, *à moins qu'on ne chante l'Office des Morts,* 4°. *Que le corps du Prêtre défunt eſt dépoſé, non dans la Nef mais dans le Chœur de l'Egliſe, ayant les pieds tournés vers le peuple.*

OREMUS.

DEUS qui inter Apoſtólicos Sacerdótes fámulum tuum N. ſacerdotáli feciſti dignitáte vigére; præſta ut eórum quoque perpétuo aggregétur conſortio. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

La Meſſe finie, le Célébrant quitte la Chaſuble et le Manipule, reçoit le Pluvial au bas de l'autel et va ſe placer à la tête du défunt. Le Diacre et le Sous-diacre ayant pareillement quitté leurs manipules, le premier ſe met à la droite du Célébrant ; l'autre prend la Croix et ſe place à l'oppoſite, vers les pieds du défunt, entre les deux Acolythes. A la gauche du Célébrant ſe place le cérémoniaire ayant auprès de lui le thuriferaire et un clerc qui porte le Bénitier. Les autres du Clergé ſe tiennent debout, tournés vers le défunt et formant un cercle autour de lui, ſi la diſpoſition du lieu le permet. Toutes choſes ainſi diſpoſées, le Célébrant chante ſur le ton ferial, Non intres &c. *comme ci-deſſus, page* 138. *Cette Oraiſon finie, les chantres entonnent et le Chœur pourſuit le répons qui ſuit.*


Rép.
S Ubve-ni- te, Sanc-ti De- i :
oc-cur- ri-te, An ge-li Do-
mi ni. * Suſ-ci- pi en-tes a-nimam
e- jus, * Of-feren-tes e- am in
conſ-pectu Al- tiſ- ſi- mi.
℣. Cho-rus An-ge-lo- rnm
e- am ſuſ- ci- pi-at, et in ſi-
nu A- brahæ e- am col-
lo-cet. * Suſ-ci- pi-en-tes. ℣. Re-qui-



Vers la fin du Répons, le Célébrant bénit l'encens: Puis on chante Kyrie eleiſon &c. *comme ci-deſſus, page* 140, *le Célébrant ayant chanté* Pater noſter, *fait le tour du corps avec l'aſperſoir, puis avec l'encenſoir comme il a été dit ci-deſſus, p.* 140, *et de retour à ſa place, chante les verſets ſuivans.*

℣. Et ne nos inducas in tentationem.
℞. Sed libera nos à malo.
℣. A portâ inferi.
℞. Erue, Domine, animam ejus.
℣. Requieſcat in pace. ℞. Amen.
℞. Domine, exaudi orationem meam. ℞. Et clamor &c.
℣. Dominus vobiſcum. ℞. Et cum &c.

Oremus.

DEUS cui ómnia vivunt et cui non péreunt córpora noſtra moriendo, ſed mutantur in

mélius : te súpplices deprecámur ut ánimam fámuli tui N. súscipi júbeas per manus sanctórum Angelórum deducendam in sinum amíci tui Abrahæ Patriarchæ, restítuendam suo córpori in novissimo judícii magni die, et quidquid vitiórum, Diábolo fallente, contraxit, tu pius et miséricors abluas indulgendo. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

L'Oraison finie, on chante le





Le Répons fini, on chante comme à la fin du précédent, Kyrie eleison &c. Pater noster &c. *et le Célébrant qui a béni l'encens pendant le Répons, fait autour du Corps une seconde aspersion et un second encensement, puis il continue :*

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. A porta inferi.
℟. Erue, Dómine, ánimam ejus.
℣. Requiescat in pace. ℟. Amen.
℣. Dómine exaudi &c. ℟. Et clamor &c.
℣. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum &c.

Oremus.

FAC, quæsumus, Dómine, hanc cum servo tuo defuncto misericórdiam, ut factórum suórum in pænis non recípiat vicem, qui tuam in votis ténuit voluntátem: ut sicut hîc eum vera fides junxit fidélium turmis, ità illîc eum tua miserátio sóciet Angélicis Choris. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

L'Oraison finie, on chante le Répons suivant.





Le Célébrant ayant encore béni l'encens pendant ce Répons, on chante pour la troisième fois, Kyrie eleiſon &c. Pater noſter &c. *le Célébrant fait, comme ci deſſus, l'aſperſion et l'encenſement autour du Corps, puis continue:*

℣. Et ne nos indúcas &c. ℟. Sed libera &c.
℣. A portâ ínferi. ℟. Erue, Domine &c.
℣. Requieſcat in pace. ℟. Amen.
℣. Dómine, exaudi &c. ℟. Et clamor meus &c.
℣. Dóminus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

DEBITUM humáni corporis ſepeliendi offícium, fidélium more complentes, ſupplíciter te, Dómine, deprecámur, ut corpus fámuli tui N. ſacerdótis fratris noſtri, quod à nobis in ignobilitáte, infirmitáte et corruptióne ſepelítur, in glóriâ, virtute et incorruptióne reſurgat. Per Chriſtum Dóminum noſtrum.

℟. Amen.

Pendant que l'on porte le corps à la Sépulture, le Clergé chante le Répons Libera me, Domine &c. *ci-deſſus, page* 138, *a la fin*, Kyrie, eleiſon &c. Pater noſter.

℣. Et ne nos indúcas &c. ℟. Sed líbera &c.

℣. Ne tradas béſtiis ánimas confitentes tibi.

℟. Et ánimas pauperum tuórum ne obliviſcáris in finem.

℣. Dic ánimæ meæ, Dómine. ℟. Salus tua ego ſum.

℣. Tu es ſpes mea. ℟. Portio mea in terrâ viventium.

Le Clergé chante, ſur le ſecond ton, le Pſeaume De profundis &c. *page* 100, *pendant lequel on couvre le viſage du Prêtre défunt et le cercueil. Cependant le Célébrant jette de l'eau-bénite dans la foſſe, et après que le corps y eſt deſcendu, il l'aſperge et l'encenſe trois fois et jette de la terre deſſus en diſant :*

Revértitur pulvis in terram ſuam † undè erat, et ſpíritus ad Deum, qui dedit illum.

Les Prêtres ayant couvert de terre, les uns après les autres, le corps du défunt, le Célébrant chante :

℣. Requiefcat in pace. ℟. Amen.
℣. Dómine, exaudi &c. ℟. Et clamor &c.
℣. Dóminus vobifcum ℟. Et cum &c.

OREMUS.

OMNIPOTENS fempiterne Deus, qui humáno córpori ánimam infpiráre dignátus es; te fúpplices exorámus, ut dùm, te jubente, pulvis in púlverem revértitur, tu imáginem tuam cum fanctis et electis tuis in æternis fédibus júbeas fociári. Per Chriftum Dóminum noftrum. ℟. Amen.

Le Célébrant jette de l'eau-bénite fur la foffe en forme de croix, difant:

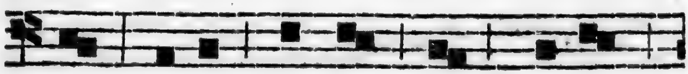
℣. Requiefcat in pace. ℟. Amen.

Puis chacun des Eccléfiaftiques jette de l'eau-bénite fur la foffe; et fi la Sépulture s'eft faite hors du Chœur, on chante, en y retournant, le Repons qui fuit.

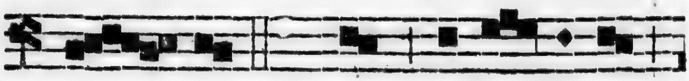
Rép.



M Emento me- î, De-



us, qui-a ven-tus eft vi-ta



me- a; * Nec af-pi- ci-at



me vi- fus ho- mi-nis.



Le Célébrant au bas des dégrés de l'Autel, chante:

℣. Requieſcat in pace. ℟. Amen.

OREMUS.

ABSOLVE, quæſumus, Dómine, ánimam fámuli tui N. ſacerdótis et ánimas ómnium fidélium defunctórum ab omni vínculo de-

lictórum, ut in resurrectiónis glóriâ inter Sanctos et Electos tuos resuscitáti respírent. Per Christum Dóminum nostrum. ℟ Amen.

ORDRE

Des Absoutes qui se font sans Sépulture, comme au 3e. 7e. 30e. jour du décès, et aux Anniversaires.

La Représentation se place comme on placeroit le corps s'il étoit présent, et le Clergé se range autour en la même manière. L'Officiant ne chante pas Non intres in judicium &c. *mais dès que chacun a pris sa place, les Chantres entonnent le* Libera &c. *ci-dessus, page 138, pendant lequel on bénit l'encens. Après le Répons,* Kyrie eleison &c. Pater noster &c. *L'Officiant donne l'eau-bénite et l'encens à la Représentation, comme au corps quand il est présent, et continue :*

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimam ejus.
℣. Requiescat in pace. ℟. Amen.
℣. Dómine exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum &c.

Oremus.

ABSOLVE, quæsumus, Dómine, ánimam fámuli tui N. (sacerdótis *ou* Pontíficis) *ou* (famulæ tuæ N.) ut defunctus (*ou* defuncta) sæculo tibi vivat, et peccáta quæ per fragilitátem carnis humánâ conversatióne commísit, tu

vénià misericordíssimæ pietátis absterge. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Cette Oraison se dit le 3e. le 7e. et 30me jour après le décès. S'il s'agit de plusieurs défunts, on la met au pluriel ainsi que les Versets qui la précédent.

Au bout de l'an, on dit seulement l'Oraison suivante.

OREMUS.

DEUS indulgentiárum, Dómine, da ánimæ fámuli tui N. (Pontíficis *ou* sacerdótis) *ou* (fámulæ tuæ N.) cujus anniversárium depositiónis diem commemorámus, refrigérii sedem, quiétis beatitúdinem et lúminis claritátem. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Si c'est le second ou autre anniversaire, l'Officiant ajoûte à cette Oraison les deux suivantes.

Pour les Bienfaiteurs.

DEUS véniæ largítor et humánæ salútis amátor, quæsumus clementiam tuam, ut nostræ Congregatiónis fratres, propinquos et benefactóres, qui ex hoc sæculo transiérunt, Beátâ Maríâ semper Vírgine intercedente cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpétuæ beatitúdinis consortium perveníre concédas.

Pour tous les Défunts.

FIDELIUM, Deus, omnium &c. *ci-dessus, pag.* 37. *A la fin,* Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculórum. ℟. Amen.

Cette Oraison est la seule qui se dise à l'Absoute que l'on fait le jour des Morts, 2 Novembre.

℣. Requiem æternam dona eis, Dómine.

℟. Et lux perpétua lúceat eis.

Les Chantres :



Motets.

que l'on peut chanter à l'Elevation ou à la Communion pendant les Meſſes des Morts.

Premier Motet.




purgas atque remit- tis, parce de-
func-tis. Pre- ci-bus nos-tris at que
tu-o- rum omnium fle-xu, ô Je-su
pi- e, nostris û-bi-que an-nue
vo- tis, parce defunc- tis. Re-quiem
cunc-tis, quæ-sumus, do- na in te
defunctis, & lux æ- ter-na me- ritis
cle- mens & pi- e-ta- tis lu-ce-at
e- is. A- men. 6 *ton.*

Secoud Motel.

O meritum Paſ-ſi o-nis, ſummæ mi-ſe-ra-ti-o nis: O Paſ-ſi-o-nis me-ri-tum. O Paſ-ſi- o-nis me-ritum, umbram præbens contrà æſ-tum Di-vi-na-lis. ul-ti- o-nis. O me-ri tum Paſ- ſi- o nis.

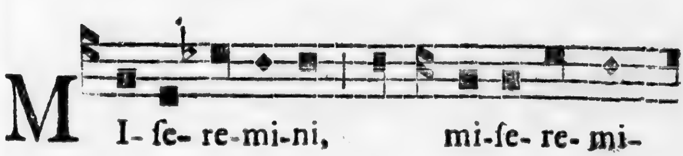
Troiſième Motet.

QUI La- za rum reſ- ſuſ- ci- taſ-ti à mo-numen- to fæ- ti-dum.

Qui La- za-rum reſ-ſuſ- ci-taſ- ti à



Quatrième Motet.





On répète Miſeremini &c. *après chaque Verſet du* De profundis.

ORDRE
DE LA
VISITE EPISCOPALE
DANS LES PAROISSES.

(EXTRAIT DU RITUEL DE QUEBEC.)

L'Évêque ayant baisé le Crucifix, les Chantres entonnent le Répons :



ti-o- nem om-ni-um gen- ti-

um de- dit il- li, & tef- ta-men-

tum fuum con fir-ma-vit fu-per

ca- put e- jus. * I- de-

ò. ℣. Glo- ri-a Pa tri &

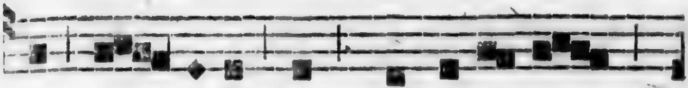
Fi- li-o & Spi-ri- tu-i

Sanc- to. * I- de-ò. 8 *ton.*

Antienne.

SAcer-dos & Pon- ti-fex

& vir-tu tum o-pi-fex; Paf-tor bo-ne





L'Evêque s'étant mis à genoux devant l'Autel, le Curé debout au coin de l'Épitre et tourné vers l'Evêque, chante les Verſets et Oraiſons qui ſuivent.

℣. Protector noſter áſpice Deus.
℟. Et réſpice in fáciem Chriſti tui.
℣. Salvum fac ſervum tuum.
℟. Deus meus, ſperantem in te.
℣. Mitte ei, Dómine, auxílium de Sancto.
℟. Et de Sion tuére eum.
℣. Nihil profíciat inimícus in eo.
℟. Et fílius iniquitátis non appónat nocére ei.
℣. Dómine, exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobiſcum.
℟. Et cum ſpíritu tuo.

Orémus,

DEUS humílium viſitátor, qui eos paternâ dilectióne conſolárıs, prætende ſocietáti noſtræ grátiam tuam, ut per eos, in quibus hábitas, tuum in nobis ſentiámus adventum.

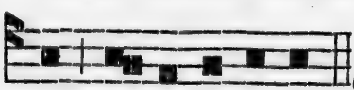
DEUS ómnium Fidélium Paſtor & Rector, fámulum tuum N. Pontíficem noſtrum, quem Paſtórem Eccleſiæ tuæ præeſſe voluiſti, propítius réſpice: da ei, quæſumus, verbo et exem-

plo quibus præeſt proficere, ut ad vitam unà cum grege ſibi crédito pervéniat ſempiternam. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

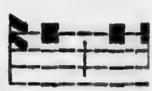
L'Evêque monte à l'Autel, le baise et se rend auprès du Missel au coin de l'Epitre. Cependant on chante au Chœur l'Antienne et le Verset du S. Patron de la Paroisse. L'Evêque après avoir chanté l'Oraison, revient au milieu de l'Autel qu'il baise une seconde fois, quitte le Pluvial, fait une exhortation et donne la bénédiction.

A l'heure et au jour indiqués pour la visite du cimetière, l'Evêque s'étant revêtu d'ornemens noirs s'y rend processionnellement. En y allant on chante le Répons Qui Lazarum &c. *ci-devant page* 149.

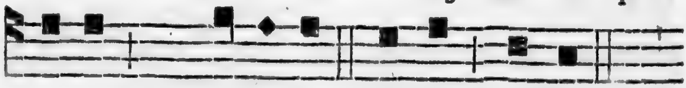
Mais s'il y a des corps enterrés dans l'Eglise, on étend un drap mortuaire sur le pavé du Sanctuaire; le porte-croix et les acolythes restent au balustre, tournés vers l'Autel, et l'Evêque faisant face au peuple et ayant reçu la mitre, commence de dessus le marchepied de l'Autel, l'Antienne suivante, du 8me ton.



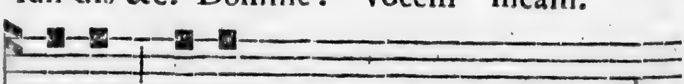
Les Chantres



Si i- ni-quita-tes. *Pſ.* DE pro-

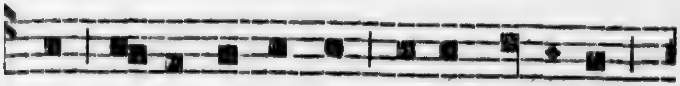


fun-dis &c. Domine: vocem meam.

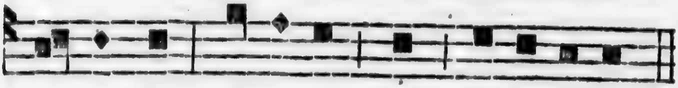


Fi-ant aures &c.

A la fin Requiem æternam &c *puis on répète l'Antienne :*



Si i- ni-qui-ta- tes ob-ser-va-ve-ris



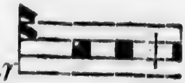
Do- mi-ne ; Do-mine, quis suf-ti-ne bit?

Pendant le De profundis, *le Curé fait bénir l'encens par l'Evêque.*

Après l'Antienne répétée, l'Evêque chante :



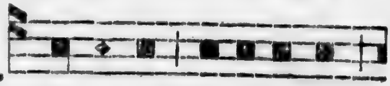
Le Chœur



K Y- ri-e e-le i-son. Christe



L'Evêque.



e-le- i-son. Ky-ri e e-le i-son.



Pa-ter nos ter &c.

Et on lui ôte la mitre. Cependant le Curé présente l'aspersoir et l'encensoir à l'Evêque, lequel sans sortir de sa place jette trois fois de l'eau-bénite sur le drap mortuaire et l'encense trois fois, après quoi il continue :

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. In memóriâ æternâ erunt justi.

℟. Ab auditióne malâ non timébunt.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimas eorum.
℣. Dómine, exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobiſcum.
℟. Et cum ſpíritu tuo.

Oremus.

DEUS, qui inter Apoſtólicos ſacerdótes fámulos tuos ſacerdotáli feciſti dignitáte vigére; præſta, quæſumus, ut eórum quoque perpétuo aggregentur conſortio. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

S'il n'y a point eu de prêtres enterrés dans l'Eglise, on chante, au lieu de cette Oraison, la suivante.

FIdélium, Deus, omnium cónditor et Redemptor, animàbus famulórum famulárum que tuárum remiſſiónem cunctórum tríbue peccatórum; ut indulgentiam quam ſemper optavérunt piis ſupplicatiónibus conſequantur. Qui vivis & regnas in ſæcula ſæculórum. ℟. Amen.

Puis on ſe rend an Cimetière. Le Porte-croix y prend place entre les Acolythes au pied de la grande Croix, ayant la face tournée vers l'Occident. L'Evêque ſe place à ſon oppoſite, et les autres du Clergé des deux côtés face à face.

Tout étant ainſi diſpoſé et le Répons Qui Lazarum *fini, on chante le* Libera *comme ci deſſus, page* 138,

Pendant ce Répons, le Curé fait bénir l'enceus par l'Evêque, lequel ayant dit Pater noſter, *jette trois fois de l'eau bénite devant lui dans le Cimetière et l'encenſe trois fois, puis continue:*

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. In memóriâ æternâ erunt justi.
℟. Ab auditióne malâ non timébunt.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimas eórum.
℣. Dómine exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum &c.

Orémus.

DEUS, veniæ largítor & humánæ salútis amátor; quæsumus clementiam tuam ut nostræ congregatiónis fratres, propinquos & benefactóres qui ex hoc sæculo transiérunt, Beátâ Maríâ semper Vírgine intercedente, cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpétuæ beatitúdinis consortium perveníre concédas.

DEUS, cujus misericordiâ ánimæ Fidélium requiescunt: fámulis et famulábus tuis ómnibus hîc et ubíque in Christo quiescéntibus da propitius véniam peccatórum, ut à cunctis reátibus absolúti, tecum sine fine lætentur. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

℣. Requiem æternam dona eis Dómine.
℟. Et lux perpétua lúceat eis.

Les Chantres:

℣. Requiescant in pace.
℟. Amen.

L'Evêque, sans sortir de sa place, fait quatre signes de croix sur le cimetière vers les quatre parties du monde, reprend la mitre et retourne processionellement à l'Eglise en recitant avec ses assistans le Pseaume Miserere &c.

Arrivé au pied de l'Autel, il dit les Verſets ſuivans.

℣. Kyrie eleiſon.
℟. Chriſte eleiſon.
℣. Kyrie eleiſon. Pater noſter &c.
℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos à malo.
℣. A portâ ínferi.
℟. Erue, Dómine, ánimas eórum.
℣. Dómine, exaudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobiſcum.
℟. Et cum ſpíritu tuo.

Orémus.

ABſolve, quæſumus, Dómine, ánimas famulórum famulárum que tuárum ab omni vínculo delictórum; ut in reſurrectiónis glóriâ inter ſanctos et electos tuos reſſuſcitáti reſpírent. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

L'Evêque quitte les ornemens noirs.

Avant la Bénédiction du S. Sacrement, il dit l'Oraiſon ſuivante.

Oremus.

DEUS, qui nobis ſub Sacramento mirábili Paſſiónis tuæ memóriam reliquiſti : tríbue, quæſumus, ità nos Corporis et Sánguinis tui ſacra Myſteria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter ſentiámus; Qui vivis et regnas, Deus, in ſæcula ſæculórum. ℟. Amen.

BÉNÉDICTIONS SOLEMNELLES.

(EXTRAIT DU RITUEL DE QUEBEC.)

BÉNÉDICTION D'UNE CROIX NOUVELLE.

Le Prêtre chargé de faire cette Bénédiction ſe rend au lieu où la Croix doit être plantée, revétu d'un ſurplis et d'une étole blanche et accompagné de quelques clercs auſſi revêtus de ſurplis, l'un deſquels porte le bénitier. Ayant formé ſur lui-même le Signe de la Croix, il chante, ſur le ton férial, les Verſets et Oraiſons qui ſuivent.

℣. Adjutórium noſtrium in nómine Dómini.
℟. Qui fecit cælum et terram.
℣. Dóminus vobiſcum.
℟. Et cum ſpíritu tuo.

OREMUS.

ROGAMUS te, Dómine ſancte, Pater omnípotens, æterne Deus ut dignéris bene ✝ dícere hoc ſignum Crucis, ut ſit Poteſtátibus tenebrárum in terrórem, et in remédium ſalutáre géneri humáno; ſit ſolíditas fidei, profectus bonórum óperum, redemptio animárum, protéctio ac tutéla contrà ſæva jácula ínimicórum. Per Chriſtum Dóminum noſtrum.
℟. Amen.

OREMUS.

BENE ✝ dic, Dómine, hanc Crucem tuam, per quam erípuisti mundum á potestáte Dæmonum, ac súperasti Passióne tuâ suggestórem peccáti, qui gaudébat in prævaricatióne primi hóminis per ligni vétiti sumptiónem: (*ici le Prêtre fait l'aspersion de l'eau-bénite sur la Croix*) sanctífica, Domine, istud signáculum Passiónis tuæ, ut sit inimícis tuis obstáculum, et credéntibus in te perpétuum pérfice vexillum. Sanctificétur hoc signum Crucis in nómine Patris †, et Fílii †, et Spíritûs † Sancti, ut qui coram illâ prostráti Christum in Cruce exaltátum adoráverint, percípiant córporis et ánimæ sanitátem. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. ℟. Amen.

Pendant que l'on plante la Croix, le Prêtre entonne et le Clergé poursuit l'Hymne, Vexilla Regis prodeunt &c. *ci dessus, page* 21.

Si c'est en un autre temps que celui de la Passion, on dit: O crux ave, spes unica, in hâc triumphi glóriâ. *Si c'est au temps Paschal:* in hoc Paschali gaudio.

Dès que la Croix est en place, le Prêtre, le Clergé et le peuple vont successivement la baiser à genoux.

℣. Adorámus te, Christe, et benedícimus tibi.
℟. Quia per Crucem tuam redemisti mundum.

OREMUS.

DEUS, qui Unigéniti Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi pretióso sánguine humánum genus redímere dignátus es: concéde propítius, ut qui ad vivíficam Crucem adorandam

advéniunt, à peccatórum ſuórum nexibus liberentur. Per eumdem Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

BÉNÉDICTION D'UNE CLOCHE.

Tout étant préparé pour cette Cérémonie, l'Officiant revêtu de l'amit, de l'aube, de l'étole et d'un pluvial blanc, ſe rend au lieu où ſe doit faire la bénédiction, accompagné du Clergé en ſurplis. Auſſitôt on chante au Chœur les Pſeaumes ſuivans, du 2me ton, pendant leſquels chacun ſe tient aſſis et couvert.

Pſeaume 50. Miſerere meî, Deus &c. *ci-deſſus, page* 97.

Pseaume 53.

Deus, in nomine tuo ſalvum me fac: * & in virtute tuâ judica me.

Deus, exaudi orationem meam: * auribus percipe verba oris mei.

Quoniam alieni inſurrexerunt adverſùm me, & fortes quæſieruut animam meam; * & non propoſuerunt Deum antè conſpectum ſuum.

Ecce enim Deus adjuvat me; * & Dominus ſuſceptor eſt animæ meæ.

Averte mala inimicis meis; * & in veritate tuâ diſperde illos.

Voluntariè ſacrificabo tibi, & confitebor nemini tuo, Domine: * quoniam bonum eſt.

Quoniam ex omni tribulatione eripuiſti me; * & ſuper inimicos meos deſpexit oculus meus.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 56.

MIserere meî, Deus, miserere meî : ✱ quoniam in te confidit anima mea.

Et in umbrâ alarum tuarum sperabo, ✱ donec transeat iniquitas.

Clamabo ad Deum altissimum : ✱ Deum qui benefecit mihi.

Misit de cœlo, et liberavit me : ✱ dedit in opprobrium conculcantes me.

Misit Deus misericordiam suam et veritatem suam, et eripuit animam meam de medio catulorum leonum : * dormivi conturbatus.

Filii hominum, dentes eorum arma et sagittæ : et lingua eorum gladius acutus.

Exaltare super cœlos, Deus ; * et in omnem terram gloria tua.

Laqueum paraverunt pedibus meis ; * et incurvaverunt animam meam.

Foderunt ante faciem meam foveam ; ✱ et inciderunt in eam.

Paratum cor meum, Deus, paratum cor meum : * cantabo et psalmum dicam.

Exurge, gloria mea, exurge, psalterium et cithara : ✱ exurgam diluculo.

Confitebor tibi in populis Domine : ✱ et psalmum dicam tibi in gentibus.

Quoniam magnificata est usque ad cœlos misericordia tua ; * et usque ad nubes veritas tua.

Exaltare super cœlos Deus : * et super omnem terram gloria tua. Gloria Patri &c.

PSEAUME 66.

DEus misereatur nostrî, & benedicat nobis : ✱ illuminet vultum suum super nos, & misereatur nostrî.

Ut cognoſcamus in terrâ viam tuam, * in omnibus gentibus ſalutare tuum.

Confiteantur tibi populi, Deus, * confiteantur tibi populi omnes.

Lætentur & exultent gentes, * quoniam judicas populos in æquitate, & gentes in terrâ dirigis,

Confiteantur tibi populi, Deus, confiteantur tibi populi omnes : * terra dedit fructum ſuum.

Benedicat nos Deus, Deus noſter, benedicat nos Deus ; * et metuant eum omnes fines terræ.

Gloria Patri &c.

Pſeaume 69. Deus in adjutorum meum intende &c. *ci-deſſus, page* 34.

PSEAUME 85.

INclina, Domine aurem tuam, & exaudi me, * quoniam inops & pauper ſum ego.

Cuſtodi animam meam, quoniam ſanctus ſum : * ſalvum fac ſervum tuum, Deus meus, ſperantem in te.

Miſerere mei, Domine, quoniam ad te clamamavi totâ die : * lætifica animam ſervi tui, quoniam ad te, Domine, animam meam levavi.

Quoniam tu, Domine, ſuavis & mitis : * & multæ miſericordiæ omnibus invocantibus te.

Auribus percipe, Domine, orationem meam : * & intende voci deprecationis meæ.

In die tribulationis meæ clamavi ad te, * quia exaudiſti me.

Non eſt ſimilis tuî in diis, Domine : * & non eſt ſecundùm opera tua.

Omnes gentes, quaſcumque feciſti, venient &

adorabunt coram te, Domine : * & glorificabunt nomen tuum.

Quoniam magnus es tu, & faciens mirabilia ; * tu es Deus solus.

Deduc me, Domine, in viâ tuâ, & ingrediar in veritate tuâ : * lætetur cor meum, ut timeat nomen tuum.

Confitebor tibi, Domine, Deus meus, in toto corde meo ; * & glorificabo nomen tuum in æternum.

Quia misericordia tua magna est super me: * & eruisti animam meam ex inferno inferiori.

Deus, iniqui insurrexerunt super me, & synagoga potentium quæsierunt animam meam ; * & non proposuerunt te in conspectu tuo.

Et tu, Domine Deus, miserator & misericors: * patiens, & multæ misericordiæ & verax.

Respice in me, & miserere meî: * da imperium tuum puero tuo, & salvum fac filium ancillæ tuæ.

Fac mecum signum in bonum, ut videant qui oderunt me, & confundantur ; * quoniam tu Domine, adjuvisti me & consolatus es me.

Gloria Patri &c.

Les Pseaumes finis, l'Officiant se lève et fait, sans chanter, la Bénédiction du Sel et de l'Eau en la manière suivante.

℣. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.
℟. Qui fecit cælum et terram.
℣. Sit nomen Dómini benedictum.
℟. Ex hoc nunc et usque in sæculum.

Exorcisme du Sel

EXORCIZO te, creatúra salis, per Deum † vivum, per Deum † verum, per Deum †

Sanctum: per Deum qui te per Eliſæum prophétam in aquam mitti juſſit, ut ſanarétur ſterílitas aquæ; ut efficiáris ſal exorcizátum in ſalútem credentium, et ſis ómnibus te ſumentibus ſánitas ánimæ et córporis, et effúgiat atque diſcédat ab eo loco, in quo aſperſum fúeris, omnis phantáſia et nequítia, vel verſútia diabólicæ fraudis, omniſque ſpíritus immundus adjurátus, per eum qui ventúrus eſt judicáre vivos et mórtuos et ſæculum per ignem. ℟. Amen.

Bénédiction du Sel.

OREMUS.

IMMENSAM cleméntiam tuam, omnípotens ætérne Deus, humíliter implorámus, ut hanc creatúram ſalis, quam in uſum géneris humáni tribuiſti, bene † dícere et ſancti † ficáre tuâ pietáte dignéris; ut ſit ómnibus ſumentibus ſánitas ánimæ et córporis, et quidquid ex eo tactum vèl reſperſum fúerit, cáreat omni immunditiâ, omnique impugnatióne ſpirituális nequítiæ. Per Dóminum noſtrum Jeſum Chriſtum Fílium tuum &c. ℟. Amen.

Exorciſme de l'Eau.

EXORCIZO te, creatúra aquæ, in nómine Dei † Patris omnipotentis, et in nómine † Jeſu Chriſti Fílii ejus Dómini noſtri, et in virtúte † Spíritûs Sancti; ut fias aqua exorcizáta ad effugandam omnem poteſtátem inimíci, et ipſum inimícum eradicáre et explantáre váleas cum Angelis ſuis apoſtáticis; per virtútem ejuſdem Dómini noſtri Jeſu Chriſti, qui ventúrus eſt judicáre vivos et mórtuos et ſæculum per ignum. ℟. Amen.

Bénédiction de l'Eau.

OREMUS.

DEUS, qui ad ſalutem humáni géneris maxima quæque ſacramenta in aquárum ſubſtantiâ condidiſti, adeſto propítius invocatiónibus noſtris, et elemento huic multímodis purificatiónibus præparáto virtútem tuæ bene † dictiónis infunde, ut creatúra tuæ myſtériis tuis ſérviens ad abigendos dæmones morboſque pellendos divínæ grátiæ tuæ ſumat effectum, ut quidquid in dómibus vel in locis fidélium hæc unda reſpérſerit, cáreat omni immundítiâ, liberétur à noxà; non illic resídeat ſpíritus peſtilens, non aura corrumpens; diſcédant omnes insídiæ latentis inimíci; et ſi quid eſt quod aut incolumitáti habitantium invidet ant quiéti, aſperſióne hujus aquæ effúgiat; ut ſalúbritas per invocatiónem ſancti tui nóminis expetíta, ab ómnibus ſit impugnatiónibus defenſa. Per Dóminum noſtrum Jeſum Chriſtum Fílium tuum &c.

℟. Amen.

L'Officiant, avant de mettre le Sel dans l'ean, tenant la main droite étendue ſur le Vaiſſeau, prononce l'Oraiſon ſuivante.

BENEDIC, Domine, hanc aquam benedictióne † cæleſti, et aſſiſtat ſuper eam virtus Spiritûs Sancti: ut cùm hoc Váſculum ad invitandos fílios ſanctæ Eccléſiæ præparátum, in eâ fúerit tinctum, ubicumque ſonúerit hoc Tintinnábulum, longè recédat virtus inimicórum, umbra phantáſmatum, incurſio túrbinum, percúſſio fúlminum, læſio tonítruum, calámitas tempeſtátum, omniſque ſpíritus procellárum: et cúm clangórem illíus audíerint fílii Chriſtianó-

rum, fiat in eis devotiónis augmentum, ut ad piæ Matris Ecclésiæ grémium festinantes, cantent tibi humíliter et devótè in Ecclésiâ sanctórum cánticum novum, deferentes in sono præcónium tubæ, modulatiónem psaltérii, exultatiónem órgani, suavitátem tympani, jucunditátem cymbali : quátenùs in templo sancto glóriæ tuæ tuis obséquiis et précibus invitáre váleant multitúdinem exercitûs Angelórum. Per Dóminum nostrum Jesum Christum &c.

℟. Amen.

L'Officiant met le Sel dans l'eau en faisant trois signes de Croix et disant :

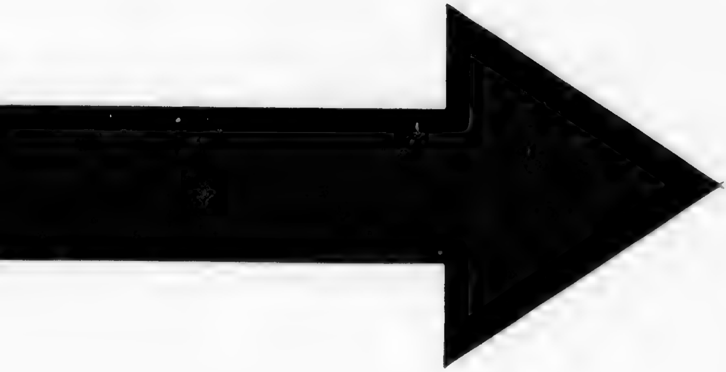
HÆC commíxtio salis et aquæ páriter fíat in nómine Patris †, et Fílii †, et Spíritûs † Sancti. ℟. Amen.

℣. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS invictæ virtútis autor, et insuperábilis impérii Rex, ac semper magníficus triumphátor, qui adversæ dominatiónis vires réprimis, qui inimíci rugientis sævítiam súperas, qui hostíles nequítias potenter expugnas ; te, Dómine, trementes et súpplices deprecámur ac pétimus, ut hanc creatúram salis et aquæ dignanter aspícias, benignus illustres, pietátis tuæ rore sanctífices, ut ubicumque fúerit aspersa, per invocatiónem Sancti tui Nóminis omnis infestátio immundi Spiritûs abigátur, terrorque venenósi serpentis procul pellátur, et præséntia Sancti Spíritûs nobis misericordiam tuam poscéntibus ubique adesse dignétur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum &c. ℟. Amen.

[redacted]



Cette Oraiſon achevée, l'Officiant trempe l'Aſperſoir dans l'eau qu'il vient de bénir et commence à laver la Cloche, ce que les miniſtres continuent de faire, la lavant entièrement en dedans et en dehors, et l'eſſuyant enſuite avec des linges. Cependant on chante au Chœur les Pſeaumes ſuivans, du 1er. ton, ſeconde finale, pendant leſquels chacun ſe tient aſſis et couvert.

PSEAUME, 145.

LAUDA, ánima mea, Dominum, laudabo Dominum in vitâ meâ; * pſallam Deo meo quamdiù fuero.

Nolite confidere in principibus: * in filiis hominum, in quibus non eſt ſalus.

Exibit ſpiritus ejus, et revertetur in terram ſuam: * in illâ die peribunt omnes cogitationes eorum.

Beatus cujus Deus Jacob adjutor ejus, ſpes ejus in Domino Deo ipſius: * qui fecit cœlum et terram, mare et omnia quæ in eis ſunt.

Qui cuſtodit veritatem in ſeculum, facit judicium injuriam patientibus, * dat eſcam eſurientibus.

* Dominus ſolvit compeditos: * Dominus illuminat cœcos.

Dominus erigit eliſos: * Dominus diligit juſtos.

Dominus cuſtodit advenas, pupillum et viduam ſuſcipiet; * et vias peccatorum diſperdet.

Regnabit Dominus in ſecula: * Deus tuus, Sion, in generationem et generationem.

Gloria Patri &c.

PSEAUME, 146.

LAUDATE Dominum, quoniam bonus eſt pſalmus: * Deo noſtro ſit jucunda decoraque laudatio.

Ædificans Jerufalem Dominus: * difperfiones Ifraelis congregabit.

Qui fanat contritos corde, * et alligat contritiones eorum.

Qui numerat multitudinem ftellarum, * et omnibus eis nomina vocat.

Magnus Dominus nofter, et magna virtus ejus: * et fapientiæ ejus non eft numerus.

Sufcipiens manfuetos Dominus: * humilians autem peccatores ufque ad terram.

Præcinite Domino in confeffione: * pfallite Deo noftro in citharâ.

Qui operit cœlum nubibus, * & parat terræ pluviam.

Qui producit in montibus fœnum; * & herbam fervituti hominum.

Qui dat jumentis efcam ipforum, * & pullis corvorum invocantibus eum.

Non in fortitudine equi voluntatem habebit; * nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.

Beneplacitum eft Domino fuper timentes eum * & in eis qui fperant fuper mifericordiâ ejus.

Gloria Patri &c.

Pf. 147. Lauda Jerufalem &c. *ci-deffus*, *p.* 74.

Pf. 148. Laudate Dominum de cælis &c. . . . ——— *p.* 57.

Pf. 149. Cantate Domino canticum novum &c. . ——— *p.* 58.

Pf. 150. Laudate Dominum in fanctis ejus &c. . ——— *p.* 59.

Gloria Patri et filio &c.

Ces Pseaumes finis, l'Officiant prend avec le pouce de la main droite de l'Huile des infirmes, dont il fait une Croix sur la Cloche, au dehors vers le milieu, puis il dit l'Oraison suivante, les mains jointes.

OREMUS.

DEUS, qui per Moysen legíferum fámulum tuum, tubas argénteas fieri præcepisti, quas dùm Levítæ témpore sacrifícii clángerent, sónitu dulcédinis pópulus mónitus ad te orandum fieret præparátus et ad celebranda sacrificia conveníret, quarumque clangóre hortátus ad bellum, molímina prosteráret adversántium: præsta, quæsumus, ut hoc Vásculum sanctæ tuæ Ecclésiæ præparátum, à tuo Sancto Spíritu per nostræ humilitátis servítium sancti † ficétur, ut per illíus tactum et sónitum Fidéles invitentur ad sanctam matrem Ecclésiam et ad præmium supernum; et cùm melódia illíus auribus insonúerit populórum, crescat in eis devótio fidei et amor spirituális: procul pellantur omnes insídiæ inimíci, fragor grándium, procella túrbinum, ímpetus tempestátum: temperentur infesta tonitrua; ventórum flabra fiant salúbriter ac moderátè suspensa; prosternat aéreas tempestates dextera tuæ virtútis; ut hoc audientes Tintinnábulum tremiscant et fúgiant ante sanctæ Crucis in eo depictum vexillum cui fléctitur omne genu cæléstium, terréstrium et infernórum: quod ipse Deus noster Jesus Christus præstáre dignétur, qui absorptâ morte per patíbulum Crucis, regnat in gloriâ Dei Patris, cum eódem Patre et Spíritu Sancto per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

L'Officiant essuie avec du cotton l'endroit de la Cloche où il a fait l'onction. puis entonne l'Antienne suivante.



Pseaume 28.

AFferte Domino, filii Dei : * afferte Domino filios arietum.

Afferte Domino gloriam & honorem ; afferte Domino gloriam nomini ejus ; * adorate Dominum in atrio ſancto ejus.

Vox Domini ſuper aquas, Deus majeſtatis intonuit : * Dominus ſuper aquas multas.

Vox Domini in virtute : * vox Domini in magnificentiâ.

Vox Domini confringentis cedros ; * & confringet Dominus cedros Libani.

Et comminuet eas tanquam vitulum Libani ; * & dilectus quemadmodum filius unicornium.

Vox Domini intercidentis flammam ignis, vox Domini concutientis desertum ; * & commovebit Dominus desertum Cades.

Vox Domini præparantis cervos, & revelabit condensa : * & in templo ejus omnes dicent gloriam.

Dominus diluvium inhabitare facit : * & sedebit Dominus Rex in æternum.

Dominus virtutem populo suo dabit : * Dominus benedicet populo suo in pace.

Gloria Patri &c.

On répète l'Antienne, Vox Domini. *Cependant l'Officiant prend de l'Huile des infirmes et en fait sept croix au dehors de la Cloche, à égale distance, quatre en bas et trois en haut. Puis avec le S. Chrême il en fait quatre autres au dedans de la Cloche, vers le bas, aussi à distance égale. A chacune de ces onze onctions il dit :*

CONSE † crétur et Sancti † ficétur, Domine, signum istud in nomine Pa†tris, et Fi†lii, et Spiritûs † Sancti, in honorem Sancti N. (*ici il nomme le Saint dont la Cloche doit porter le nom.*) Pax tibi.

Les onctions faites et le Pseaume et l'Antienne achevée, l'Officiant debout et découvert dit :

Oremus.

Omnipotens sempiterne Deus, qui antè arcam fœderis per clangórem tubárum muros lapídeos, quibus cingébátur adversántium exércitus cádere fecisti ; tu hoc Tintinnábulum cœlesti bene†dictióne perfúndere, puri † ficáre, sancti † ficáre et consecráre dignéris, ut ante sónitum ejus

effúgiant ignita jácula inimíci, percussio fúlminum, ímpetus lápidum, læsio tempestátum, ut ad interrogatiónem prophéticam, quid est tibi mare quod fugisti, suis mótibus cum Jordánico retroactis fluento, respondeant, A fácie Dómini mota est terra, à facie Dei Jacob, qui convertit petram sólidam in stagnum aquæ et rupem in fontes aquárum. Non ergò nobis, Dómine, non nobis, sed nómini tuo da glóriam secundùm misericórdiam tuam, ut cùm præsens hoc Vásculum, sicut réliqua Altáris vasa sacro Chrísmate tángitur et oleo sancto úngitur, tuâ bene † dictióne sánctificétur, et quod arte aut metalli spécie non potest fieri dignum, fiat tuâ benedictióne perfúsum, ut quicumque ad sónitum ejus convénerint, ab ómnibus inimíci tentatiónibus liberentur in córpore et à pravis cogitatiónibus mundentur in mente, semper que Fídei Cathólicæ documenta sectentur, atque tuæ consolatiónis grátiam percípere mereantur, Salvátor mundi, cui fléctitur omne genu cœlestium, terrestrium et infernórum; qui cum Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. ℟ Amen.

L'Officiant met dans l'encensoir de l'encens, de la pastille et de la myrrhe, ou au moins un de ces trois parfums ; après quoi, le thuriféraire met l'encensoir sous la Cloche pour qu'elle en reçoive la fumée. Puis on chante au Chœur l'Antienne et le Pseaume qui suivent, chacun se tenant assis et couvert.

Ant.





DU PSEAUME 76.

VIDERUNT te aquæ, Deus, vidérunt te aquæ: * et timuerunt et turbatæ ſunt abyſſi.

Multitudo ſonitûs aquarum: * vocem dederunt nubes.

Etenim ſagittæ tuæ tranſeunt: * vox tonitrui tui in rotâ.

Illuxerunt coruſcationes tuæ orbi terræ: * commota eſt et contremuit terra.

In mari via tua, & ſemitæ tuæ in aquis multis: * et veſtigia tua non cognoſcentur.

Deduxiſti ſicut oves populum tuum, * in manu Moyſi & Aaron.

Gloria Patri &c.

Après qu'on a répété l'Antienne, le Chœur ſe lève et l'Officiant dit l'Oraiſon ſuivante.

OREMUS.

Omnípotens dominátor Chriſte, quo ſecundùm carnis aſſumptiónem dormiente in navi, et dùm oborta tempeſtas mária turbaſſet, prótinùs excitáto et imperante diſſíluit; tu neceſſitátibus pópuli tui benignus ſuccurre; tu hoc Tintinnábulum Spiritûs Sancti rore perfunde, ut ante ſónitum illíus ſemper fúgiat bonórum inimícus;

invitétur ad fidem pópulus Christiánus; hostílis terreátur exércitus; confortétur in Dómino per illud pópulus tuus convocátus, atque sicut per Davídicam cytharam delectátus désuper descendat Spíritus Sanctus, et ut, Samuéle agnum mactante in holocaustum tuum, Rex æterni Impérii, fragor aurárum turbam répulit adversántium: ità dùm hujus Vásculi sónitus transíerit per núbila, Ecclésiæ tuæ conventum manus consérvet Angélica, fruges credéntium, mentes, córpora quæ salvet protectióne sempiternâ; Per te, Jesu Christe, qui cum Deo Patre vivis et regnas in unitáte ejusdem Spíritûs Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

L'Officiant ayant essuyé avec du cotton, les endroits de la Cloche où il a fait les onctions, le Diacre fait bénir l'encens, dit Munda cor meum, *demande la bénédiction de l'Officiant et accompagné des officiers accoûtumés, va au lieu ordinaire des Messes solemnelles chanter l'Evangile qui suit.*

℣. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum &c.

℣. Sequéntia Sancti Evan † gélii secundùm Matthæum. *Chap.* 24. ℣. 27.

℟ Glória tibi, Dómine.

IN illo témpore, dixit Jesus discípulis suis: sicut fulgur exit ab Oriente et paret usque in Occidentem, ità erit et adventus fílii hóminis. Ubicumque fúerit corpus, illic congregabuntur et áquilæ. Statim autem post tribulatiónem diérum illórum, sol obscurábitur, et luna non dabit lumen suum, et stellæ cadent de cœlo, et virtútes Cœlórum commovebuntur; et tunc pa-

rébit ſignum Fílii hóminis in cœlo. Et tunc plangent omnes tribus terræ : et vidébunt Fílium hóminis venientem in núbibus cœli cum virtúte multâ et majeſtáte. Et mittet Angelos ſuos cum tubâ et voce magnâ; et congregábunt electos ejus à quátuor ventis, à ſummis cœlórum uſque ad términos eórum.

L'Officiant ayant baiſé le livre et été encenſé par le Diacre, ſe tourne vers la Cloche, la touche de la main droite et demande à ceux qui la doivent nommer :

Quel nom voulez-vous donner à cette Cloche ?

Dès qu'ils ont répondu, il prend le battant et en touche trois fois la Cloche, l'appelant par ſon nom. Ceux qui l'ont nommée, font la même choſe.

℣. Adjutórium noſtrum in nómine Dómini.
℟. Qui fecit cælum et terram.
℣. Dóminus vobiſcum. ℟. Et cum &c.

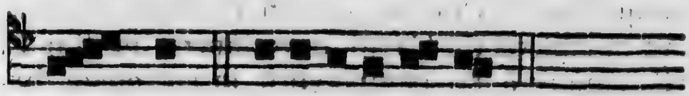
Oremus.

BENEDICTIO Dei omnipotentis Pa†tris, et Fi†lii, et Spiritûs † Sancti deſcendat ſuper hanc Campánam, et maneat ſemper in ſæcula ſæculórum. ℟. Amen.

Un Chantre entonne le Te Deum, *ci-deſſus, page* 61. *Après quoi, l'Officiant revet la Cloche d'un linge blanc, auquel ceux qui l'ont nommée, peuvent ajoûter quelque étoffe de prix, ſi telle eſt leur dévotion.*

BÉNÉDICTION
DE LA PREMIÈRE
PIERRE D'UNE ÉGLISE.

L'Officiant revêtu de l'amit, de l'aube, d'une étole et d'un pluvial de couleur blanche, se rend processionellement au lieu où la Croix a été auparavant plantée, et entonne, en y arrivant, l'Antienne suivante, qui ne se double pas.



Sig- num. æ u o u a e. 1 *ton.*

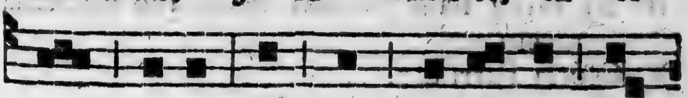
Puis il asperge le lieu où est posée la Croix, pendant que l'on chante le Ps. 83. Quam dilecta &c. *ci-dessus, page* 79.

Ant. 

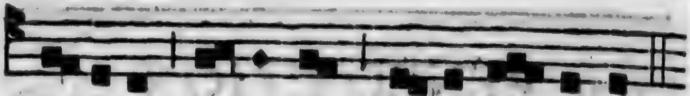
S Ig- num sa-lu- tis po- ne,



Do- mi-ne, Je- su Chris-te, in lo-



co is-to, et non permit- tas in-



L'Officiant tourné vers la Croix, chante.

OREMUS

DOmine Deus, qui licèt cœlo et terrâ non capiáris, domum tamen dignáris habére in terris, ubi nomen tuum júgiter invocétur : locum hunc, quæsumus, Beátæ Maríæ semper Vírginis et Beáti N. *(il faut nommer ici le S. Patron de l'Eglise que doit être bâtie)* ómniumque sanctórum intercedéntibus méritis, seréno pietátis tuæ intúitu vísita, et per infusiónem grátiæ tuæ ab omni inquinamento purífica, purificátumque conserva, ut qui dilecti tui David devotiónem in filii sui Salomónis ópere complevisti, in hoc ópere desidéria nostra perficere dignéris, effúgiantque omnes nequítiæ spirituales. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum &c. ℟. Amen.

Puis il bénit la Première Pierre, en disant :

℣. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.
℟. Qui fecit cælum et terram.
℣. Sit nomen Dómini Benedictum.
℟. Ex hoc nunc et usque in sæculum.
℣. Lápidem quem reprobavérunt ædificántes.
℟. Hic factus est in caput ánguli.
℣. Tu es Petrus.
℟. Et super hanc Petram ædificábo Ecclésiam meam.
℣. Glória Patri &c.
℟. Sicut erat in princípio &c.

OREMUS.

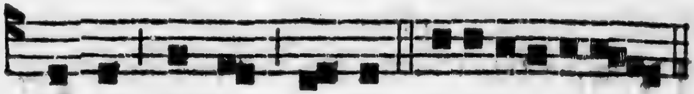
DOmine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui es verus omnípotens Deus, splendor et imágo ætерni Patris et vita æterna ; qui es lapis anguláris de monte sine mánibus abscissus, et immutábile fundamentum ; hunc lápidem collocandum in tuo nómine confirma ; et tu, qui es princípium et finis, in quo princípio Deus Pater ab inítio cuncta creávit ; sis, quæsumus, princípium et incrementum et consummátio ipsius operis quod debet ad laudem et glóriam tui nóminis inchoári ; qui cum Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas, Deus, per ómnia sæcula sæculórum ℞. Amen.

Il jette de l'eau-bênite sur la Pierre ; puis prenant un poinçon, il grave six Croix autour, une sur chaque face, disant à chacune : In nómine Patris †, et Fílii †, et Spíritûs † Sancti. ℞. Amen.

OREMUS.

Bene†dic, Dómine, creatúram istam lápidis, et præsta per invocatiónem Sancti tui Nóminis, ut quicúmque ad hanc Ecclésiam ædificandam purâ mente auxílium déderint, córporis sanitátem et ánimæ medélam percípiant. Per Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

Ici l'Officiant se met à genoux avec tous les Assistans, puis tourné vers la Croix, récite les Litanies des Saints (ci-dessus, page 29.) jusqu'aux Oraisons exclusivement. Après quoi il se lève avec tout le Clergé et entonne l'Antienne suivante, qui ne se double pas.



Pseaume 126.

Niſi Dominus ædificaverit domum, * in vanum laboraverunt qui ædificant eam.

Niſi Dominus cuſtodierit civitatem : * fruſtrà vigilat qui cuſtodit eam.

Vanum eſt vobis ante lucem ſurgere : * ſurgite poſtquam ſederitis, qui manducatis panem doloris.

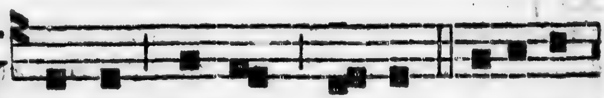
Cum dederit dilectis ſuis ſomnum : * ecce hæreditas Domini, filii, merces fructûs ventris.

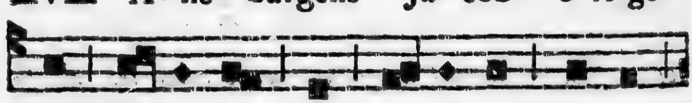
Sicut ſagittæ in manu potentis ; * ità filii excuſſorum.

Beatus vir qui implevit deſiderium ſuum ex ipſis : * non confundetur, cum loquetur inimicis ſuis in portâ.

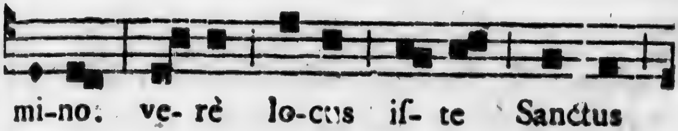
Gloria Patri &c.

Ant.











L'Officiant touche la Pierre et la met dans les fondemens, diſant :

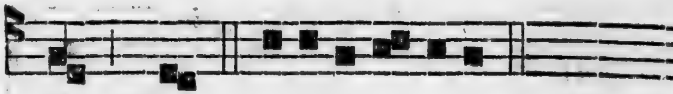
IN fide Jeſu Chriſti collocámus lápidem iſtum primárium in hoc fundamento, in nómine Pa†tris, et Fi†lii, et Spiritûs † Sancti, ut vígeat vera fides hîc et timor Dei, fraternaque diléctio ; et ſit hic locus deſtinátus oratióni, et ad invocandum et laudandum nomen ejuſdem Dómini noſtri Jeſu Chriſti, qui cum Patre et Spíritu Sancto vivit et regnat Deus, per ómnia ſæcula ſæculórum. ℟. Amen.

Après qu'un maçon a aſſuré et cimenté la pierre, l'Officiant jette de l'eau-bénite deſſus, et dit :

ASperges me, Dómine, hyſſópo et mundábor : lavábis me, et ſuper nivem dealbábor.

Puis il entonne (ſur le 7me ton, 1ere finale) le Pſeaume Miſerere meî, Deus, &c. *ci-deſſus, page 97, que le Clergé pourſuit ajoûtant à la fin,* Gloria Patri &c.

Après le Pſeaume, il entonne l'Antienne ſuivante, que ne ſe double pas ; et laiſſant le Chœur chanter le Pſeaume Fundamenta *et l'Antienne, il va aſperger tous les fondemens de l'Egliſe et revient à ſa place.*



O quàm. æ u o u a e. 6 *ton.*

PSEAUME 86.

Fundamenta ejus in montibus ſanctis : * diligit Dominus portas Sion ſuper omnia tabernacula Jacob.

Glorioſa dicta ſunt de te, * civitas Dei.

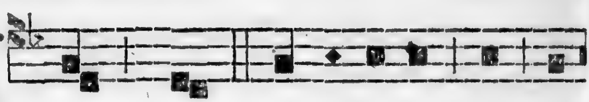
Memor ero Rahab & Babylonis, * ſcientium me.

Ecce alienigenæ & Tyrus, & poplus Æthiopum ; * hi fuerunt illic.

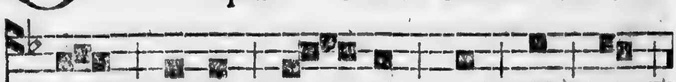
Numquid Sion dicet, Homo et homo natus eſt in eâ : * & ipſe fundavit eam Altiſſimus ?

Dominus narrabit in ſcripturis populorum & principum, * horum qui fuerunt in eâ.

Sicut lætantium * omnium habitatio eſt in te. Gloria Patri &c.

Ant. 

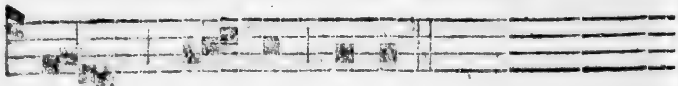
O quàm me-tu-endus eſt lo-



cus iſ-te : ve- rè non eſt hic



a- li-ud, ni-ſi domus De- i



et por- ta cæ-li.

OREMUS.

Le Diacre ou Premier Assistant. Flectámus génua.

Le Sous-Diacre ou Second Assistant. Leváte.

OMnípotens et misericors Deus, qui sacerdótibus tuis tantam præ cæteris grátiam contulisti, ut quidquid in tuo nómine dignè perfectèque ab eis ágitur, à te fieri credátur: quæsumus immensam cleméntiam tuam, ut quidquid modò visitatúri sumus, vísites, et quidquid benedictúri sumus, benedicas; sit que ad nostræ humilitátis intróitum, Sanctórum tuórum méritis, fuga Dæmonum, Angeli pacis ingressus. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

DEUS, qui ex ómnium cohabitatióne Sanctórum, æternum Majestáti tuæ condis habitáculum; da ædificatióni tuæ increménta cæléstia, ut quod te jubente fundatur, te largiente perficiátur. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Cette Oraison finie, l'Officiant et le Clergé s'en retournent processionellement et en silence.

Flectámus génua *et* Leváte, *ne se disent point le Dimanche ni au Temps Paschal; ce qu'il faut aussi observer pour les Bénédictions suivantes.*

BÉNÉDICTION

D'UNE NOUVELLE

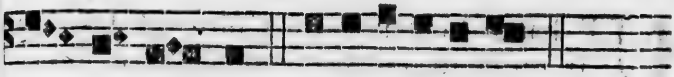
ÉGLISE OU D'UN ORATOIRE.

L'Officiant revêtu comme il a été dit ci-deſſus, page 189, ſe rend proceſſionellement à la porte de la nouvelle Egliſe, où le Porte-croix s'arrête et ſe place du côté droit avec les Acolythes; les autres du Clergé ſe partageant des deux côtés. L'Officiant découvert et tourné vers la Porte, chante:

ACTIONES noſtras, quæſumus, Dómine, aſpirando præveni et adjuvando proſéquere, ut cuncta noſtra orátio et operátio à te ſemper incípiat et per te cæpta finiátur. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

Puis il entonne l'Antienne ſuivante, que le Chœur continue.





de- al- ba- bor. æ u o u a e. 7 ton.

Pendant que le Chœur chante tout au long le Ps. Miserere meî, Deus, &c. *ci-devant, page 97. le Porte-croix, les Acolythes et le reste du Clergé, tous découverts, laissant la grande porte à leur gauche, font posément le tour de l'Eglise, suivis de l'Officiant aussi découvert qui, avec un aspersoir fait d'hyssope, jette de l'eau-bénite sur les murs en haut et en bas, disant :*

ASPERGES me, Dómine, hyssópo et mundabor : lavábis me, et super nivem dealbábor.

Le Pseaume fini et l'Antienne répétée, et le Clergé de retour à la même place d'où il étoit parti, l'Officiant toujours découvert et encore tourné vers la porte, dit:

OREMUS.

Le Diacre ou 1er. Assistant: Flectámus génua.
Le Sous-Diacre ou 2d. Assistant: Leváte.

Dómine Deus, &c. *comme ci-dessus, page 190.*

L'Oraison achevée, les Chantres entonnent les Litanies des Saints, ci-dessus, page 29. pendant lesquelles tout le Clergé entre dans l'Eglise et se met à genoux dans le Chœur ou Sanctuaire. Les Acolythes posent leurs chandeliers sur le marchepied de l'Autel et l'Officiant se met à genoux au milieu.

Après qu'on a dit le Verset, Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. *l'Officiant se lève et dit sur le même ton:*

UT hanc Ecclésiam et Altáre ad honórem tuum et in nómine Sancti tui (*ou*) Sanctæ tuæ N. purgáre et bene † dícere dignéris.
℟. Te rogamus, audi nos.

Puis il se remet à genoux, et l'on achève les Litanies.

Après le dernier Kyrie eleison, *tous se lèvent et l'Officiant dit, comme ci-dessus:*

OREMUS.

Flectámus genua. Leváte.

PRÆVENIAT nos, quæsumus, Dómine, misericórdia tua, et, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, voces nostras cleméntia tuæ propitiatiónis antícipet. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Tous se mettent à genoux, et l'Officiant faisant sur lui-même le signe de la Croix, chante:

℣. Deus in adjutórium meum intende, *et il se lève. le Clergé répond:*

℟. Dómine, ad adjuvandum me festína.

L'Officiant: Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto.
Le Clergé: Sicut erat &c. et in sæcula sæculorum. Amen.
L'Officiant: Orémus.
Le Diacre: Flectámus génua.
Le Sous-Diacre: Leváte.

Omnípotens et miséricors Deus, qui sacerdótibus &c. *ci-dessus, page* 195.

L'Officiant entonne l'Antienne suivante.



PSEAUME 119.

AD Dominum cum tribularer, clamavi, * & exaudivit me

Domine, libera animam meam labiis iniquis, * & linguâ dolosâ.

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi, * ad linguam dolosam ?

Sagittæ potentis acutæ, * cum carbonibus desolatoriis.

Hei mihi quia incolatus meus prolongatus est, habitavi cum habitantibus Cedar: * multùm incola fuit anima mea.

Cum his qui oderunt pacem, eram pacificus: * cùm loquebar illis, impugnabant me gratis.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 120.

LEVAVI oculos meos in montes, * undè veniet auxilium mihi.

Auxilium meum à Domino: * qui fecit cœlum et terram.

Non det in commotionem pedem tuum: * neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit neque dormiet, * qui custodit Israel.

Dominus custodit te, Dominus protectio tua: * super manum dexteram tuam.

Per diem sol non uret te, * neque luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni malo: * custodiat animam tuam Dominus.

Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum, * ex hoc nunc, et usque in sæculum.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 121.

LÆtatus sum in his quæ dicta sunt mihi; * in domum Domini ibimus.

Stantes erant pedes nostri, * in atriis tuis Jerusalem.

Jerusalem quæ ædificatur ut civitas: * cujus participatio ejus in idipsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini: * testimonium Israel, ad confitendum nomini Domini.

Quia illic sederunt sedes in judicio: * sedes super domum David.

Rogate quæ ad pacem sunt Jerusalem; * & abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tuâ, * & abundantia in turribus tuis.

Propter fratres meos, & proximos meos, * loquebar pacem de te.

Propter domum Domini Dei nostri, * quæsivi bona tibi. Gloria Patri &c.

Et on répète l'Antienne.

Pendant ces Pseaumes, l'Officiant reprend l'aspersoir d'hyssope, et commençant por le côté de l'Evangile, fait le tour de l'Eglise et jette de l'eau-bénite en haut et en bas des murs au dedans comme il a fait dehors, disant également.

ASPERGES me, Dómine, hyssópo et mundábor : lavábis me, et super nivem dealbábor.

L'Officiant de retour à sa place dit :

OREMUS.

Le Diacre : Flectámus génua.
Le Sous-Diacre : Leváte.

DEUS, qui loca nómini tuo dicanda sanctíficas, effunde super hanc oratiónis domum grátiam tuam, ut ab ómnibus hîc nomen tuum invocántibus auxílium tuæ misericórdiæ sentiátur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum &c. ℟. Amen.

Cette Oraison finie, on pare l'Autel et on chante la Messe du jour, ou celle du S. Patron de l'Eglise.

RÉCONCILIATION
D'UNE
ÉGLISE PROFANÉE.

L'Officiant revêtu comme ci-dessus, page 189 et précédé de la Croix et des Acolythes, se rend processionellement à la porte principale de l'Eglise qui doit être réconciliée, où étant debout,

découvert et tourné vers la porte, il entonne l'Antienne Asperges me, &c. *ci-dessus, page* 196, *et les Chantres le Ps.* Miserere &c. 97 *avec* Gloria Patri *à la fin et répétition de l'Antienne.*

Cependant l'Officiant fait le tour de l'Eglise comme il a été dit ci-dessus, page 197, *jettant de l'eau-bénite sur les murs et sur les cimetière, s'il est contigu, et principalement vers les endroits de l'Eglise qui ont été profanés.*

Revenu à sa place, il dit:

OREMUS.

Omnipotens et misericors Deus, qui sacerdótibus, &c. *ci-dessus, page* 195.

Puis on commence les Litanies des Saints, ci-dessus page 29, *pendant lesquelles il entre dans l'Eglise avec le Clergé et s'agenouille devant le Grand Autel.*

Après le Verset Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. *l'Officiant se lève et dit à haute voix:*

UT hanc Ecclésiam, hoc Altáre et Cœmetérium purgáre † et reconciliáre dignéris.
℟. Te rogámus, audi nos.

Et il se remet à genoux jusqu'à la fin des Litanies. Puis tous s'étant relevés, il dit:

OREMUS.

Le Diacre ou 1er. Assistant: Flectámus génua.
Le Sous-Diacre ou 2d. Assistant: Leváte.

PRÆVENIAT nos, quæsumus, Dómine, misericórdia tua, et, intercedéntibus ómnibus Sanctis, voces nostras cleméntia tuæ propitiati-

ônis antícipet. Per Chriſtum Dóminum noſtrum. ℟. Amen.

Tous ſe remettent à genoux, et l'Officiant faiſant ſur ſoi le ſigne de la Croix, dit :

℣. Deus in adjutórium meum intende.
Tous ſe relèvent et le Chœur répond :
℟. Dómine ad adjuvandum me feſtína.
℣. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.
℟. Sicut erat &c. ſæculórum. Amen.

L'Officiant entonne et le Chœur pourſuit l'Antienne ſuivante.

Ant.



Du Pseaume, 67.

IN Eccleſiis benedicite Deo Domino, ✱ de fontibus Iſrael.

On répète l'Ant. Exurgat Deus &c.

Ibi Benjamin adolefcentulus, * in mentis exceffu.

On répète l'Ant. Exurgat &c.

Principes Juda, duces eorum: * principes Zabulon, principes Nephtali.

Exurgat &c.

Manda, Deus, virtuti tuæ: * confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.

Exurgat &c.

A templo tuo in Jerufalem: * tibi offerent reges munera.

Exurgat &c.

Increpa feras arundinis, congregatio taurorum in vaccis populorum: * ut excludant eos qui probati funt argento.

Exurgat &c.

Diffipa gentes quæ bella volunt, venient legati ex Ægypto: * Æthiopia præveniet manus ejus Deo.

Exurgat &c.

Regna terræ, cantate Deo: * pfallite Domino.

Exurgat &c.

Pfallite Deo, qui afcendit fuper cælum cæli: * ad Orientem.

Exurgat &c.

Ecce dabit voci fuæ vocem virtutis, date gloriam Deo fuper Ifrael: * magnificentia ejus, et virtus ejus in nubibus.

Exurgat &c.

Mirabilis Deus in Sanctis fuis: Deus Ifrael, ipfe dabit virtutem et fortitudinem plebi fuæ: * benedictus Deus.

On ne dit point Gloria Patri, *mais on répète encore une fois l'Ant.* Exurgat Deus &c.

Pendant le Pseaume, l'Officiant fait le tour de l'Eglise par dedans et y jette de l'eau-bénite, principalement sur les endroits qui ont été profanés ; puis étant revenu devant l'Autel, il dit l'Oraison suivante.

DEUS, qui in omni loco dominatiónis tuæ clemens et benignus purificátor assistis; exaudi nos, quæsumus, et concéde ut in posterum inviolábilis hujus loci permáneat benedíctio; et tui múneris benefícia universitas fidélium, quæ súpplicat, percípere mereátur. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

On dit la Messe du jour.

BÉNÉDICTION
D'UN
NOUVEAU CIMETIÈRE.

Il faut planter le jour précédent dans le Cimetière qui est à benir, une croix de la hauteur d'un homme, avec une cheville au haut, capable de soûtenir un cierge, et une semblable sur l'extrémite de chaque bras.

Au devant de cette croix, un pieu de quelques pieds de haut, avec trois branches ou trois chevilles au sommet.

Le moment de la bénédiction étant arrivé, l'Officiant revêtu comme il a été dit ci-dessus, et accompagné au moins de trois Clercs dont l'un porte trois cierges éteints, le second le bénitier, et le troisième l'encensoir, se rend avec eux auprès de la Croix, vers laquelle il dit, debout et découvert, l'Oraison suivante, au commencement de laquelle le premier Clerc allume les trois cierges et les met sur le pieu.

OREMUS

OMnípotens Deus, qui es custos animárum, et tutéla salútis, et fides credéntium; réspice propítius ad nostræ servitútis offícium, ut ad intróitum nostrum purgé†tur, benedi†cátur et Sancti † ficétur hoc Cæmetérium; ut humána córpora hîc post vitæ cursum quiescéntia, in magno judícii die simul cum felícibus animábus mereantur adipísci vitæ perennis gáudia. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Tous s'étant mis à genoux devant la Croix du Cimetière (l'Officiant sur un tapis) les Chantres commencent les Litanies, ci-dessus, *page 29,* *auxquelles le Chœur répond.*

Après qu'on a dit: Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. *L'Officiant se lève, et dit d'une voix intelligible, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière.*

UT hoc Cæmetérium purgáre et bene†dícere dignéris. ℟. Te rogamus, audi nos.

Puis il se remet à genoux et l'on achève les Litanies jusqu'à Kyrie eleison *inclusivement.*

Tous s'étant levés, l'Officiant entonne Aſperges me &c. *ci-deſſus, page* 196, *que le Chœur continue. Puis on chante tout au long le Pſeaume* Miſerere meî, Deus &c. *page* 97, *avec* Gloria Patri, *et à la fin l'Antienne ſe répète.*

Pendant ce Pſeaume, l'Officiant aſperge d'eau-bénite d'abord la Croix, puis le Cimetière dont il fait le tour, commençant par ſa droite ; et revenu devant la Croix il dit :

Oremus.

DEUS, qui es totíus orbis cónditor, et humáni géneris redemptor, cunctárum que creaturárum viſibílium et inviſibílium perfectus diſpóſitor: te ſúpplici voce ac toto corde expóſcimus, ut hoc Cæmetérium, in quo famulórum famulárumque tuárum córpora quiéſcere debent poſt curriculum hujus vitæ labentis, pur†gáre, bene†dícere et ſancti † ficáre dignéris ; quique remiſſiónem ómnium peccatórum per tuam magnam miſericórdiam in te confidéntibus præſtitiſti, corpóribus quoque eórum in hoc Cæmetério quieſcéntibus et tubam Archángeli expectántibus, conſolatiónem perpétuam lárgiter impertíre. Per Chriſtum Dóminum noſtrum.

℟. Amen.

Après cette Oraiſon, l'Officiant prend les trois cierges allumés, poſe le premier au haut de la Croix, le ſecond ſur le bras qui eſt à ſa gauche et le troiſième ſur celui qui eſt à ſa droite, bénit l'encens, encenſe trois fois la Croix et l'aſperge de même ; et tous ſe retirent dans le même ordre qu'ils ſont venus.

RÉCONCILIATION

D'UN CIMETIÈRE PROFANÉ,

LORSQUE L'ÉGLISE NE LA PAS ÉTÉ.

L'Officiant s'y rend revêtu et accompagné comme il à été dit pour la Bénédiction du Cimetière, excepté qu'il n'y a point d'encens, et se met à genoux sur un tapis préparé devant la Croix. Ceux qui l'accompagnent s'agenouillent aussi. Les Chantres commencent les Litanies, ci-dessus, page 29, et le Chœur répond.

Après qu'on a dit Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. *l'Officiant se lève et dit, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière:*

UT hoc Cæmetérium reconciliáre ✝ et sanctificáre dignéris. ℟. Te rogamus, audi nos.

Il se remet à genoux. On achève les Litanies. Tous se relèvent. On chante Aperges me &c. *et le Ps.* Miserére *comme ci-dessus, page 196, pendant lequel l'Officiant, commençant par son côté droit, fait le tour du Cimetière en l'aspergeant d'eau-bénite, particulièrement les endroits qui ont été profanés.*

On ne dit point Gloria Patri *à la fin du Pseaume, mais l'Antienne se répète.*

L'Officiant de retour devant la Croix, dit ou chante:

OREMUS.

Le Premier Assistant: Flectámus génua.

Le Second Assistant: Leváte.

Dómine Jeſu-Chriſte, qui agrum figuli prétio ſánguinis tui in ſepultúram peregrinórum comparári voluiſti; quæſumus, dignanter reminíſcere clementiſſimi hujus Myſtérii tui: tu es enim, Dómine, fígulus noſter; tu quiétis noſtræ ager; tu agri hujus prétium; tu dediſti étiam et ſuſcepiſti; tu de prétio tui vivífici ſanguinis nos requiéſcere donaſti. Tu ergò, Dómine, qui es offenſiónis noſtræ clementiſſimus indultor, expectantiſſimus judicátor, judicii tui ſuperabundantíſſimus miſerátor, judicium tuæ juſtiſſimæ ſeveritátis abſcondens; poſt miſeratiónem tuæ piæ redemptiónis, adeſto exaudítor, et effectum noſtræ reconciliatiónis hocque Cæmetérium peregrinórum tuórum, cæleſtis pátriæ incolátum expectántium benignus purífica et reconcília; et hîc tumulatórum et tumulandórum córpora de poténtiâ et pietáte tuæ reſurrectiónis, ad glóriam incorruptiónis, non damnans ſed gloríficans reſſúſcita: Qui ventúrus es judicáre vivos et mórtuos et ſæculum per ignem. ℟. Amen.

AVERTISSEMENT.

N'Y ayant rien de preſcrit dans ce Diocèſe touchant les pièces de chant qui doivent trouver place dans les différens Saluts de l'année, on ne prétend rien faire de plus ici qu'expoſer l'Ordre qu'on ſuit à la Cathédrale, et fournir un nombre ſuffiſant d'Antiennes, de Répons, d'Hymnes, de Proſes d'Invitatoires &c. laiſſant à chaque Egliſe particulière le choix et l'arrangement des pièces qui lui conviennent.

Si l'on eſt ſurpris de voir preſque tous les Saluts marqués ci-après, commencer par une Antienne de la Ste. Vierge, on voudra bien ſe rappeler que les Saluts de la Cathédrale étant toujours précédés de Complies les jours de Dimanches et de Fêtes; l'Antienne de la Ste. Vierge qui termine cet Office, ſert naturellement d'ouverture au Salut, ſans qu'il ſoit néceſſaire d'en ajoûter une autre avant *Domine ſalvum fac Regem*, comme on le fait dans les autres Egliſes.

L'uſage eſt de ne pas faire mémoire au Salut, de la Fête ou du Saint dont on célèbre la ſolemnité, lorſqu'on en a fait ou l'Office ou mémoire à Vêpres.

Les Saluts marqués pour l'Octave de la Ste. Famille et pour celle des Martyrs S. Flavien et Ste. Félicite, ſont tout à fait particuliers à la Cathédrale et ne peuvent autoriſer une autre Egliſe à excéder le droit commun du Diocèſe qui ne permet de donner le ſalut du S. Sacrement qu'aux Fêtes et Solemnités de première et ſeconde Claſſe et, de plus, un Dimanche par mois, au choix du Curé.

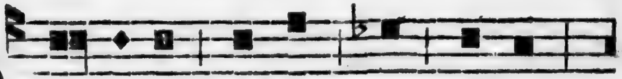
Hors le temps de la Septuagéſime, on ajoûte toujours *Alleluia* au verſet *Panem de Cœlo &c.* Au contraire, on ne l'ajoûte jamais, pas même au Temps Paſcal, au Verſet *Deus judicium tuum Regi da.* Tel eſt là deſſus l'uſage de la Cathédrale.

ORDRE
DES SALUTS DU
SAINT SACREMENT.

Salut du Mois,
pour le 1er. Dim. de Décembre.




natu- râ miran-te, tuum ſanctum
Ge- nitorem. Vir- go pri- ùs
ac poſ- te-ri- ùs, Gabrie- lis
ab o- re ſumens il- lud A-
ve, pecca-torum miſe- rere. 5.
Ant. S A- pi-en- ti-a æ- di-fi- ca-
vit ſi- bi do- mum, miſ- cu-it
vi- num, et po- ſu-it men- ſam,
al-le- lu ia. 1 ton.



DO-mi-ne, ſal vum fac Re-gem:



et ex au-di nos in di-e quâ in-vo-



ca-ve-ri-mus te. 6 *ton.*

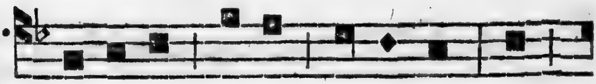
Le Chœur répète : Domine Salvum &c.

Les Chantres : Gloria Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Le Chœur : Sicut erat in princípio, et nunc, et ſemper : * et in ſæcula ſæculórum Amen.

Cantique de l'Avent.

Solus.



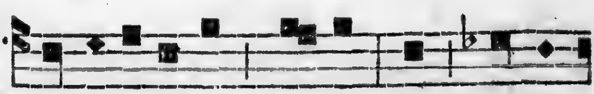
RO-ra-te, cæ-li, de-ſu-per; et



nubes plu-ant juſ-tum.

Le Chœur répète : Rorate &c.

Solus.

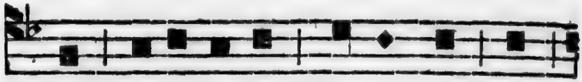


A-pe-ri-a-tur ter-ra; et germi-

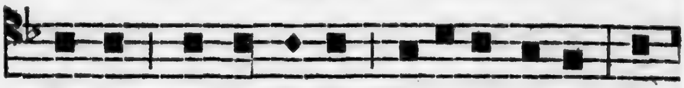


nat Sal-va-to-rem.

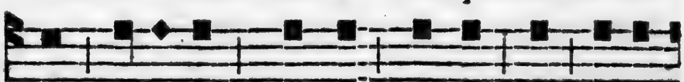
Le Chœur. Rorate &c.

Solus 

Ne i-raſ-ca-ris Do-mi-ne; ne



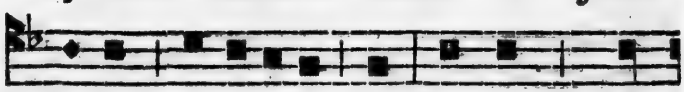
ul-trà me-mi-ne-ris i-niqui-ta-tis. Ec-



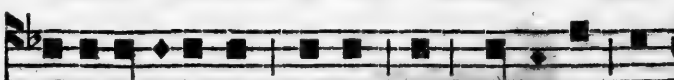
ce ci-vi-tas Sanc-ti fac-ta eſt de-ſer-



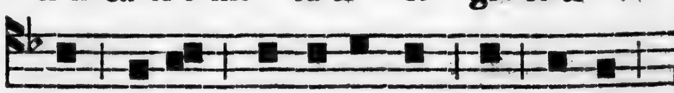
ta, Si-on de-ſer-ta fac-ta eſt: Je-ru-



ſa-lem de-ſo-la-ta eſt: do-mus ſanc-



ti-fi-ca-ti-o-nis tu-æ et glo-ri-æ tu-



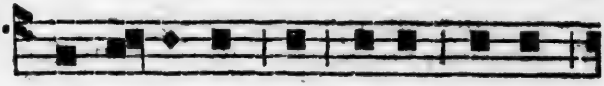
æ, u-bi lau-da-ve-runt te pa-tres



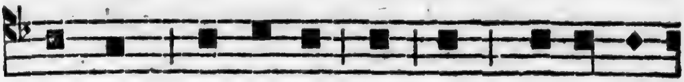
noſ-tri.

On répète. Rorate &c.

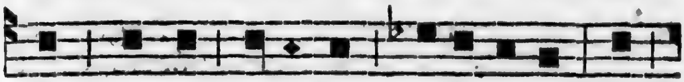
Solus.



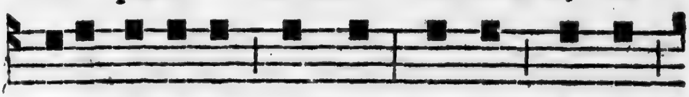
Pec-ca- vimus, et fac-ti ſu-mus



tanquàm immundi nos et ce-ci-di-



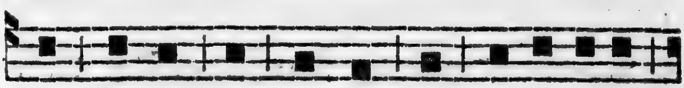
mus qua-ſi fo-li-um u-ni-ver-ſi; et



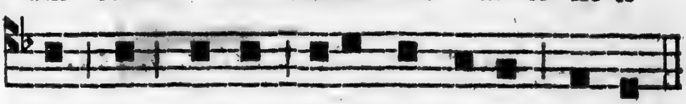
i-ni-quita-tes noſ-træ quæ-ſi ven-tus



abſ-tu-le-runt nos: a-ver-tiſ-ti fa-ci-



um tu-am à no-bis et al- li- ſiſ-ti



nos in ma-nu i-ni- qui- ta-tis noſtræ.

On répète. Rorate &c.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, alleluia
℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríæ.

℟. Et concépit de Spíritu Sancto.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et justítiam tuam fílio Regis.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum. &c.

Oraisons, OREMUS.

Du S. Sacrement. Deus qui nobis sub Sacramento &c. *pag.* 47.

De la Ste. Vierge.

GRATIAM tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infunde; ut qui, Angelo nuntiante, Christi Fílii tui incarnatiónem cognóvimus, per Passiónem ejus et Crucem ad Resurrectiónis glóriam perducámur.

Pour le Pape. Deus ómnium fidélium *p.* 109.

Pour l'Evêque. Deus qui pópulis tuis *p.* 110.

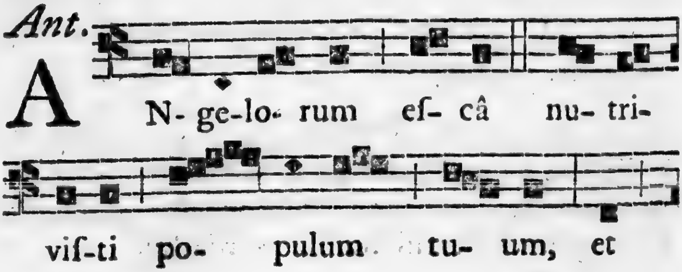
Pour le Roi. Quæsumus, omnipotens *p.* 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *3e. ton. 1ere. finale.*

Pour la Fête de l'immaculée Conception.

Ant. Alma Redemptoris *ci-dessus*, *p.* 211.

Ant.





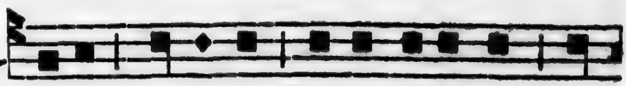
pa- nem de cæ- lo præſ-ti-tiſ- ti



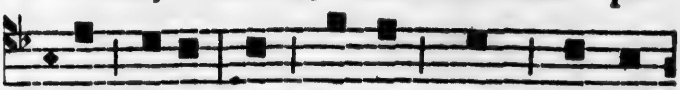
e- is, al-le- lu-ia. 2 *ton.*

Domine ſalvum fac &c. *1er. ton, 1ere. finale.*

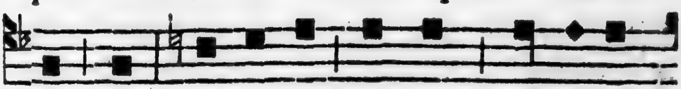
Cantique de l'Avent, Rorate, cœli, deſuper &c. *comme ci-deſſus, page* 213, *en y ajoûtant le Verſet ſuivant.*



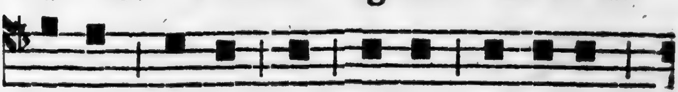
VI-de, Do-mine, af-flic-ti-o-nem po-



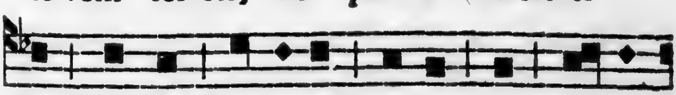
pu-li tu-i, et mit-te quem miſ-ſu-



rus es: e-mit-te Ag-num Do-mi-na-

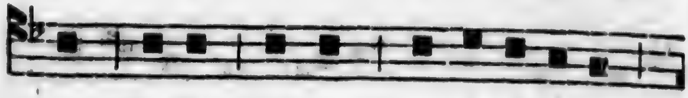


to-rem ter-ræ, de pe-trâ de-ſer-ti



ad montem fi- li-æ Si-on, ut au-fe-

Proc. T



rat ip-ſe ju gum cap-ti- vi-ta-tis



noſ-træ.

On répète. Rorate &c.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Concéptio eſt hòdie Sanctæ Maríæ Vírginis.
℟. Cujus vita ínclyta cunctas illuſtrat ecclésias.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dominus vobiſcum &c.

Oraiſons, Oremus.

Deus qui nobis Sacramento &c. *ci-deſſus, p.* 47.

FAMULIS tuis, quæſumus, Dómine, cæleſtis grátiæ munus impertíre; ut quibus Beátæ Vírginis partus éxtitit ſalútis exórdium, Conceptiónis ejus votíva ſolémnitas pacis tríbuat incrementum.

Deus ómnium Fidélium &c. . *page* 109.
Deus qui pópulis tuis &c. . — 110.
Quæſumus, omnípotens &c. . — 111.

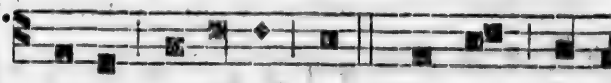
Pſeaume. Laudáte Dominum omnes gentes &c. 3*e. ton,* 2*e. finale.*

Pour la Solemnité de S. Thomas.

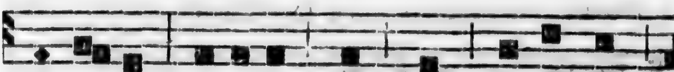
Ant. Alma Redemptoris &c. *ci-dessus, p.* 211.
Hymn. Panis angelicus &c. *page* 45.

(Si l'on n'a pas fait de St. Thomas à Vêpres)

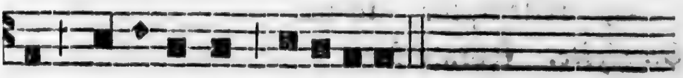
Ant.



QUi-a vi-dis-ti me, Thoma, cre-



di-dis-ti ; be-a-ti qui non vi-de-runt,

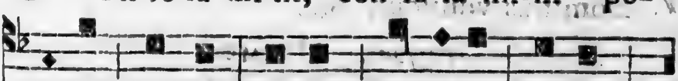


et crediderunt, alle-luia.

Domine Salvum fac &c. *comme ci-dessus, p.* 213.
Le Cantique de l'Avent, Rorate &c. *ibid.*
en y ajoûtant le Verset, Vide, Domine &c. *page* 217, *et celui qui suit.*



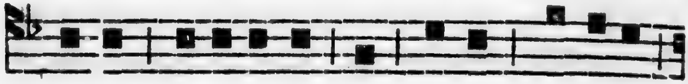
COn-so-la-mi-ni, con-so-la-mi-ni po-



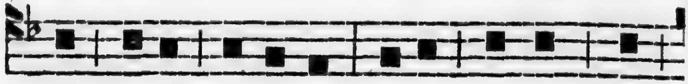
pu-le me-us : ci-tò ve-ni-et sa-lus



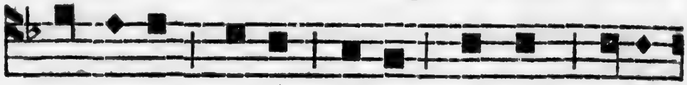
tu-a : qua-re mæ-ro-re con-su-meris,



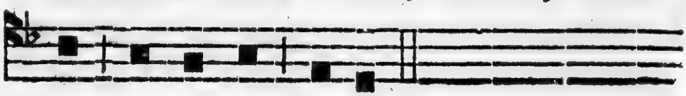
qui-a in-novavit te do-lor? Sal-vabo



te; no-li ti-mere; e-go e-nim ſum



Do-minus De-us tu-us, Sanctus, Iſ-ra-



el, redemptor tu-us.

On répète. Rorate &c.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríæ.
℟. Et concépit de Spíritu Sancto.
(℣. Annuntiavérunt ópera Dei.
℟. Et facta ejus intellexérunt.)
℣. Deus judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam filio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 47.
Grátiam tuam, &c. . — 216.

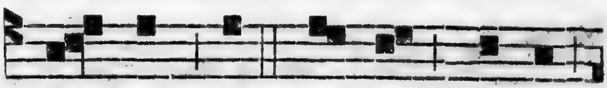
(DA nobis, quæſumus, Dómine, beáti Apóſtoli tui Thomæ ſolemnitátibus gloriári: ut ejus ſemper patrocíniis ſublevémur, et fidem congruâ devotióne ſectémur.)

Deus ómnium Fidélium &c. . . *page* 109.
Deus qui pópulis tuis &c. . . — 110.
Quæſumus, omnipotens Deus &c. . — 111.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *3e. ton, 3e. finale.*

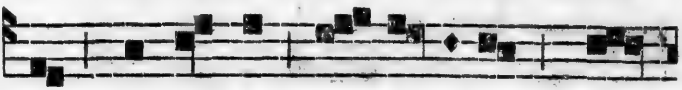
Pour le Jour de Noël.

Ant. Alma Redemptoris &c. *ci deſſus, p.* 211.

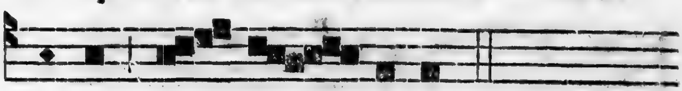
Ant



P In- guis eſt pa- nis Chriſti,



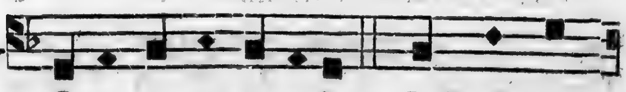
et præ-be- bit de- li- ci as Re-



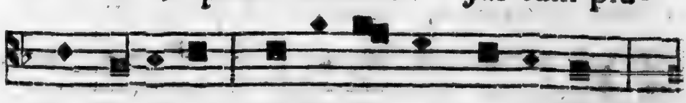
gi-bus, al- le- lu-ia. 3 *ton.*

Domine ſalvum fac &c. *3e. ton, 1ere. finale.*

Proſe de Noël.



V O tis pa-ter an-nuit: Juſ-tum plu-



unt ſi-de-ra: Sal va-to-rem ge-nu-it


in-tacta pu-er-pe- ra : Ho-mo De- us
naſ-ci-tur. Su-pe-rûm concen-ti-bus
Pan-di-tur myſ-te- ri-um : Nos juncti
paſ-to-ri-bus, Cin-ga-mus præ-ſe-pi-um
in quo Chriſ-tus ſter-ni-tur. Tu lu-
men de lu- mi-ne, An- te ſo-lem fun- de-
ris ; Tu nu-men de nu-mi-ne, Ab æ-ter-
no gi-gne-ris, Pa-tri par proge-ni-es.
Tan-tus es ! et ſu- pe-ris, Quæ te pre-


mit ca- ri-tas! Se-di-bus de-la-be-ris:
Ut ſurgat in-firmi-tas, In-fir-mus humi
ja-ces. Quæ nocens de-bu- e-ram, In-no-
cens ex-e- que-ris: Tu le-gi quam ſpre-
ve-ram, Le-gi fer ſub-ji- ce-ris: Sic do-
ces juſ ti-ti-am. Cælum cu- i re- gi- a,
Sta-bu-lum non reſ- pu is. Qui do-nas
im-pe- ri-a, Ser-vi formam in- du-is:
Sic te-ris ſu-per-biam. No-bis ul-trò ſi-


milem Te præbes in om- ni- bus, De-
bi-li bus de bi-lem, Morta-lem morta-
li-bus: His tra his nos vin-cu-lis. Cum
ægris con-fun-de-ris, Morbi la-bem nef-
ci-ens, Pro pec-ca- to pa- te-ris, Pecca-
tum non fa-ci-ens: Hoc u no dif- fi- mi-
lis. Sum-me Pa- ter, Fi-li- um Qui
mit-tis ad ho-mi-nem; Gra-ti- æ prin-
ci-pi-um, Sa-lu-tis o-ri- gi-nem, Da



Verſets.

℣. Panem de Cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Poſt partum Virgo invioláta permanſiſti.
℟. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam Fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons, Oremus.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *ci-deſſus, page* 47.

DEus qui ſalútis ætérnæ, beátæ Maríæ Virginitáte fœcundâ, humáno géneri præmia præſtitiſti: tribue, quæſumus, ut ipſam pro nobis intercédere ſentiámus, per quam merúimus autórem vitæ ſuſcípere Dóminum noſtrum Jeſum Chriſtum Filium tuum.

Deus ómnium Fidélium &c. *ci-deſſus, p.* 109.
Deus qui pópulis tuis &c. . . . . . *p.* 110.
Quæſumus, omnípotens Deus &c. . *p.* 111.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *6e ton Pariſien.*

Pour la Fête de Saint Etienne.

Ant. Alma Redemptoris &c. *ci-deſſus, p.* 211.

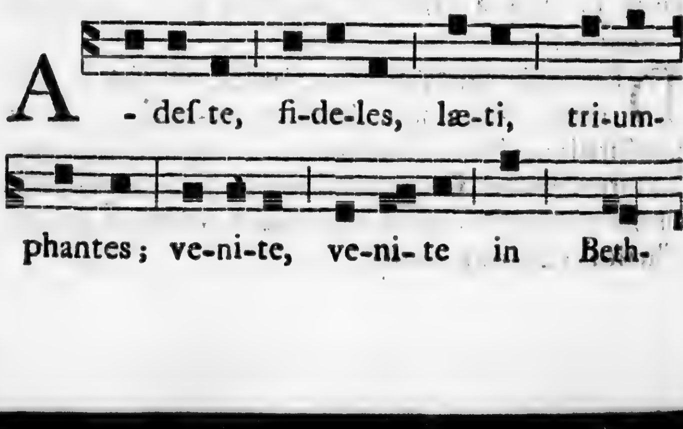
Ant.

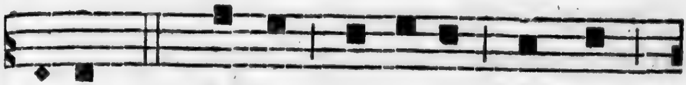


5 ton.

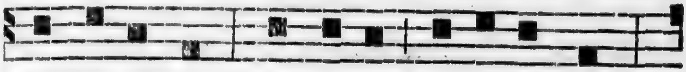
Domine ſalvum fac Regem &c. *5e. ton, finale Pariſienne.*

Hymne de Noël.

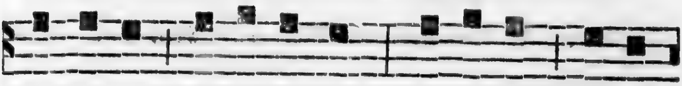




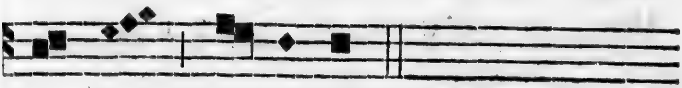
le-em. * Na tum vi-de-te Re-gem



An ge lo rum. Ve-ni-te, a-do-re-mus.



Ve-ni te, a-do re mus. Ve-ni-te, a-do-



re- mus Do- minum.

Le Chœur répète : Natum videte &c. *jusqu'à* Dominum.

Deum de Deo, lumen de lúmine
Geſtant puellæ viſcera.
* Deum verum, genitum, non factum,
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur répète : Deum verum &e.

Cantet nunc io, chorus Angelorum,
Cantet nunc aula cœleſtium :
* Gloria, gloria in excelſis Deo.
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur : Gloria &c.

Ergò, qui natus die hodiernâ,

Jesu, tibi sit gloria.
✱ Patris æterni Verbum carnem factum
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur: Patris æterni &c.

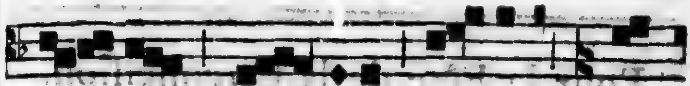
Les Versets et Oraisons, comme au salut de Noël.
Ps. Laudate Dominum &c. *1er. ton, 2e. finale.*

Pour la Fête de St. Jean l'Evang.

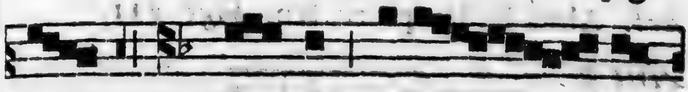
Ant. Alma Redemptoris &c. *ci-dessus, p. 211.*

Ant.

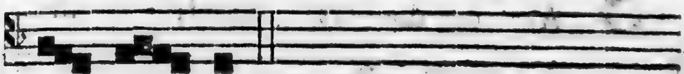




ræ glo- ri·æ no- bis pig-



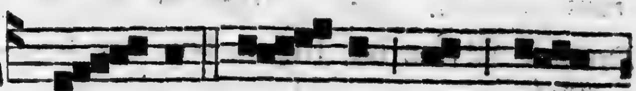
nus da- tur, al-le-



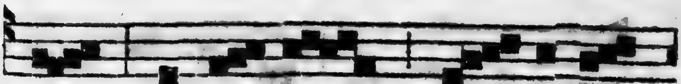
lu- ia. *5 ton.*

Domine ſalvum fac Regem &c. *comme ci-deſſus, page* 213.

Invitatoire.



CHriſ- tus na- tus eſt no-



bis. Ve ni- te, a- do-re-



mus. *4 ton.*

Les Verſets et Oraiſons comme au Salut de Noël, page 225.

Pſeaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c. *1er. ton, 3e. finale.*

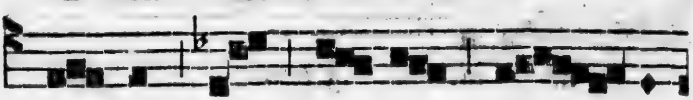
Pour la Fête de la Circoncision.

Ant. Alma Redemptoris &c. *page* 211.

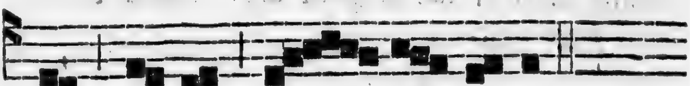
Ant



S A- cer do- tes Sancti in-



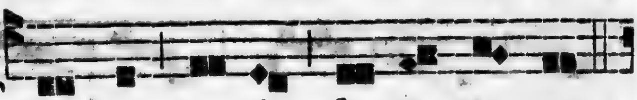
cen- sum et pa- nes of- fe-



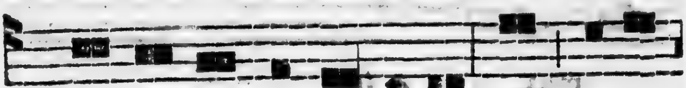
runt De- o, al- le- lu- ia. 4 *ton.*

Domine salvum fac Regem &c. 4*e.* *ton,* 1*ere.* *finale.*

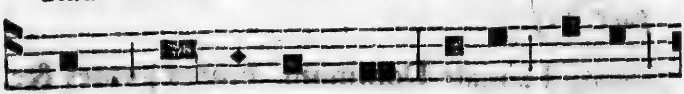
Hymnes.



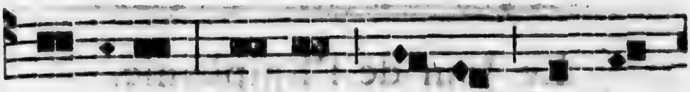
T An- tum er- gò sa- cra- men- tum
Ge- ni- to- ri, ge- ni- to- que



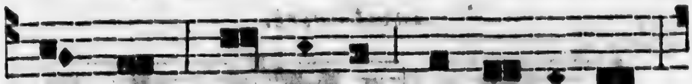
Ve- ne- re- mur cer- nu- i: Et an- ti-
Laus et be- ne dic- ti- o: Sa- lus, ho-



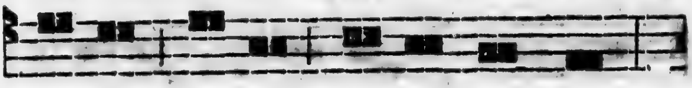
quum do- cu- men tum No- vo ce- dat
nor vir- tus quo que Sit et be ne-



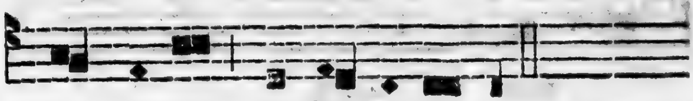
ri- tu- i: Præſ-tet fi- des ſup- ple-
dic- ti- o: Pro- ce- den- ti ab u-



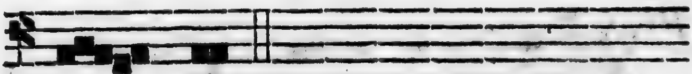
men- tum Sen- ſu-um de- fec- tu- i.
tro- que Com- par ſit lau- da- ti- o.



Præſ tet fi- des ſup-ple- men- tum
Pro- ce- den- ti ab u- tro- que



Sen- ſu-um de- fec- tu- i.
Com par ſit lau-da- ti- o.



A- men.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de Noël, *ci-deſſus, page* 225.

Pſeaume. Laudate Dominum omnes gentes &c.
1*er. ton,* 3*e. finale.*

Le Jour de l'Epiphanie.

Ant. Alma Redemptoris &c. *ci-dessus p.* 211.

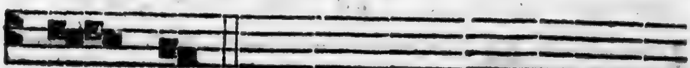
Invitatoire.



C Hrist- tus ap-pa- ru-it no-



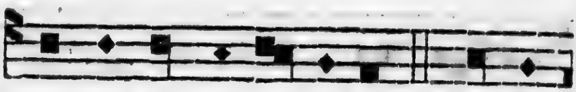
bis. Ve-ni- te, a- do- re-



mus. 4 *ton.*

Domine salvum fac Regem &c. 4*e. ton,* 1*ere. finale.*

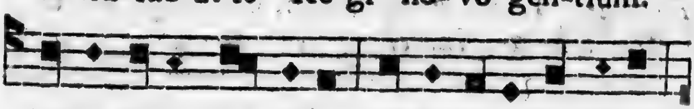
Prose.



A D Jesum ac-cur-ri- te, Cor-da



vestra sub-di te Re-gi no- vo gen-tium.

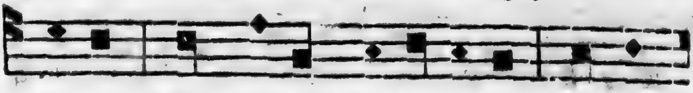


Stella foris præ- dicat, Intûs fides in-dicat

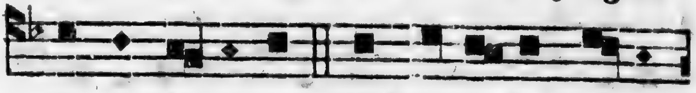


Redempto-rem om-ni-um. Huc af-fer-te

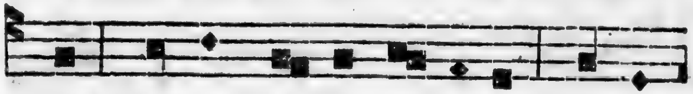

mune-ra Vo-lun-ta- te li be-râ, Sed mu-
ne-ra cor di-um. Hæc e-rit gra tiſ ſi ma
Sal va to- ri vic-ti ma, Mentis ſa crifi-ci-
um. Offert aurum ca - ri tas, Et myrrham
auſ-te-ri tas, Et thus de ſi-de rium. Auro
Rex ag noſ ci-tur, Homo myrrhâ co-li-
tur, Thure De us gen tium. Ju dæ a,
gauden-tibus non in-vi de gen ti bus Re-
tectum myſte- rium. Poſt cuſto des o-



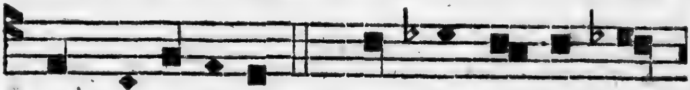
vi-um, Se Magi Fi-de-lium Jungunt



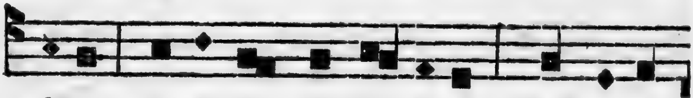
in con-sor-ti um. Qui Judæ os ad-vo-



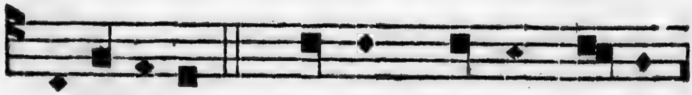
cat, Christus gen- tes con-vocat In u-



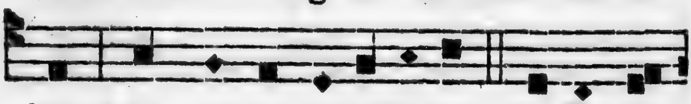
num tu-gu rium. Beth- le-em fit ho-



di-e To ti-us Eccle- si-æ Nas-centis



ex-or-dium. Reg-net Christus cor- di-



bus, Et vic tis re-bel-li-bus, Pro fe- rat



im-pe- ri-um. A- men. 1 *ton.*

Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël, ci-dessus, page 225.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *comme il est noté à la page* 80.

Le Jour du S. Nom de Jésus.

Ans. Alma Redemptoris &c. *page* 211.

Ant.



Domine, salvum fac Regem, &c. *ci-dessus*, *p.* 213.

Prose. Ecce panis Angelorum &c. *page* 56.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël, page 225.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *1er. ton, 4e. finale.*

Pour le 3e. Dimanche de Janvier.

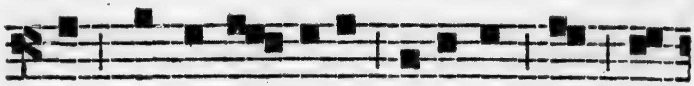
Salut du Mois.

Ant. Alma Redemptoris &c. *page* 211.

Ant.



A fruc-tu frumen-ti et vi-



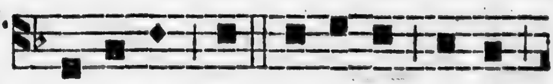
ni mul-ti-pli-ca ti fi-de-les in pa-



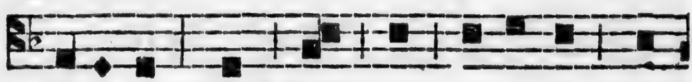
ce Chrif-ti re-qui-ef-cunt. 2 *ton.*

Domine falvum &c. *page* 213.

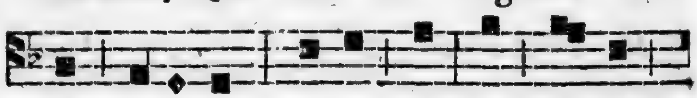
Hymne.



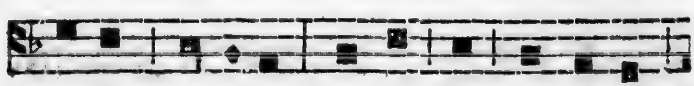
A - do-ro te de-vo-tè, latens



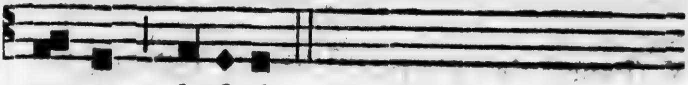
De-i-tas, Quæ fub his fi-gu-ris ve-



rè la-ti-tas: Ti-bi fe cor me-um



totum fubji-cit, Qui-a te contemplans



Visus, tactus, guſtus in te fallitur:
Sed audítu ſolo tutò créditur.
Credo quidquid dixit Dei Fílius:
Nil hoc veritátis verbo vèrius.

In cruce latébat ſola Déitas:
At hîc latet ſimul et humánitas.
Ambo tamen credens atque cónfitens,
Peto quod petívit latro pænitens.

Plagas ſicut Thomas non intúeor:
Deum tamen meum te confíteor.
Fac me tibi ſemper magis crédere,
In te ſpem habére, te dilígere.

O Memoriále mortis Dómini!
Panis vivus vitam præſtans hómini!
Præſta meæ menti de te vívere,
Et te illi ſemper dulce ſápere.

Pie pellicáne, Jesu Dómine,
Me immundum munda tuo ſánguine,
Cujus una ſtilla ſalvum fácere
Totum quit ab omni mundum ſcélere.

Jesu, quem velátum nunc aſpício,
Oro, fiat iſtud quod tàm ſitio,
Ut te revelátâ cernens facie,
Viſu ſim beátus tuæ glóriæ. Amen.

N. B. *On peut s'en tenir à la première et à la dernière Strophe, quand on ne veut pas chanter l'Hymne entière.*

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis. (alleluia.)
℞. Omne dèlectamartum in ſe habentem. (all.)
℣. Poſt partum virgo inviolàta permanſiſti.
℞. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℞. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dominus vobiſcum &c.

OREMUS.

Les Oraiſons comme au jour de Noël, page 225.

Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *1er. ton, 5e. finale.*

Pour la Solemnité de la Purification.

Si c'eſt avant le 2 Février, Ant. Alma Redemptoris &c. *page* 211.

Si c'eſt après, ou le jour même, on chante l'Antienne ſuivante.

Ant.

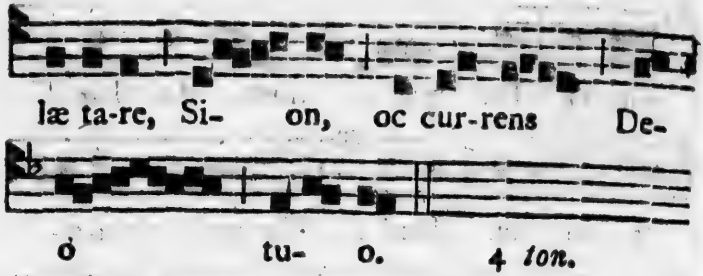




6 *ton.*

Invitatoire.





Domine salvum &c. *4e. ton, 2e. finale.*

Hymne. O salutaris hostia &c. *page 46.*

Versets.

℣. Panem de cælo præstisti eis. (alleluia.)
℟. Omne delectamentum in se habentem. (all.)

Si les Vêpres n'ont pas été de la Purification.
℣. Responsum accépit Símeon à Spíritu Sancto.
℟. Non visúrum se mortem, nisi videret Christum Dómini.

Si l'on a chanté l'Ant. Alma.
℣. Post partum, Virgo, invioláta permansisti.
℟. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.

Si l'on a chanté Ave Regina &c.
℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.
℟. Da mihi virtútem contrà hostes tuos.

℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et justítiam tuam fílio Regis.
℣. Dominus vobiscum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 47.*

Si les Vêpres n'ont pas été de la Purification, on ajoûte l'Oraison suivante.

OMnípotens sempiterne Deus, majestátem tuam suppliciter exóramus, ut sicut unigénitus Fílius tuus hodiernâ die cum nostræ carnis substantiâ in templo est præsentátus, ità nos fácias purificátis tibi mentibus præsentári.

Si l'on a chanté Alma Redemptoris, *on dit ici l'Oraison* Deus qui salútis æternæ &c. *p.* 225.

Si l'on a chanté Ave Regina cælorum, *au lieu de cette Oraison, on dit la suivante.*

COncéde, misericors Deus, fragilitáti nostræ præsídium: ut qui sanctæ Dei Genitrícis memóriam ágimus, intercessiónis ejus auxílio à nostris iniquitátibus resurgámus.

Pour le Pape. Deus, ómnium &c. *page* 109.

Pour l'Evêque. Deus qui pópulis &c. . 110.

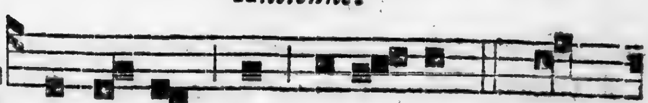
Pour le Roi. Quæsumus, omnipotens &c. 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *1er. ton, 6e. finale.*

Pour le 2d. ou 3e. Dim. de Février.
Salut du Mois.

Ant. Ave Regina cælorum &c. *page* 238.

Antienne.



SAcer-dos in æ-ter-num Chris-



Domine salvum fac &c. *comme ci-dessus, p.* 213.
Répons. Homo quidam &c. *ci-dessus, page* 75.

Versets.

℣. Panem de cælo præstitisti eis.
℟. Omne delectamentum in se habentem.
℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.
℟. Da mihí virtútem contrà hostes tuos.
℣. Deus judícium tuum Regi da.
℟. Et justítiam tuam Fílio Regis.
℣. Dominus vobiscum &c.

Oraisons. Oremus.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page* 47.
Concéde, misericors Deus &c. . — 241.
Deus, ómnium Fidélium &c. . — 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. . — 110.
Quæsumus, omnípotens &c. . — 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. 1er. *ton, finale Parisienne.*

Pour la Solemnité de S. Matthias Apôtre.

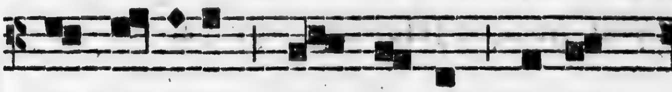
Ant. Ave, Regina Cælorum &c. *page* 238.

Ant.

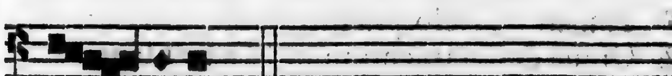

M I-ſe- ra-tor Do- minus eſ-



cam de-dit ti- men- tibus ſe, in

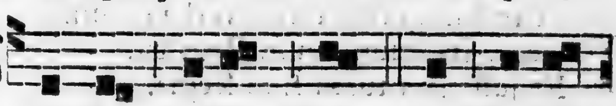


me- mo- ri-am ſu- o- rum mi- ra-



bi- li-um. 2 *ton.*

(Si l'on n'a pas fait de S. Matthias à Vêpres)

Ant.


T Ra- dent e-nim vos in con-ci-



li-is, & in ſy-nagogis ſu-is:



flagel-labunt vos, & ante reges



Domine ſalvum fac &c. *comme ci-deſſus, p.* 213.
Répons Accepit Jeſus &c. *page* 72.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem.
℣. Dignáre me laudáre te, Virgo ſacráta.
℟. Da mihi virtutem contrà hoſtes tuos.
(℣. In omnem terram exívit ſonus eórum.
℟. Et in fines orbis terræ verba eórum.)
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtitiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons, Oremus.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 47.
Concéde miſéricors Deus &c. . — 241.

(DEus, qui beátum Matthiam Apoſtolórum tuórum collégio ſociaſti; tríbue, quæſu-

mus, ut ejus interventióne, tuæ circà nos pietátis ſemper viſcera ſentiámus.)

Deus ómnium Fidélium &c. *page* 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. — 110.
Quæſumus, omnípotens &c. — 111.

Pſ. Laudate Dominum omnes gentes &c. *2d. ton.*

Saluts pour la Neuvaine de St. François-Xavier.

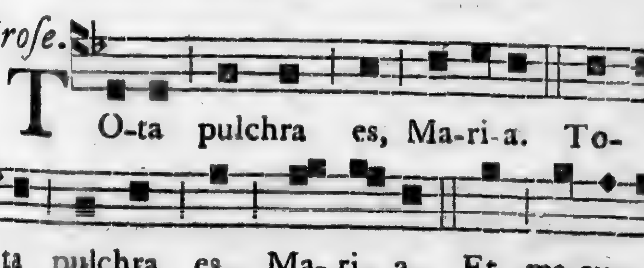
N. B. 1. *Ces Saluts n'ont lieu que dans les Egliſes où la Neuvaine eſt autoriſée.*

2. *Les Litanies du Saint, qui ſe chantent, chaque ſoir, à la ſuite des prières de la Neuvaine, ſervent d'ouverture au Salut, et tiennent lieu de l'Antienne qu'on chanteroit en ſon honneur.*

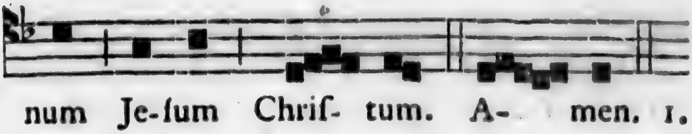
Premier jour de la Neuvaine.

Après les Litanies qui ſe trouvent ci-deſſus, p. 91.
Ant. Calicem ſalutaris &c. — 76.

Proſe.



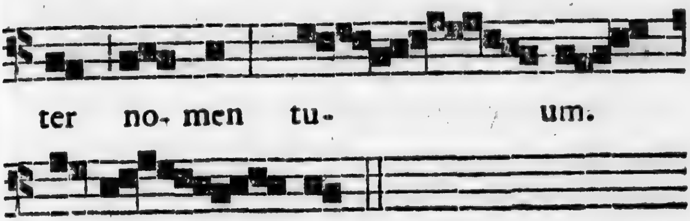

la o-ri-gi na lis non eſt in te.
Et ma-cula o-ri-gi-na-lis non eſt
in te. Tu glo ri-a Je-ru-ſa-lem.
Tu læ-ti-ti a Iſ-ra-el. Tu ho no ri-
fi-cen ti a po puli noſ tri. Tu ad-vo-
ca ta pecca-torum. O Ma-ri- a. O
Ma-ri- a. Virgo pruden-tiſ- ſi ma. Vir-
go cle mentiſ-ſi-ma. O-ra pro no-
bis. In-tercede pro no bis ad Do-mi-



Domine ſalvum fac Regem &c. *ci-deſſus p.* 213.




tra-rum an-ti-qua-rum: ci-tò
an-ti- cipent nos mi-ſe-ri-cor di æ tu-
æ qui à pau- pe-res fac-
ti ſu mus ni- mis. ℣. Ad-
ju-va nos, De- us, ſa-lu- ta-ris
noſ- ter, et prop-ter glo-ri-am
no- minis tu-i, Do-mine, li-be-ra
nos, et pro-pi- ti-us eſ- to
pec- ca- tis noſ- tris, prop-



2 *ton.*

Versets.

℣. Panem de cælo præstitisti eis.
℟. Omne delectamentum in se habentem.
℣. Dignáre me laudáre te Virgo sacráta.
℟. Da mihi virtútem contrà hostes tuos.
℣. Ora pro nobis, Sancte Francisce Xáveri.
℟. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
℣. Ostende nobis, Dómine. misericórdiam tuam.
℟. Et salutáre tuum da nobis.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et justítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons, Oremus.

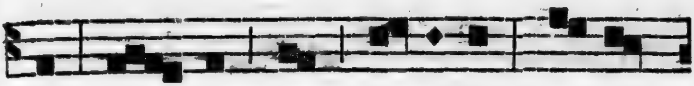
Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page* 47.
Concéde miséricors Deus &c. . — 241.
Deus, qui indiárum gentes &c. . — 93.
Deus, cui próprium est &c. . — 36.
Deus, òmnium Fidélium &c. . — 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. . — 110.
Quæsumus, omnípotens &c. . — 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
5*e. ton,* 1*ere. finale.*

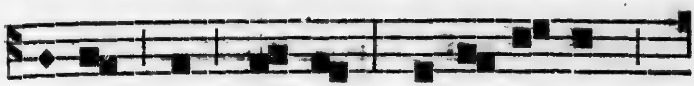
Le Second jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci dessus, *page* 91.

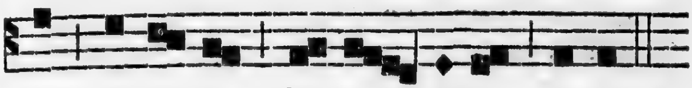




to. O- ra pro po- pu-lo, in- ter-



ve ni pro cle- ro, in-ter- ce- de



pro de-vo- to fæ- mi- ne-o ſe-xu. 8.

Domine ſalvum fac &c. *comme ci-deſſus, p.* 213.
Trait. Domine non ſecundùm &c. . — 247.

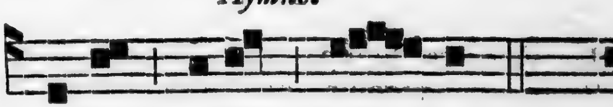
Les Verſets et Oraiſons comme le Premier jour, page 249.

Pſ. Laudate Dominum omnes gentes &c. 6 *ton.*

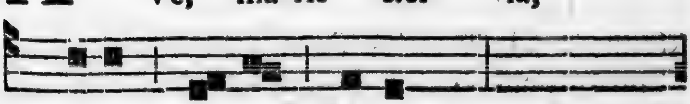
Le Troiſième jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci-deſſus, page 91.
Ant. Sicut novellæ &c. . — 67.

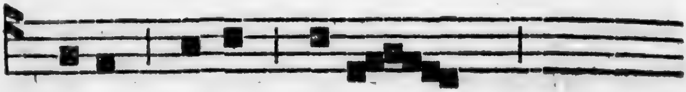
Hymne.



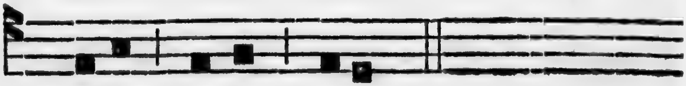
A Ve, ma-ris ſtel- la,



De- i Ma- ter alma,



Atque ſemper Virgo,



Fœ-lix cœ-li porta.

Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Evæ nomen.

Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis,
Mala noſtra pelle,
Bona cuncta poſce.

Monſtra te eſſe Matrem,
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus
Tulit eſſe tuus.

Virgo ſingularis,
Inter omnes mitis,
Nos culpis ſolutos,
Mites fac & caſtos.

Vitam præſta puram,
Iter para tutum,
Ut videntes Jeſum,
Semper collætemur.

Sit laus Deo Patri,
Summo Chriſto decus,
Spiritui ſancto,
Trinus honor unus. Amen.

Domine salvum fac Regem &c. *ci-dessus, p.* 213.
Trait, Domine non secundùm &c. . — 247.
Les Versets et Oraisons comme au Premier jour, page 49.
Ps. Laudate Dominum &c. *7e ton, 1ere finale.*

Le Quatrième jour de la Neuvaine.

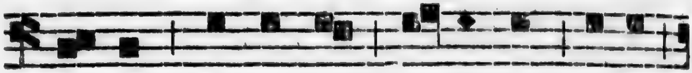
Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.
Prose, Ave verum &c. . — 77.

Antienne.





xu: ſen- ti-ant omnes tu-um ju-



va-men, quicumque ce- lebrant tu-am



ſanc-tam commemo-ra-ti- o-nem. 4 *ton.*

Domine ſalvum fac &c. *comme ci-deſſus, p.* 213.
Trait. Domine non ſecundùm &c. . . 247.
Les Verſets et Oraiſons comme au Premier jour, page 249.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *7e ton, 2me finale.*

Le Cinquième jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci-deſſus, page 91.
Ant. Sicut novellæ &c. — 67.

Hym.



O glo ri-o ſa Do-mina, Ex-cel-



ſa ſu-per ſi- de-ra: Qui te cre-a-



vit pro-vidè, Lactaſ- ti ſa-cro u- bere.

Quod Eva triſtis abſtulit,
Tu reddis almo germine.
Intrent ut aſtra flebiles,
Cæli feneſtra facta es.
Tu Regis alti janua,
Et porta lucis fulgida.
Vitam datam per Virginem,
Gentes redemptæ plaudite.
Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre, et Sancto Spiritu,
In ſempiterna ſæcula. Amen.

Domine ſalvum fac Regem &c. *ci-deſſus, p.* 213.
Trait. Domine non ſecundùm &c. — 247.

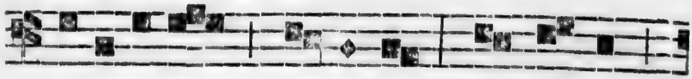
Les Verſets et Oraiſons, comme au Premier jour, *page* 249.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *7e ton, 3e finale.*

Le Sixième jour de la Neuvaine.

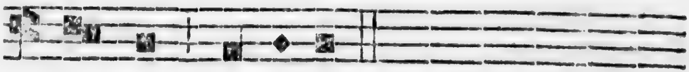
Les Litanies, comme ci-deſſus, *page* 91.
Proſe, Ecce panis &c. — 56.

Hym.





il li-ba tâ Vir- gi-ne, Naſ-cen- do



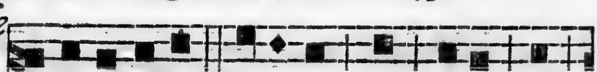
for- mam ſumpſe-ris.

MARIA, mater gratiæ,
Mater miſericordiæ,
Tu nos ab hoſte protege,
Et horâ mortis ſuſcipe.
Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et Sancto Spiritu,
In ſempiterna ſæcula. Amen.

Domine, ſalvum fac &c. *comme ci-deſſus, p.* 213.
Trait. Domine non ſecundùm &c. — 247.
Les Verſets et Oraiſons comme au Premier jour, page 249.
Pſeaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c. *7e ton, 4e finale.*

Le Septième jour de la Neuvaine.

Les Litanies comme ci-deſſus, page 91.
Hymne. Panis Angelicus &c. — 45.
Proſe.



IN-vio- lata, in-tegra, & caſta es,


Ma-ri-a. Quæ es effecta fulgida cœ-li
porta. O Mater alma Christi charis-
sima. Suscipe pi-a laudum præco-ni a.
Quæ nunc devota flagitant corda &
ora. Nostra ut pura pectora sint &
cor-pora. Tu-a per precata dul-cisona.
Nobis concedas veniam per secula.
O benigna ! O Regina ! O Ma-ri a ! Quæ
sola invi- o- lata per-man-sis- ti. 6.

Domine, ſalvum fac Regem &c. *ci deſſus, p.* 213.
Trait. Domine, non ſecundùm &c. — 247.
Les Verſets et Oraiſons comme au Premier jour, 249.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *7e ton, 5e finale.*

Le Huitième jour de la Neuvaine.

Les Litanies comme ci-deſſus, page 91.
Ant. Qui pacem &c. — 73.

Cantique; 5e. ton, Finale Pariſienne.

MAgnificat ✱ anima mea Dominum.

Et exultavit ſpiritus meus : ✱ in Deo ſalutari meo.

Quia reſpexit humilitatem ancillæ ſuæ : ✱ ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes

Quia fecit mihi magna qui potens eſt, ✱ & ſanctum Nomen ejus.

Et miſericordia ejus à progenie in progenies : ✱ timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio ſuo : ✱ diſperſit ſuperbos mente cordis ſui.

Depoſuit potentes de ſede, ✱ et exaltavit humiles.

Eſurientes implevit bonis : ✱ et divites dimiſit inanes.

Suſcepit Iſraël puerum ſuum, ✱ recordatus miſericordiæ ſuæ.

Sicut locutus eſt ad Patres noſtros : ✱ Abraham et ſemini ejus in ſæcula. Gloria Patri &c.

Domine, ſalvum fac &c. *comme ci-deſſus, p.* 213.
Trait. Domine, non ſecundùm &c. — 247.
Les Verſets et Oraiſons comme au 1*er. jour,* 249.
Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. 8*e ton,* 1*ere finale.*

Le Dernier jour de la Neuvaine.

Les Litanies comme ci-deſſus, page 91.
Ant. O quàm ſuavis &c. — 78.

Ant.



Domine, ſalvum &c. *comme ci-deſſus, page* 213.
Trait. Domine non ſecundùm &c. — 247.
Les Oraiſons et Verſets comme au 1*er. jour,* 249.
Après les Oraiſons, l'Officiant entonne le Te De-um *ci deſſus, page* 61, *et fait les autres prières*

d'Action de Graces, telles que marquées ci.dessus, page 108, *jusqu'à* Divinum auxilium &c. *(page* 109*) inclusivement.*

Après la Bénédiction du S. Sacrement, on chante au Chœur, sur le 1*er ton,* 1*ere finale, le Cantique:*

NUnc dimittis servum tuum, Domine: * secundùm verbum tuum in pace.

Quia viderunt oculi mei * salutare tuum.

Quod parasti * ante faciem omnium populorum.

Lumen ad revelationem gentium: * et gloriam plebis tuæ Israël. Gloria Patri. &c.

Le Second Dimanche de Mars.

Salut du Mois.

Ant. Ave, Regina Cælorum &c. *ci dessus, p.* 238.

Ant.



Domine, salvum &c. *comme ci-dessus, p.* 213.
Répons. Respexit Elias &c. — 68.

Les Versets et Oraisons, comme au Salut du mois de Février, page 242.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. 8*e. ton.* 2*me finale.*

Pour la Solemnité de S. Joseph.

Ant. Ave, Regina Cælorum &c. *ci dessus, p.* 238.
Hymne. O salutaris hostia &c. — 46.

(Si les Vêpres n'ont pas été de S. Joseph)



Domine salvum &c. *comme ci-dessus, p.* 213.
Prose. Bone pastor &c. — 56.

Versets.

℣. Panem de cælo præstitisti eis.
℟. Omne delectamentum in se habentem.
℣. Dignáre me laudáre te Virgo sacráta.
℟. Da mihi virtútem contrà hostes tuos.
(℣. Glória et divítiæ in domo ejus.
℟. Et justítia ejus manet in sæculum sæculi.)

℣ Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 47.
Concéde miſéricors Deus &c. . — 241.
(SAnctíſſimæ Genitrícis tuæ Sponſi, quæſumus, Dómine, méritis adjuvémur; ut quod poſſibílitas noſtra non óbtinet, ejus nobis interceſſióne donétur.)
Deus, ómnium Fidélium &c. . — 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. . — 110.
Quæſumus, omnípotens &c. . — 111.

Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. 8e *ton irrégulier.*

Pour la Fête de l'Annonciation.

Ant. Ave Regina &c. *ci-deſſus, page* 238.
Répons. Immolabit hædum &c. — 66.
Domine, ſalvum fac Regem &c. — 213.
Hymne. Adoro te devotè &c. — 236.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem.
℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríæ.
℟. Et concépit de Spíritu Sancto.

℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons, OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 47.

DEus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero, Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem ſuſcípere voluiſti : præſta ſupplícibus tuis, ut qui verè eam genitrícem Dei crédimus, ejus apud te interceſſiónibus adjuvémur.

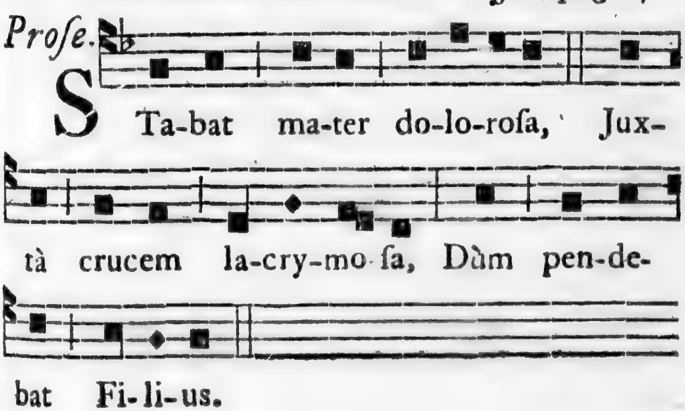
Deus ómnium Fidélium &c. *page* 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. — 110.
Quæſumus, omnípotens &c. — 111.

Pſeaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. *1er ton, 2e finale.*

Pour la Fête de N. D. de Pitié.

Ant. Communione calicis &c. *ci deſſus, page* 70.

Proſe.



Cujus animam gementem,
Contriſtatam et dolentem
Pertranſivit gladius.
O quàm triſtis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater Unigeniti !
Quæ mœrebat & dolebat,
Et tremebat, cùm videbat
Nati pœnas inclyti.
Quis eſt homo qui non fleret,
Chriſti Matrem ſi videret
In tanto ſupplicio ?
Quis poſſet non contriſtari,
Piam Matrem contemplari
Dolentem cum Filio ?
Pro peccatis ſuæ gentis,
Vidit Jeſum in tormentis,
Et flagellis ſubditum.
Vidit ſuum dulcem Natum
Moriendo, deſolatum,
Dum emiſit ſpiritum.
Eia, Mater, fons amoris,
Me ſentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.
Fac ut ardeat cor meum
In amando Chriſtum Deum,
Ut ſibi complaceam.
Sancta Mater, iſtud agas,
Crucifiixi fige plagas
Cordi meo validè.
Tui nati vulnerati,
Tam dignati pro me pati,
Pœnas mecum divide.

Fac me verè tecum flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.
Juxtà Crucem tecum ftare,
Te libenter fociare
In planctu defidero.
Virgo Virginum præclara,
Mihi jam non fis amara,
Fac me tecum plangere.
Fac ut portem Chrifti mortem,
Paffionis ejus fortem,
Et plagas recolere.
Fac me plagis vulnerari,
Cruce hâc inebriari,
Ob amorem Filii.
Inflammatus & accenfus,
Per te, Virgo, fim defenfus
In die judicii.
Fac me Cruce cuftodiri,
Morte Chrifti præmuniri,
Confoveri gratiâ.
Quando corpus morietur,
Fac ut animæ donetur
Paradifi gloria. Amen.

Domine falvum &c. *comme ci-deffus, p.* 213.
Ant. Qui pacem &c. — 73.

Verfets.

℣. Panem de cœlo præftitifti eis.
℟. Omne delectamentum in fe habentem.
℣. Ora pro nobis, Virgo dolorosíffima.
℟. Ut digni efficiámur promiffiónibus Chrifti.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.

℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dominus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus, qui nobis ſub ſacramento &c. *page* 47.

DEUS, in cujus paſſióne, ſecundùm Siméonis prophétiam, dulcíſſimam ánimam glorioſæ Vírginis et Matris Maríæ dolóris gládius pertransívit : concéde propítius, ut qui Tranſfixiónem ejus et Paſſiónem venerando recólimus, glorióſis méritis et précibus ómnium Sanctórum Cruci fidéliter aſtántium intercedéntibus, Paſſiónis tuæ effectum felícem conſequámur.

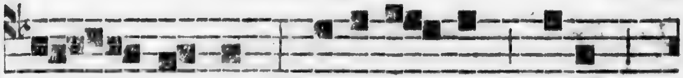
Deus, ómnium Fidélium &c. *page* 109.
Deus, qui pópulis tuis &c. — 110.
Quæſumus, omnipotens &c. — 111.

Pſ. Laudate Dominum &c. 1*er ton,* 3*e finale.*

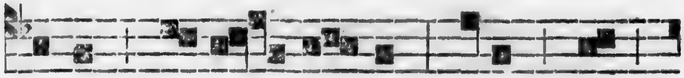
Pour le Saint Jour de Pâques.

Ant.

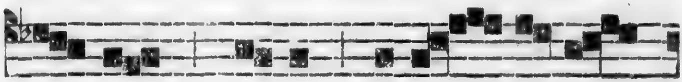




le- lu- ia: Refurre- xit ficut



di-xit, al- le- lu- ia: Ora pro



no- bis De- um, al-le-



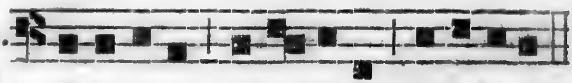
lu- ia. 6 *ton.*

Ant. Sapientia ædificavit &c. *page* 212.

Domine falvum &c. 1*er ton,* 1*ere finale.*

Cantique joyeux.

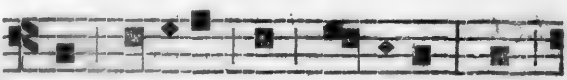
Les Chantres.



A L-le-lu-ia, al-le- lu-ia, al-le-lu-ia.

Le Chœur répète Alleluia &c.

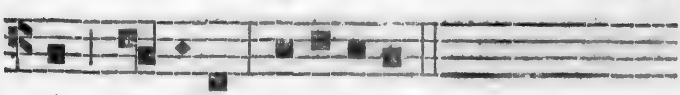
Les Chantres.



O fi- li-i et fi- li-æ, Rex



cæ-leftis, Rex glo- ri-æ, Morte fur-re-



xit ho- di-è. Al-le-lu-ia.

Le Chœur répète: Alleluia &c.

Et mane primâ Sabbati,
Ad oſtium monumenti
Acceſſérunt diſcípuli. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Et María Magdaléne,
Et Jacóbi, et Sálome
Venérunt corpus úngere. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

In albis ſedens Angelus
Prædixit muliéribus,
In Galilæâ Dóminus. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Et Joannes Apóſtolus
Cucurrit Petro citiùs.
Monumento venit priùs. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Diſcípulis aſtántibus,
In médio ſtetit Chriſtus,
Dicens, pax vobis ómnibus. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Gaude et lætare, Virgo María, alleluia.
℟. Quia ſurrexit Dóminus verè, alleluia.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Du S. Sacrement.

DEUS, qui nobis ſub Sacramento mirábili Paſſiónis tuæ memóriam reliquiſti: tribue, quæſumus, ità nos Córporis et Sánguinis tui ſacra Myſtéria venerári, ut Redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter ſentiámus.

De la Ste. Vierge.

DEUS, qui per Reſurrectiónem Fílii tui Dómini noſtri Jeſu Chriſti mundum lætificáre dignátus es: præſta, quæſumus, ut per ejus Genitrícem Vírginem Maríam perpétuæ capiámus gaudia vitæ.

Pour le Pape.

DEUS, ómnium Fidélium Paſtor et Rector, fámulum tuum N. quem Paſtórem Eccléſiæ tuæ præeſſe voluiſti, propítius réſpice: da ei, quæſumus, verbo et exemplo quibus præeſt profícere, ut ad vitam unà cum grege ſibi crédito pervéniat ſempitérnam.

Pour l'Évêque.

DEUS, qui pópulis tuis indulgéntiâ cónſulis et amóre domináris, Pontífici noſtro N. cui dediſti régimen diſciplínæ, da ſpíritum ſapiéntiæ, ut de profectu ſanctárum óvium fiant gaudia æterna Paſtóris.

Pour le Roi.

QUÆSUMUS, Omnípotens Deus, ut fámulus tuus N. Rex noſter qui tuâ miseratióne ſuſcépit Regni gubernácula, virtútum étiam ómnium percípiat increménta, quibus decenter ornátus, vitiórum monſtra devitáre, hoſtes ſupe-

ráre, et ad te qui via, véritas et vita es, gratiósus váleat pervenire. Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculórum. ℟. Amen.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c. 5e *ton, finale Parisienne.*

Pour le Lundi de Pâques.

Ant. Regina cæli &c. *ci-dessus, page* 266.
Ant. Sacerdotes &c. — 230.

Domine salvum &c. 4e *ton,* 1ere *finale.*

Cantique joyeux.

Les Chantres : ALleluia, alleluia, alleluia.

Le Chœur répète : Alleluia &c.

Ut intellexit Dydimus
Qua surrexerat Jesus,
Remansit ferè dubius. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Vide, Thoma, vide latus,
Vide pedes, vide manus :
Noli esse incredulus. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Quandò Thomas vidit Christum,
Pedes, manus, latus suum,
Dixit, tu es Deus meus. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Beati qui non vidérunt
Et firmiter credidérunt,

Vitam æternam habebunt. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

In hoc Festo ſanctiſſimo
Sit laus et jubilatio;
Benedicamus Domino. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Ex quibus nos humillimas,
Devotas atque debitas
Deo dicamus gratias. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

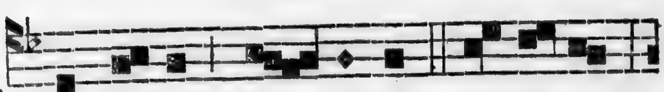
Les Verſets et Oraiſons comme au Salut précédent.

Pſ. Laudate Dominum &c 6e *ton, Pariſien.*

Pour le Mardi de Pâques.

Ant. Regina Cæli &c. *ci-deſſus, page* 266.

Invitatoire.



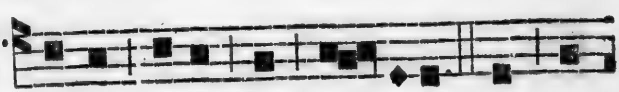
S Ur-re-xit Do- minus ve- rè,



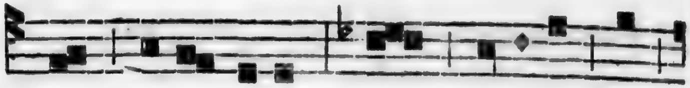
al- le- lu- ia.

Domine ſalvum &c. 5*e ton,* 1*ere finale.*

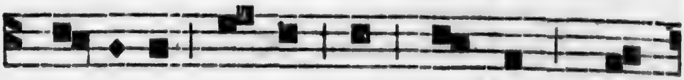
Ant.



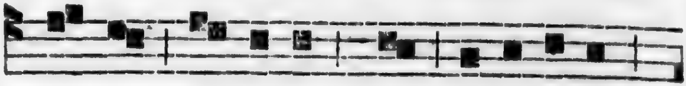
E - Xi citò in pla- teas & vi-



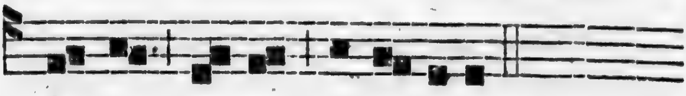
cos civi- tatis : & pauperes aç



de-bi-les, cæ-cos & claudos com-



pel- le in-tra-re, ut imple-a-tur



do-mus me-a, al-le- luia 1 *ton.*

Les Verſets et Oraiſons comme au Jour de Pâques.

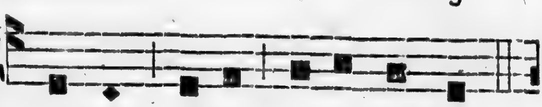
Pſeaume, Laudate Dominum &c. *tel qu'il eſt noté ci-deſſus, page* 80.

Pour le Dimanche de Quaſimodo.

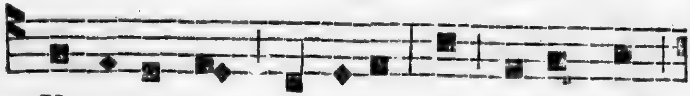
Salut du Mois d'Avril.

Ant. Regina Cæli &c. *ci-deſſus, page* 266.
Ant. Ego ſum &c. — 235.
Domine ſalvum &c. — 213.

Hymne.



TAntum er-gò Sa-cramentum



Ve-ne-re mur cer-nu i, Et an-ti quum



Genitóri Genito que
Laus et jubilatio ;
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utróque
Compar ſit laudatio. Amen.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 268.

Cantique, Nunc dimittis &c. *page* 260, 1*er ton,* 1*ere finale.*

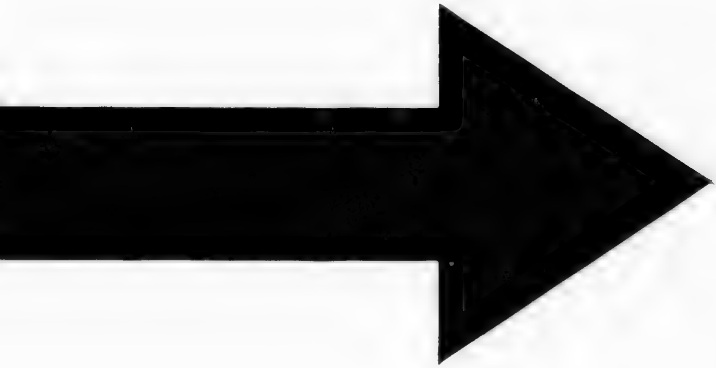
N. B. *Le même Salut peut ſervir pour la St. Marc, quand cette fête arrive le Dimanche.*

Pſ. Laudate Dominum &c. 1*er ton,* 6*e finale.*

Pour la Solemnité des Apôtres S. Philippe et S. Jacques.

Ant. Regina Cæli &c. *ci deſſus, page* 266.
Ant. Angelorum eſcâ &c. — 216.

[redacted]




2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
1.8
1.0

(Si l'on n'a point fait de S.S. Apôtres à Vêpres.)

Ant.



Domine ſalvum &c. 7e *ton*, 4e *finale*.
Hymne, Panis Angelicus &c. *page* 45.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Gaude et lætáre Virgo María, alleluia.
℟. Quia ſurrexit Dóminus verè, alleluia.
(℣. Pretioſa in conſpectu Dómini, alleluia.
℟. Mors Sanctórum ejus, alleluia.)
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 269.
Deus qui per reſurrectiónem &c. — 269.

(DEUS, qui nos annuâ Apoftolórum tuórum Philippi & Jacóbi folemnitáte lætíficas; præfta, quæfumus, ut quorum gaudémus méritis, inftruámur exemplis.

Deus, ómnium Fidélium &c. . — 269.

Deus, qui pópulis tuis &c. . — ibid.

Quæfumus, omnípotens &c. . — ibid.

Pf. Laudate Dominum &c. *7e ton, 5e finale.*

N. B. *Le même Salut peut fervir pour la Fête de l'Invention de la Croix, lorfqu'elle arrive le Dimanche, en retranchant l'Antienne* Si manferitis &c. *avec le Verfet et l'Oraifon qui lui correfpondent.*

Pour la Fête de la Sainte Famille.

Ant. Regina Cæli &c. *ci-deffus, page* 266.

Invitatoire.



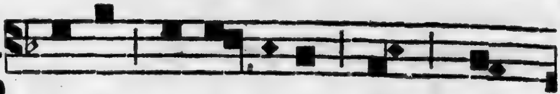


Al- le- lu- ia. 5 *ton.*

Domine salvum &c. 5e *ton,* 1ere *finale.*

Hymne.

Les Chantres.



* PAnis an-ge- li-cus fit pa-
* Te, tri- na De- i tas u- na-

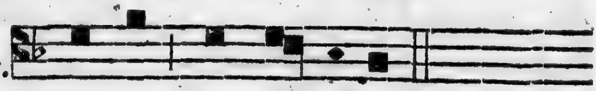


nis ho-mi-num: Dat pa- nis cæ-
que pos-ci-mus: Sic nos tu vi-



li-cus fi-gu- ris ter- mi-num.
si-ta, si-cut te co- li- mus.

Le Chœur.

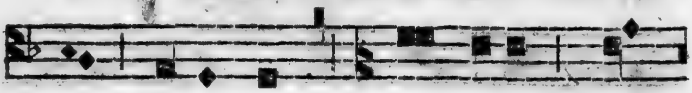


Pa-nis an- ge- li-cus.
Te tri- na De- i-tas.

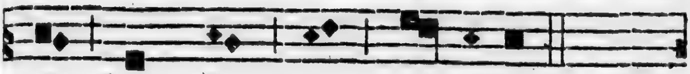
Les Chantres:



* O res mi-ra-bi-lis! man-du-
* Per tu- as se-mitas duc nos

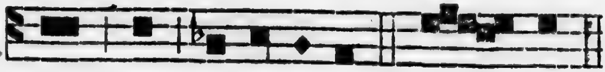


cat Do-minum Pau- per, pau-
quò ten-dimus, Ad lucem, ad



per ſer- vus et hu- mi-lis.
lu- cem quam in- ha- bi-tas.

Le Chœur.



O res mi ra-bi-lis.
Per- tu- as ſe-mitas. A- men.

Verſets.

℣. Panem de cælo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Adorábunt in conſpectu ejus, alleluia.
℟. Univerſæ famíliæ gentium, alleluia.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 269.

DEUS qui ſalútis æternæ per Sanctiſſimam Famíliam JESU MARIÆ, JOSEPH, humáno generi præmia præſtitiſti ; tríbue, quæſumus, ut in quâ vitæ autórem nobis ſímilem foris agnóvimus, per eam intûs reformári mereámur.

Deus ómnium Fidélium &c. *page* 269.
Deus qui pópulis tuis &c. — ibid.
Quæſumus, omnípotens Deus &c. ibid.

N. B. *Dans les Saluts de cette Octave, on ne fait pas mémoire de la Ste. Vierge, parce qu'elle ſe trouve compriſe dans l'Oraiſon de la Fête.*

Pſ. Laudate Dominum &c. *3e ton, 2e finale.*

Le Lundi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Ant. Angelorum eſcâ &c. *ci deſſus, page* 216.

Hymne.



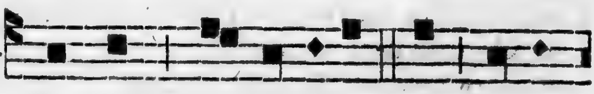
Hæc illa mortális Trias
Adumbrat æternam, piis
Et æmulans honóribus,
Sanctâ refert concordiâ.
Edicta Regis exeunt :
Tunc, Summe Regnantûm, puer,
Migras parentum nomine,
Cenſendus inſtar ſubditi.
Sub noctis inclementiâ,
Rigente, natum, frigore,
Sringit puella faſciis ;
Joſeph adórat Principem.

Præſépe, quem tu contines!
Lux fulget, ales, gaudia,
Labens Olympo núntiat;
Et paſtor, et currit magus.
Illìc parentes excubant:
Quid non, tacendo, fervidis
Intùs ſonant affectibus!
Quali miniſtrant órdine!
Legale dùm cultrum ferens,
Ultrò profundis ſanguinem,
Jeſum vocant; mox victimam
In templa ritè deferunt.
Ægypte, ſervas hoſpites,
Reddis que dùm cœlum monet:
Quos, Chriſte, præſens róboras,
Non ſors acerba cóncutit.
Sit laus Patri, laus Filio,
Sit par, tibi, laus, Spíritus,
Quem Chriſtus affluébat puer
Simul Deus, parentibus. Amen.

Les Verſets et Oraiſons comme au Salut précédent page 277.
Pſ. Laudate Dominum &c. *3e ton, 1ere finale.*

Le Mardi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Ant. Pinguis eſt &c. *comme ci-deſſus, p.* 221.
Domine ſalvum &c. — 213.

Hym.


V Er-bum vir- gi-ne-o te ge-ni-



Regnátor rutilo lapſus ab æthere,
Tranquillus ſuperis quæ penetralibus
Pacis regna tenet, condere tùm venit
Imis quas habitat plagis.

Fortunáta domus, quam Deus incolit
Ac cæleſtis amor, fons quoque luminis !
Quam nullis agitat cæcus amor malis,
Nec diſcordia dividit.

Simplex pauperies hanc decorat domum :
His et deliciæ finibus exulant :
Illic tota Deo gloria perfrui,
Mundum ſpernere, deſpici.

O vos, caſtra Dei, quò celer advolat
Cohors aligerum laudibus æmulis
Circum tecta ſonans, nutibus obſequens !
O cœlo domus altior !

Non te ſervitio, legifer, eximis ;
Non divina negas membra laboribus :

Aſtrorum que ſaber ſis licèt, artifex,
Lignis vilibus incubas.
Sacris verba Dei vatibus edita
Exercent animos: candida veritas,
Imples, Chriſte: jubar, nube, parentibus,
Excuſsâ, patet obvium.
Quæ virtus radiat! quæ ſapientia!
Qualis mellifluis gratia vocibus!
Quæ morum gravitas! Quàm venerabilis
Progreſſus Hominis-Dei!
Per Chriſtum puerum maxima laus Patri:
Per Matrem proprio maxima Filio:
Per ſponſum tibi laus maxima, Spiritus:
Per tres gloria ſit tribus. Amen.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Fête, page 277.
Pſ. Laudate Dominum &c. 4*e ton.* 2*de finale.*

Le Mercredi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Ant. Ego ſum &c. *ci-deſſus, page* 235.
Domine ſalvum &c. — 213.

Hymne.







Qui priùs blandis reſupinus ulnis,
Lacte materno labra proluebas;
Nunc Dei Patris gremio receptus,
Gaudia potas.
Quin, voluptatis rapido ſupernæ
Mergis illapſu proceres Olympi,
Et triumphantes tua, Rex, per arma,
Luce coronas.
Hâc parens virgo modò fulget aulâ,
Hîc priùs pauper, ſpoliis abundat:
Grande Reginam diadema cingit,
Quæ modò vilis.
Qui ſub obſcurâ latitabat arte,
Principes Joſeph micat inter altos:
Quanta ſacratas tibi, Chriſte, curas
Præmia penſant!
Nos tuam ſerva, puer alme, prolem:
Sparge per cunctas tua regna gentes:
Una laus, unus pietatis ardor
Impleat Orbem.
Voſque cœleſtis pueri parentes,
Non graves flecti precibus clientum,
Corda terrenis reſoluta vinclis
Jungite nato.
Laus tibi, ſummi dominator axis,
In tribus regnans ſuper aſtra numen;

Fæc et in terrâ Triadis creatæ
Gloria crefcat. Amen.

Les Verfets et Oraifons comme au jour de la Fête, ci-deffus, page 277.

Pf. Domine falvum &c. 4*e ton,* 1*ere finale.*

Le Jeudi dans l'Octave de la Sainte Famille

Ant. Sacerdotes &c. *ci-deffus, page* 230.
Domine falvum &c. — 213.

Profe.




e-gre-ditur! Pannis ter-ref-tribus De-us
in-vol-vitur, Cu-nis et ac-cu-bat. Re-rum
princi- pi-um ca-ro fit te-ne-ra; Rex
do-mi-nan-ti-um pendet ad u-be ra,
In ul-nis re-cu-bat. Af-tra re-ful-
geant, tel-lus re-flo-re-at; Cœ-li-tes ftupe-
ant, morta-lis gau-de-at; En fa-lus naf-ci-
tur. Paf-to-res pro-perant no-vo fub fy-
de-re, Se ma-gi præ-pa-rant, in tri-no


mu-ne-re Cultus ex-primitur. Pa-ter
in æ-there, quem ti-bi ſi-mi-lem
Non ceſ-ſas gigne-re, tranſ-cribis hu-mi-
lem Jo-ſepho fi-li-um. O dul-cis u-
ni-tas cor-di-bus in ti-mis! O tri um
ſanćti-tas! O pu-ris vićti-mis Splendens
præſe-pi-um! Primo nos ſan- gui ne, pon-
ti-fex, e- lu-is, In vi- tæ li- mi ne
pa- ti non re- nu- is; Tem- plo ſtas hoſ-


ti- a. Ter-ris Rex ſu- perûm e- xu-las
pro-pri-is, Fun-da-tor ſy-de-rum ful-ci-
ris bra-chi-is, E-ges cuſ-to- di- â.
Immenſus, cor-po-re creſ-cis & vi- ri-
bus, Æ-ternus tempo- re ſan-ci-tis le-
gi-bus Te, Princeps, al-li-gas. Tem-
pla te re ti-nent, quis do- lor vir-gi-
nis ! Par eſt quæ per-ti- nent ad cul-
tum Nu-mi-nis Fi- li- us di-li- gas.


Paren- tes, ſub- di- tus ſe-qui non deſ- pi-
cis; La-tes in-cog-ni-tus, o- pe- ra con-
fi- cis, A- mas vi-leſ- ce- re. Quàm
tres of- fi- ci- is cer tant u-na- ni mes!
Diſ- cant ob- ſequi- is, Chriſte, quos re-di-
mes Se cuique ſubde- re. Hoc vi-tæ
ſpe-cu-lum, hæc vi- a glo-ri- æ, Fi-gat
hìc o-culum quiſ-quis juſ- ti- ti- æ Feſ-
ti- nat, ſtu-di- o. Sic reg-net ca- ri- tas,


ſic a-mor flam-me-us; Sic con cors pi-
e-tas, pu-dor vir- gi- ne us, Conſ-tans re-
li gi-o. Je- ſu la-bo-ri- bus di-cans
in-fan-ti am, Spon-ſis vir-gi-ni-bus con-
dens fa- mi- li- am, Munda nos cor-di-bus.
Tu cum nu tri-ti- o, ſpi-ri-tu parvu-
los Ma- ter nos Fi- li- o con- ſe- cra
ſervu-los Per-fectos ſen-ſi-bus. A-
men. 1 *ton.*

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Fête, ci-deſſus, page 277.
Pſ. Laudate Dominum &c. 6*e ton.*

Le Vendredi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Ant. Vincenti &c. *ci-deſſus, page* 226.
Domine ſalvum &c. — 213.

Hymne.

Sur l'air de Verbum Virgineo &c. *page* 279, *ou ſur celui de* Sacris Solemniis &c. *page* 44.

O par ingenito, Chriſte Deus, Patri!
Infans, quem teneris conjuge cum ſacro
Mulcet Virgo parens et colit oſculis,
Da cunas propè ſiſtere.
Hîc diræ meditans ſupplicium crucis,
Fletu noſtra tuo crimina diluis,
Vagitu miſero flectis et æthera;
Pænas excipis innocens.
Libas purpureum, corpore, ſanguinem,
Exciſo, Solymæ fata præoccupas;
Natali que ſolo non pudet ejici:
Sic ægros medicus pias.
Tu mater penetrans grande ſacrarium,
Quid vindex ſcelerum, quid Deus exigat
Altâ mente vides, jamque tuum ferox
Pectus lancea vulnerat.
Quo te cùmque, ſenex, juſſa ferant Poli,
Sponſam cum puero, nec mora, dirigis:
Alto tu que mones, Chriſte, ſilentio
Quid natos decet in Patres.

Insudas operi pauper et indigus,
Templo, qui proceres, Sermo Patris, doces:
Tot secreta tegis fronte modestiæ,
Quæsitor, licèt arbiter.
Per Christum puerum maxima laus Patri:
Per Matrem proprio maxima Filio:
Per Sponsum, tibi, laus maxima, Spiritus:
Per tres gloria sit tribus. Amen.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, *page* 277.

Ps. Laudate Dominum &c. *7e ton, 1ere finale.*

Le Samedi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Hymne Adoro te &c. *page* 236.

Ant.





Cantique Magnificat &c. *ci-dessus, page* 258.

L'Antienne ne se répète point après le Cantique.

Domine salvum &c. *ci-dessus, page* 213.

Hym.



Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patr'et Sancto Spiritu,

In fempiterna fæcula. Amen.

Les Verfets et Oraifous, comme au jour de la Fête, *page* 277.

Pf. Laudate Dominum &c. *7e ton, 3e finale.*

Le dernier jour de l'Octave de la Ste. Famille.

Ant. Regina Cœli &c. *ci-deffus,* *page* 266.
Invitatoire Alleluia. Jefum &c. — 275.
Domine falvum fac Regem &c. — 213.
Ant. O facrum &c. — 228.

Les Verfets et Oraifons, comme au jour de la Fête, *page* 277.

Cantique. Nunc dimittis &c. *page* 260. *7e ton, 2e finale.*

Pour la Fête de l'Afcenfion de N.S.

Ant. Regina cœli &c. *ci-deffus,* *page* 266.

Invitatoire.





ia. Domine ſalvum fac &c. 5 *ton.*

Hymne Tantum ergò &c. *comme il eſt noté à la page* 272.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de Pâques, page 268.

Pſ. Laudate Dominum &c. 7*e ton,* 4*e finale.*

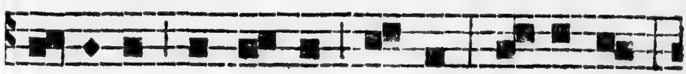
Pour le Jour de la Pentecôte.

Ant. Regina Cœli &c. *ci-deſſus, page* 266.

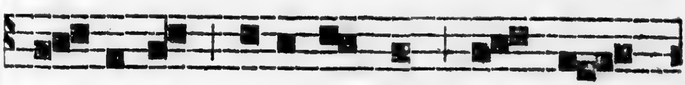
Invitatoire.



A L-le- lu-ia. Spi- ri-tus



Do- mi-ni re-ple- vit or- bem ter-ra-rum.



Ve- ni-te, a-do re- mus, al- le-



lu- ia. Domine ſalvum &c. 5 *ton.*

O Salutaris hoſtia &c. *tel qu'il eſt noté ci-après au Salut pour le jour de la Touſſaint.*

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de Pâques, page 268.

Pſ. Laudate Dominum &c. 7*e ton,* 5*e finale.*

Pour le Lundi de la Pentecôte.

Ant. Regina Cœli &c. *page* 266.

Ant.



Ant. Sapientia ædificavit &c. *page* 212.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de Pâques, page 268.

Pſ. Laudate Dominum &c. 8*e ton*, 1*ere finale*.

Le Mardi de la Pentecôte.

Ant. Regina Cœli &c. *ci-dessus, page 266.*

Ant.



Domine salvum &c. *6e ton, parisien.*

Hymne Adoro te &c. *tel qu'il est noté ci-après au Salut pour la Solemnité de St. André.*

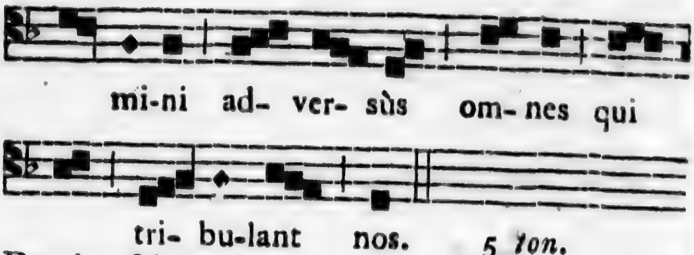
Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 268.

Ps. Laudate Dominum &c. *8e ton, 2e finale.*

Pour la Fête de la Ste. Trinité.




noſ-tra, il-los tu- os mi-ſe- ri
cor- des o- culos ad
nos con-ver- te. Et Je-
ſum be-ne- dic-tum fructum ventris
tu- i no- bis poſt hoc
e- xi- li-um oſ- ten-de. O
cle- mens, ô pi- a,
ô dul-cis Virgo Ma-ri- a! I.
Ant.
P A- ra- tur no-bis men- ſa Do-



5 *ton.*

Domine ſalvum &c. *page* 213.

Répons





Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Ora pro nobis, ſancta Dei génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiſſiónibus Chriſti.
℣. Deus judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraisons. OREMUS.

Du S. Sacrement.

DEUS qui nobis ſub Sacramento mirábili Paſſiónis tuæ memóriam reliquiſti ; tríbue, quæſumus, ità nos Córporis et Sánguinis tui ſacra Myſtéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter ſentiámus.

De la Ste. Vierge.

Omnípotens ſempiterne Deus, qui glorióſæ Vírginis matris Maríæ corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur, Spíritu Sancto cooperante, præparaſti : da ut cujus commemoratióne lætámur, ejus piâ interceſſióne ab inſtántibus malis et à morte perpétuâ liberémur.

Pour le Pape.

DEUS ómnium Fidélium paſtor et rector, fámulum tuum N. quem Paſtórem Eccléſiæ tuæ præeſſe voluiſti propítius réſpice : da ei, quæſumus, verbo et exemplo quibus præeſt proficere, ut ad vitam unà cum grege ſibi crédito pervéniat ſempiternam.

Pour l'Evêque.

DEUS qui pópulis tuis indulgéntiâ cónſulis et amóre domináris ; Pontífici noſtro N. cui dediſti régimen diſciplínæ, da ſpíritum ſapiéntiæ, ut de profectu ſanctárum óvium fiant gaúdia ætérna Paſtóris.

Pour le Roi.

Quæſumus, omnípotens Deus, ut fámulus tuus N. Rex noſter, qui tuâ miſeratióne ſuſcépit regni gubernácula, virtútum étiam ómnium percípiat incrementa, quibus decenter ornátus,

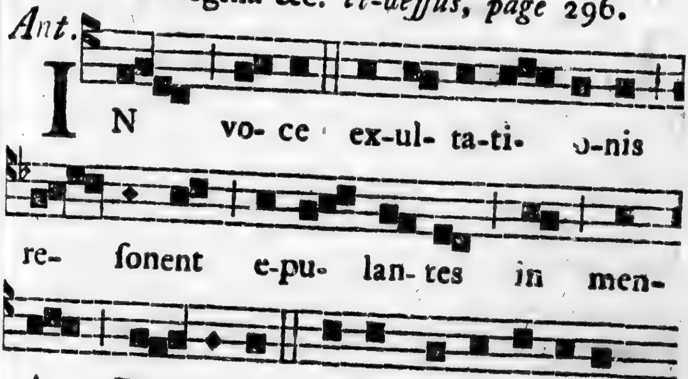
vitiórum monſtra devitáre, hoſtes ſuperáre, et ad te qui via, véritas et vita es, gratióſus váleat perveníre. Qui vivis et regnas, Deus, in ſæcula ſæculórum, ℟. Amen.

Pſeaume Laudate Dominum &c. *8e ton, finale Pariſienne.*

Pour le Jour de la Fête du S. Sacrement.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, page 296.*

Ant.



Domine ſalvum &c. 6.

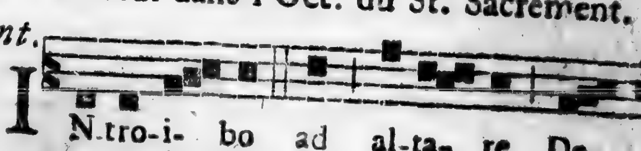
Répons. Reſpexit Elias &c. *ci-deſſus, page 68.*

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c. *8e ton irrégulier.*

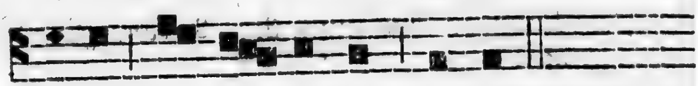
Le Vendredi dans l'Oct. du St. Sacrement.

Ant.





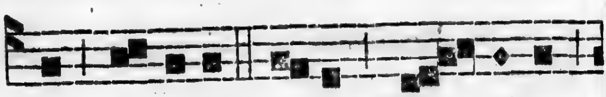
i, ſu-mam Chriſtum qui re-



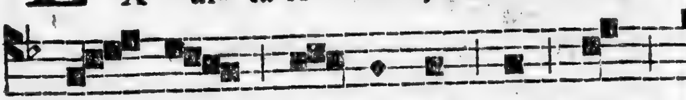
novat ju-ven-tu-tem me-am. 7.

Hymne. O glorioſa Domina &c. *page* 254.
Domine ſalvum &c. — 213.

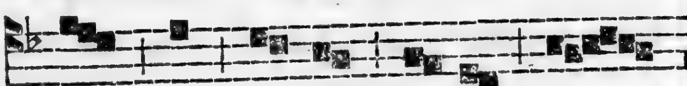
Ant.



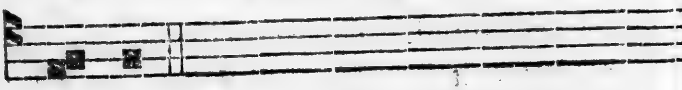
E X al-ta-ri tu-o, Do-mi-ne,



Chriſ-tum ſu-mi-mus, in quem



cor et ca-ro noſ-tra ex-



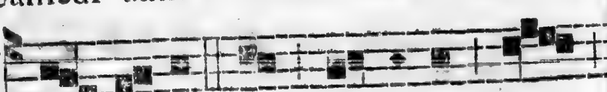
ul-tant. 6 *ton.*

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Trinité, page 299.

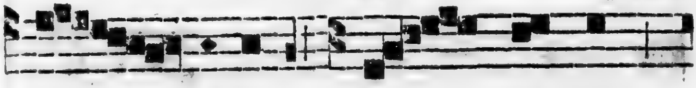
Pſ. Laudate Dominum &c. 1*er ton,* 2*e finale.*

Le Samedi dans l'Octave du S. Sacrement.

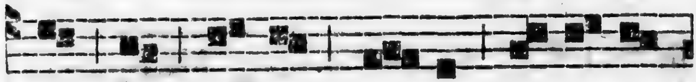
Ant.



C I-ba-vit nos Do-minus ex



a- di pe fru- men- ti ;



et de pe- trâ mel- le ſa- tu- ra-



vit nos. 8. *Cantique* Magnificat &c. *ci-deſſus, page* 258.

Domine, ſalvum &c. *ci-deſſus pag.* 213.

Ant. Ego ſum &c. — 235.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 3e finale.*

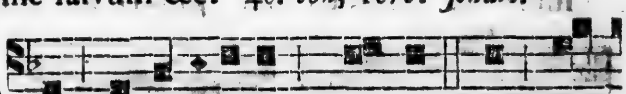
Le Dimanche dans l'Oct. du S. Sacrement.

Ant. Salve, Regina, &c. *ci-deſſus, pag.* 296.

Invitatoire. Ecce venit &c. — 239.

Domine ſalvum &c. *4e. ton, 1ere. finale.*

Ant.



O in-te-ri-o-ra Sanc-ta ! O bo-



ni-tas in-fi-ni- ta ! O cha-ri-tas im-



men- ſa ! O dul-ce- do in ef-fa- bi-lis !



Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Trinité, pag. 299.

Pſ. Laudate Dominum &c, 1*er ton,* 4*e finale.*

N. B. *Quand la Proceſſion de fondation a lieu ce jour là dans la Cathédrale; après l'Ant.* Salve, Regina, *au lieu de l'Invitatoire* Ecce venit, *on*

chante Chriſtum Regem *pag.* 43. *avec une des Hymnes qui le ſuivent ; après quoi l'Amende Honorable, puis* Domine ſalvum &c. *le reſte du Salut comme ci deſſus.*

Le Lundi dans l'Octave du S. Sacrement.

Ant. Fructum ſalutiferum &c. *ci-deſſus,*	*p.*	250.
Proſe. Tota pulchra es &c.	—	245.
Domine ſalvum &c.	—	213.
Répons. Homo quidam &c.	—	75.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 5e finale.*

Le Mardi dans l'Octave du S. Sacrement.

Proſe. Lauda, Sion &c. *ci-deſſus,*	*pag.*	50.
Ant. Beata mater &c.	—	259.
Domine ſalvum &c.	—	213.
Ant. A fructu &c.	—	236.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 6e finale.*

Le Mercredi dans l'Octave du S. Sacrement.

Proſe Ave verum &c. *ci-deſſus pag.* 77.

Ant.



SUb tu-um præ-ſi- di-um con-fu-



Domine falvum &c. *comme ci-dessus, page* 213.
Ant. Memor fit &c. — 260.
Les Verfets et Oraifons, comme au jour de la Trinité, pag. 299.
Pfeaume Laudate Dominum &c. 1*er ton, finale Parifienne*.

Le dernier jour dans l'Oct. du S. Sacrement.

Répons. Immolabit hædum &c. *ci-dessus, p.* 66.
Hymne. Memento, falutis auctor &c. — 255.

Domine, ſalvum fac Regem &c. — 213.
Hymne. Tantum ergo &c. — 230.
Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Trinité, page 299.
Cantique, Nunc dimittis &c. *page* 260. 1*er ton,* 1*ere finale.*

Pour la Solemnité de Saint Jean-Baptiſte.

Ant. Salve, Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Paratur nobis &c. — 297.
(Si l'on n'a point ſait mémoire de St. Jean à Vêpres)



7 *ton.*

Domine ſalvum &c. *comme ci-deſſus, page* 213.

Hymne O Salutaris hoſtia &c. *comme il eſt noté ci-après, au Salut de la Touſſaint.*

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, alleluia.
℣. Ora pro nobis, ſancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiſſiónibus Chriſti.
(℣. Iſte puer magnus coram Dómino.
℟. Nam et manus ejus cum ipſo eſt.)
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. Oremus.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 300.
Omnípotens ſempiterne Deus &c. — ibid.

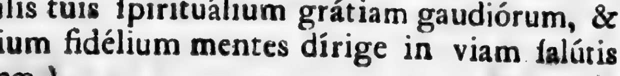
(DEus, qui præſentem diem honorábilem nobis in beáti Joannis Nativitáte feciſti: da pópulis tuis ſpirituálium grátiam gaudiórum, & ómnium fidélium mentes dírige in viam ſalútis ætérnæ.)

Deus ómnium Fidélium &c. *page* 300.
Deus qui pópulis tuis &c. — ibid.
Quæſumus, omnípotens &c. — ibid.
Pſ. Laudate Dominum &c. 2*d ton.*

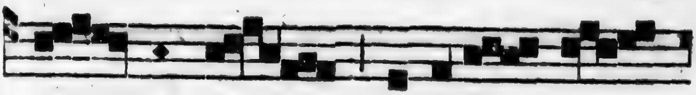
Pour la Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul.

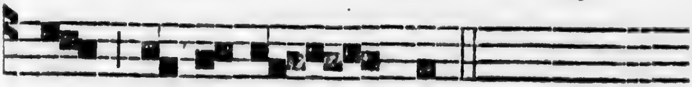
Ant. Salve Regina &c. *comme ci-deſſus, p.* 296.

Invitatoire.



R E- gem A-poſ-to-lo- rum Do-





3 *ton.*

Domine ſalvum &c. 3*e ton*, 2*e finale.*

Proſe Ecce panis &c. *ci deſſus, page* 56.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c 4*e ton*, 2*e finale.*

Note. *Lorſque la Proceſſion ſolemnelle du S. Sacrement a lieu le Dimanche dans l Octave de la Fête Dieu, celle de fondation eſt remiſe au jour de la Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul après Vêpres; auquel cas on ſubſtitue à l'invitatoire* Regem Apoſtolorum &c. *le* Chriſtum Regem *avec le Verſet &c. pag.* 43. *Puis une des Hymnes qui le ſuivent: après l'Hymne, l'Amende honorable, puis* Domine ſalvum *et le reſte du Salut comme ci-deſſus.*

Pour la Fête de la Dédicace.

Ant. Salve Regina &c. *ci deſſus, page* 299.

Hymne. Panis Angelicus &c. — 45.

Domine ſalvum &c. 3*e ton*, 1*ere finale.*

Hymne Adoro te &c. *ſur l'air marqué ci-après au Salut de la Solemnité de S. André.*

Les Verſets et Oraiſons comme au Jour de la Trinité, page 299.

Pſ. Laudate Dominum &c. 4*e ton*, 2*e finale.*

Pour la Solemnité de S. Jacques Apôtre.

Ant. Salve Regina &c. *ci-dessus, pag.* 296.
Ant. Communione calicis &c. — 70.

(Si l'on n'a point fait de S. Jacques à Vêpres)



Domine salvum &c. *ci-dessus page* 213.
Ant. In voce exultationis &c. — 301.

Versets.

℣. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in se habentem, alle.
℣. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
(℣. Annuntiavérunt ópera Dei.
℟. Et facta ejus intellexérunt.)
℟. Deus judicium tuum Regi da.

℟. Et juſtitiam tuam filio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 300.
Omnípotens ſempiterne Deus &c. — ibid.

(ESTO, Dómine, plebi tuæ ſanctificátor et cuſtos; ut Apóſtoli tui Jacóbi muníta præſídiis, & converſatióne tibi pláceat, & ſecúrâ mente deſérviat.)

Deus omnium &c. *et les deux ſuivantes, p.* 300.
Pſ. Laudate Dominum &c. *3e ton, 3e finale.*

Le dernier Dimanche de Juillet.

Salut du Mois.

Ant. Salve, Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Introibo &c. — 301.
Domine, ſalvum &c. — 213.
Répons. Accepit Jeſus &c. — 72.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Trinité, page 299.
Pſ. Laudate Dominum &c. *4e ton, 3e finale.*

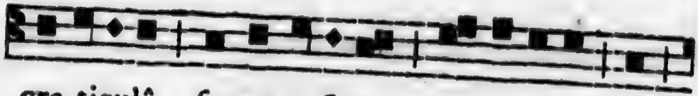
Pour la Solemnité de S. Laurent Martyr.

Ant. Salve, Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Ex altari tuo &c. — 302.

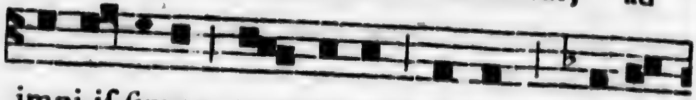
(Si l'on n'a pas fait de S. Laurent à Vêpres)

Ant.

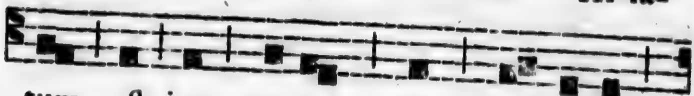

BEa-tus Lau-ren- ti-us, dùm, in



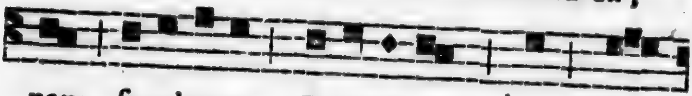
cra-ticulâ fupcr-pofitus u-reretur, ad



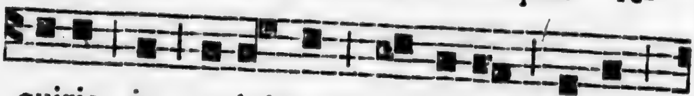
impi-if-fimum ty-rannum dixit: Af-fa-



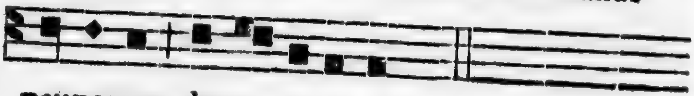
tum eft, jam ver-fa, & mandu-ca;



nam facultates Ecclefi-æ quas re-



quiris, in cælef-tes the-fauros manus



pauperum depor-taverunt.

Domine falvum &c. *ci-deffus, page* 213.
Ant. Cibavit nos &c. — 302.

Verfets.

℣. Panem de cælo præftitifti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in fe habentem, allel.
℣. Ora pro nobis, Sancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiffiónibus Chrifti.
(℣. Levíta Lauréntius bonum opus operátus eft.
℟. Qui per fignum Crucis cæcos illuminávit.)
℣. Deus, judícium tuum Regi da.

℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis &c: Omnipotens ſempiterne &c. *page* 300.

DA nobis, quæſumus, omnípotens Deus, vitiórum noſtrórum flammas extínguere: qui beáto Lauréntio tribuíſti tormentórum ſuórum incéndia ſuperáre.

Deus omnium &c. *et les deux Oraiſons ſuivantes.*

Pſ. Laudate Dominum &c. *5e ton, 1ère finale.*

Pour la Solemnité de l'Aſſomption de la Ste. Vierge.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Cibavit nos &c. — 302.

Domine ſalvum &c. *8e ton, 1ère finale.*

Ant. Ego ſum &c. *comme ci-deſſus, p.* 235.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia:
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Exaltáta eſt Sancta Dei Génitrix.
℟. Super choros Angelórum ad cœléſtia regna.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub Sacramento &c. *page* 300.

FAMULORUM tuórum, quæſumus, Dómine, delictis ignoſce: ut qui tibi placére

Proc. Dd

de áctibus nostris non valémus, Genitrícis Fílii tui Dómini nostri intercessióne salvémur.

Deus ómninum &c. *et les deux suivantes.*

Ps. Laudate Domium &c. 5e *ton, finale Parisienne.*

Pour le 3e ou 4e Dimanche d'Août.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. *ci-dessus, page* 296.
Ant. Sacerdos in æternum &c. — 241.
Domine salvum &c. — 213.
Hymne O salutaris &c. — 46.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 300.

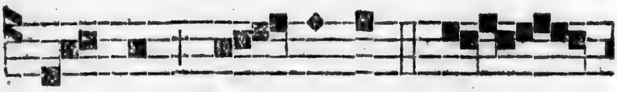
Ps. Laudate Dominum &c. 6e *ton.*

Le Jour de la Translation des Reliques de St. Flavien et Ste Félicite Martyrs dans la Cathédrale.

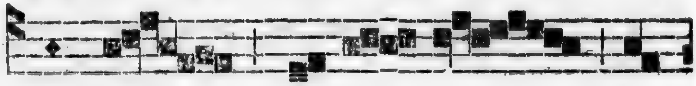
1er Dimanche de Septembre.

Ant. Salve, Regina &c. *ci-dessus, page* 296.

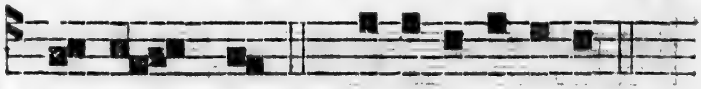
Invitatoire.



R E- gem Mar- tyrum Do-



mi-num, Ve- ni- te, a-



do- re- mus. 3. Domine ſalvum &c.

Ant. Miſerator Dominus &c *ci-deſſus, p* 243.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Ora pro nobis, Sancta Dei génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiſſiónibus Chriſti.
℣. Exultábunt Sancti in glóriâ.
℟. Lætabuntur in cubílibus ſuis.
℣. Deus, judicíum tuum Regi da.
℟. Et juſtitiam tuam Fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis &c. Omnipotens ſempiterne Deus &c. *page* 300.

DEUS, qui nos ánnuâ Sanctórum Mártyrum tuórum Flaviáni et Felícitæ ſolemnitáte lætíficas; concéde propítius ut quórum gaudémus méritis, inſtruámur exemplis.

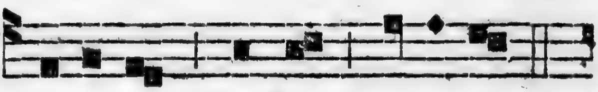
Deus ómnium &c. Deus qui pópulis &c. Quæſumus omnípotens Deus &c.

Pſ. Laudáte Dominum &c. *6e ton Pariſien.*

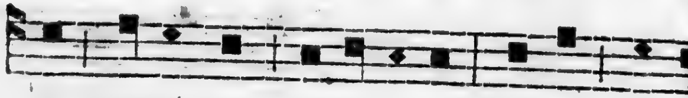
Le Lundi dans l'Oct. des S.S. Martyrs.

Ant. Calicem ſalutaris &c. *ci-deſſus, page* 76.
Ant. Sub tuum præſidium &c. — 305.

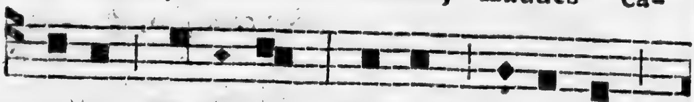
Hym.



Æ - ter-na Chriſti mune-ra,



Et Marty-rum vic-to-ri-as, Laudes ca-



nentes de bi-tas, Læ tis ca-na-mus



men- ti-bus.

Terrore victo ſæculi,
Pœnisque ſpretis corporis,
Mortis ſacræ compendio,
Vitam beatam poſſident.

Traduntur igni Martyres,
Et beſtiarum dentibus:
Armata ſævit ungulis
Tortoris inſani manus.

Nudata pendent viſcera:
Sanguis ſacratus funditur:
Sed permanent immobiles
Vitæ perennis gloriâ.

Te nunc, Redemptor, quæſumus
Ut Martyrum conſortio
Jungas precantes ſervulos
In ſempiterna ſæcula. Amen.

Domine ſalvum &c. *ci-deſſus, page* 213.
Ant. Sicut novellæ &c. — 67.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Fête, page 315.

Pſ. Laudate Dominum &c. *7e ton, 1re finale.*

Le Mardi dans l'Octave des S. S. Martyrs.

Ant. Qui pacem &c. *ci-dessus page* 73.
Ant. Sancta Maria &c. — 253.

Hym.



Aurem benignam protinùs
Appone noftris precibus :
Trophæa facra pandimus :
Ignofce culpis omnibus.

Tu vincis in Martyribus,
Parcendo Confefforibus :
Tu vince noftra crimina,
Donando indulgentiam.

Deo Patri fit gloria
Ejufque foli Filio,
Cum Spíritu Paraclito,
Et nunc & in perpetuum. Amen.

Domine falvum &c. *ci-deffus, page* 213.
Ant. O quàm fuavis &c. — 78.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, *page* 315.

Ps. Laudate Dominum &c. *7e ton, 2e finale.*

Le Mercredi dans l'Octave des S. S. Martyrs.

Hymne. O salutaris &c. *ci-dessus, pag.* 46.
Ant. Beata Mater &c. — 259.

Hym.



Hi sunt quos retinens mundus inhorruit;
Ipsum nam sterili flore peraridum
Sprevêre penitùs, teque secuti sunt,
Rex Christe bone cælitum.

Hi pro te furias atque ferocia
Calcârunt hominum sævaque verbera;

His cessit lacerans fortiter ungula,
Nec carpsit penetralia.
Cæduntur gladiis, more bidentium;
Non murmur resonat, non querimonia,
Sed corde tacito mens benè conscia
Conservat patientiam.
Quæ vox, quæ poterit lingua retexere
Quæ tu Martyribus munera præparas?
Rubri nam fluido sanguine, laureis
Ditantur benè fulgidis.
Te, summa Deitas unaque, poscimus
Ut culpas abluas, noxia subtrahas,
Des pacem famulis, nos quoque gloriam
Per cuncta tibi sæcula. Amen.

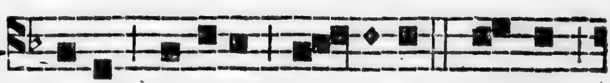
Domine salvum &c: *ci-dessus, pag.* 213.
Ant. Sapientia ædificavit &c. — 212.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête. page 315.
Ps. Laudate Dominum &c. *7e ton, 3e finale.*

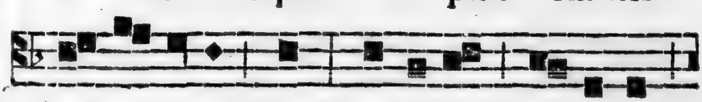
Le Jeudi dans l'Octave des S. S. Martyrs.

Prose. Ave Verum &c. *ci-dessus, pag.* 77.
Hymne. O gloriosa Domina &c. — 254.

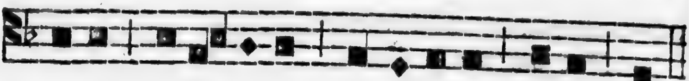
Ant



V Estri capil-li ca- pitis om-nes



nu- me-ra-ti sunt: no-li-te ti- me-re,



multis passe- ribus me li-o-res es tis vos 5

Domine salvum &c. *5e ton, 1ere finale.*

Prose Ecce panis Angelorum &c. *pag.* 56.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, page 315.

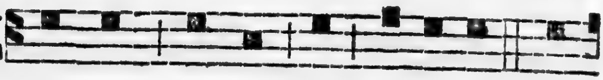
Ps. Laudate Dominum &c. *7e. ton, 4e finale.*

Le Vendredi dans l'Oct. des S.S. Martyrs.

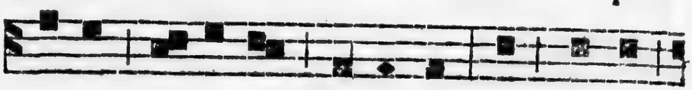
Hymne. Panis Angelicus &c. *ci-dessus pag.* 45.

Prose. Tota pulchra es &c. — 245.

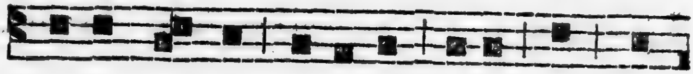
Ant.



TAn-quàm au-rum in for-na-ce pro-



ba-vit e- lec-tos Do-minus, et qua-si



ho-lo- caus- ta ac-ce-pit e-os in æ-



ter-num. 7 *ton.*

Domine salvum &c. *7e ton, 5e finale.*

Hymne. Adoro te &c. *ci-dessus, pag.* 236.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, page 315.

Ps. Laudate Dominum 8e *ton; 1ere finale.*

Le Samedi dans l'Octave des S.S. Martyrs,

Ant. O ſacrum &c. *ci-deſſus, pag.* 228.



Cantique. Magnificat &c. *pag.* 258.
Dominum ſalvum &c. — 213.
Hymne. Tantum ergò &c. — 272.
Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Fête, page 315.
Pſ. Laudate Dominum &c. *8e ton, 2e finale.*

Le Dernier Jour de l'Oct. des S.S. Martyrs.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, pag.* 296.
Ant. Angelorum eſcâ &c. — 216.

Ant.



Ant. Exi citò in plateas &c. *ci-deſſus, pag.* 271.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Fête, page 315.

Cantique. Nunc dimittis &c. *(pag.* 260.*)* 8e *ton, irrégulier.*

Pour les Egliſes qui ne font pas la Fête des S.S. Martyrs.

Le Premier Dim. de Septembre.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſ. pag.* 296.
Ant. Pinguis eſt &c. — 221.
Domine ſalvum &c. — 213.
Hymne. Adoro te &c. — 236.

Les Verſets et Oraiſons, comme au jour de la Ste. Trinité, page 300.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 1ere finale.*

Pour la Solemnité de la Nativité de la Ste. Vierge.

Ant. Salve Regina &c. *ci deſſus, pag.* 296.
Ant. Sacerdotes &c. — 230.
Domine ſalvum &c. — 213.
Ant. Ego ſum panis &c. — 235.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, allel.
℣. Natívitas eſt hódiè ſanctæ Maríæ Vírginis.
℟. Cujus vita ínclyta cunctas illuſtrat Eccléſias.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. Oremus.

Deus qui nobis &c. *page,* 269.

FAMULIS tuis, quæſumus, Dómine, cœleſtis grátiæ munus impertíre; ut quibus Beátæ Vírginis partus éxtitit ſalútis exórdium, Nativitátis ejus votíva ſolémnitas pacis tríbuat incrementum.

Deus ómnium Fidélium &c. *et les deux ſuivantes, page,* 269.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 2e finale.*

Pour la Solemnité de S. Matthieu Apôtre et Evangéliſte.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Vincenti dabo &c. — 226.

(Si l'on n'a pas fait de S. Matthieu à Vêpres)

Ant. Tradent enim vos &c — 243.
Domine ſalvum &c. — 213.
Hymne. Panis Angelicus &c. — 276.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, alleluia.
℣. Ora pro nobis, ſancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiſſiónibus Chriſti.
(℣. In omnem terram exívit ſonus eórum.
℟. Et in fines orbis terræ verba eórum.)
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-deſſus, pag.* 269.
Omnipotens ſempiterne Deus &c. — ibib.

BEATI Apóſtoli & Evangeliſtæ Máthei, Dómine, précibus adjuvémur: ut quod poſſibílitas noſtra non óbtinet, ejus nobis interceſſióne donétur.

Deus ómnium Fidélium &c. *et les deux ſuivantes page* 269.

Pſ. Laudáte Dóminum &c. *1er ton, 3e finale.*

Pour la Solemnité de St. Michel Archange.

Ant. Salve Regina &c. *ci dessus, pag.* 296.
Ant. Fructum salutiferum &c. — 250.

(Si l'on n'a pas fait de S. Michel à Vêpres.)

Hym.



Collaudamus venerantes
Omnes Cœli milites,
Sed præcipuè primatem

Proc. Ee

Cœleſtis exercitûs,
Michaëlem in virtute
Conterentem Zabulum.
Quo cuſtode procùl pelle,
Rex Chriſte piiſſime,
Omne nefas inimici,
Mundos corde & corpore,
Paradiſo redde tuo
Nos ſolâ clementiâ.
Gloriam Patri melodis
Perſonemus vocibus;
Gloriam Chriſto canamus,
Gloriam Paraclito,
Qui trinus & unus Deus,
Extat ante ſæcula. Amen.

Domine ſalvum &c. 1er *ton*, 4e *finale*.
Ant. Miſerátor Dóminus &c. *ci-deſſus*, *p*. 243.

Verſets.

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in ſe habentem, alle.
℣. Ora pro nobis, ſancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promiſſiónibus Chriſti.
(℣. In conſpectu Angelórum pſallam tibi, Deus meus.
℟. Adorábo ad templum ſanctum tuum, et confitébor nómini tuo.)
℣. Deus judícium tuum Regi da.
℟. Et juſtitiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiſcum &c.

Oraiſons. OREMUS.

Deus qui nobis ſub ſacramento &c. *pag*. 269.
Omnipotens ſempiterne Deus &c. — 269.

DEUS, qui miro órdine Angelórum miniſté-ria hóminumque diſpenſas ; concéde propítius, ut à quibus tibi miniſtrántibus in cœlo ſemper aſsíſtitur, ab his in terrâ vita noſtra muniátur.

Deus ómnium Fidélium &c. *et les deux ſuivantes.*

Pſ. Laudate Dominum &c. *2d ton.*

Pour le 1er ou 2d Dim. d'Octobre.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, pag.* 296.
Ant. A fructu &c. — 236.
Domine ſalvum &c. — 213.
Répons. Reſpexit Elias &c. — 68.

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Trinité. page 300.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 5e finale.*

Pour la Fête de S. Luc, quand elle arrive le Dimanche, même Salut que celui du mois de Septembre, ci-deſſus, page 322.

Pour la Solemnité des Apôtres S. Simon et S. Jude.

Même Salut que pour la Solemnité de S. Jacques, page 310, *excepté l'Oraiſon qui ſuit.*

DEUS, qui nos per beátos Apóſtolos tuos Simónem & Judam, ad agnitiónem tui Nóminis veníre tribuiſti : da nobis eórum glóriam ſempitérnam, & proficiendo celebráre, et celebrando profícere.

Pſ. Laudate Dominum &c. *1er ton, 6e finale.*

Pour la Fête de tous les Saints.

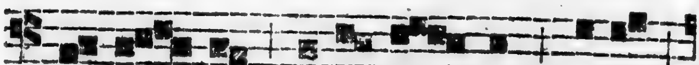
N. B. Ce Salut n'a lieu que quand cette Fête arrive le Samedi.

Ant. Salve Regina &c. *ci-dessus, page* 296.

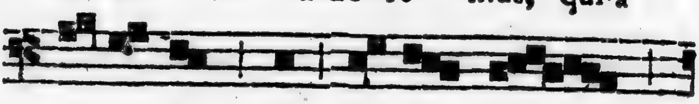
Invitatoire.



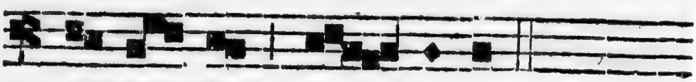
R E-gem Re- gum Do- minum



ve- ni- te a-do- re- mus, qui à



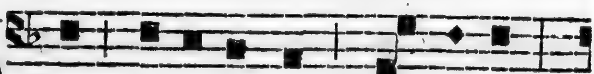
ip- se est co- ro- na



Sanc-to- rum om- ni-um. 2 *ton.*

Domine salvum &c. 4e *ton,* 1ere *finale.*

Hym.



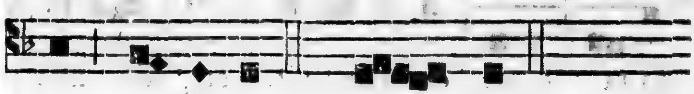
O sa- lu-ta- ris hos- ti- a,
U- ni tri-no que Do- mi no



Quæ cœ-li pan-dis os- ti-um, Bel- la
Sit sem-pi-ter- na glo- ri- a, Qui vi-



premunt hoſ- ti-li- a, Da ro-bur, fer
tam ſi- nè termi-no Nobis do- net



au- xi- li-um.
in pa- tri- â. A- men. *5 ton.*

Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Ste. Trinité, page 300.

Pſ. Laudate Dominum &c. *comme il eſt noté à à la page* 80.

Le Second Dim. de Novembre.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Introibo &c. — 301.
Domine ſalvum &c. — 213.
Répons Duo Seraphim &c. — 298.

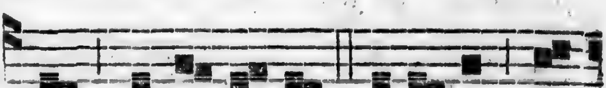
Les Verſets et Oraiſons comme au jour de la Ste. Trinité, page 300.

Pſ. Laudate Dominum &c. *3e ton, 2e finale.*

Pour la Solemn. de S. André, Apôt.

Ant. Salve Regina &c. *ci-deſſus, page* 296.
Ant. Memor ſit &c. — 260.

Ant.



CUm per-ve- niſ-ſet be-a- tus An-

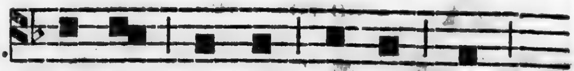

dre-as ad lo-cum u-bi Crux pa-
ra-ta e-rat ex elama-vit, et di- xit:
O bo- na Crux, di-ù de- ſi-de- rata,
et jam con cupiſcen ti a- ni-mo
præ-pa-ra- ta: ſe-cu-rus et gau- dens
ve-ni-o ad te, i- tà et tu
e- xul- tans ſuſ- ci- pi-as me diſ ci-
pu lum e- jus qui pe-pen- dit
in te. 1 ton.

Hymne.

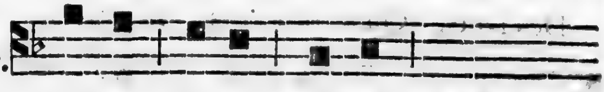

Les Chantres.
A - do-ro te de-votè la-tens
De-i-tas, Quæ ſub his fi-gu-ris ve-
rè la-ti-tas: Ti-bi ſe cor me-um
to-tum ſub-ji-cit, Qui-à te contem-
plans to tum de- fi-cit.
Le Chœur.
A-ve, Je ſu, paſ-tor fi-de- li-
um, Ad-au-ge fi-dem om-ni-um in
te cre-den- ti-um.

On peut ainsi chanter toute l'Hymne qui se trouve ci-dessus, page 236, en répétant à chaque strophe Ave Jesu &c.

Les Chantres.



Le Chœur.



Versets.

℣. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia.
℟. Omne delectamentum in se habentem, allel.
℣. Ora pro nobis, Sancta Dei Génitrix.
℟. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
℣. Annuntiavérunt ópera Dei.
℟. Et facta ejus intellexérunt.
℣. Deus, judícium tuum Regi da.
℟. Et justítiam tuam fílio Regis.
℣. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. Omnípotens sempiterne Deus &c. *ci-dessus, page* 300.

MAjestátem tuam, Dómine, supplíciter exorámus: ut sicut Ecclésiæ tuæ beátus Andréas Apóstolus éxtitit prædicátor et rector; ità apud te sit pro nobis perpétuus intercessor.

Deus, ómnium Fidélium &c. *et les deux suivantes, page* 300.

Ps. Laudate Dominum &c. *8e ton, 2de finale.*

ANTIENNE

En l'honneur de la Ste. Vierge, qui peut se chanter dans tous les temps de l'année.




to-res de-vo-tè a- de-a-mus, re-a
pec-to-ra tun-da- mus, di-
cen- tes: Sanc-ta, Sanc-ta Sanc-
ta, Ma-ri-a, cle-mens et pi-a
Do- mi-na nof- tra, fac nos tu-
is pre- ci-bus con-for-tes cœ- lef-
tis glo- ri-æ. *5 ton.*

MÉTHODE DE PLAIN-CHANT.

NOUS ne nous mettons pas en devoir de faire ici l'éloge du *Plain-Chant* ou *Chant Grégorien.* Le choix que l'Egliſe en a fait pour la célébration de ſes Offices, doit l'accréditer ſuffiſamment. D'ailleurs, l'expérience demontre combien il donne de majeſté au ſervice Divin, lorſqu'il eſt bien exécuté. Ce que nous dirions de plus, n'ajoûteroit rien à ſon mérite. Nous nous bornerons donc à en donner la Méthode la plus claire et la plus exacte qu'il nous ſera poſſible, afin d'en procurer la connoiſſance à ceux qui déſirent s'y exercer.

Le *Plain-Chant* eſt compoſé de notes, de ſignes et de figures. Celui-là ſait le *Plain-Chant,* qui ſait bien faire l'uſage et l'application de ces trois choſes.

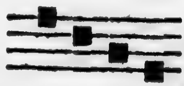
DES NOTES.

On diſtingue dans la voix humaine ſept ſons différens. Ceux que l'on forme au deſſous ou au-deſſus de ces ſept ſons, n'en ſont, à proprement parler, que la répétition. Ceux que l'on voudroit placer entre ces ſept, à quelques exceptions près, ne ſeroient que des ſons faux dont l'oreille ne pourroit s'accommoder. On donne à ces ſept ſons les noms des ſyllabes *Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si,* qui en marquent la teneur, l'or-

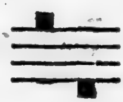
dre et la ſuite. On les peint par des caractères qui s'appèlent *Notes.* De ſorte que comme il n'y a que ſept ſons, il n'y a auſſi proprement que ſept notes, que l'on peut répéter autant que de beſoin, ſoit en montant, ſoit en deſcendant.

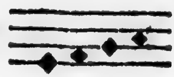
Les notes ſe placent ſur une bande de quatre lignes, rarement de cinq. Elle eſt ainſi formée.

 Les notes y trouvent leurs places

ou ſur les lignes, comme  ou entre

les lignes, comme  ou hors des lignes

comme 

Les notes ſont ou brèves, comme 

ou quarrées comme  ou longues,

comme  Cette diſtinction ſert à régler la lenteur ou la viteſſe du Chant. On doit demeurer une demi-fois plus de temps ſur une note quarrée que ſur une brève, et une demi-fois plus ſur une longue que ſur une quarrée.

Les noms des ſyllabes *ut*, *re*, *mi*, &c. s'appliquent diverſement aux notes, ſuivant la place qu'elles occupent dans la bande, et ſuivant la diſpoſition de la Clef qui les régit.

DES SIGNES.

Il y en a de deux ſortes: les uns s'appèlent *barres* et les autres *clefs.*

DES BARRES.

On appèle *barres*, des lignes perpendiculaires appliquées ſur la bande, et dont l'uſage eſt de marquer les pauſes qu'il faut faire en chantant. Or comme il y a pluſieurs ſortes de pauſes, il y a auſſi pluſieurs ſortes de barres: la petite, la grande, la double.

La petite barre n'occupe qu'une partie de la bande, comme:  et ſert à faire prendre haleine, en ſéparant les mots les uns des autres.

La grande barre eſt celle qui couvre toute la largeur de la bande, comme:  Elle indique une pauſe double de la petite, et correſpond ou à la fin d'une phraſe, ou à l'eſpace qui ſe trouve entre deux membres de phraſe; eſpace ordinairement déſigné dans une pièce, par deux points ou par un point et une virgule. Dans les Hymnes et les Proſes, elle ſert à ſéparer la fin d'un vers, du commencement de l'autre. A la fin des Traits, des Graduels &c. elle indique l'endroit où tout le Chœur doit ſe réunir pour achever le verſet. Dans les Verſets des Introïts et dans l'intonation des Pſeaûmes et Cantiques, elle ſépare la médiante de la terminaiſon.

La barre double  annonce la fin d'une ſtrophe, d'une pièce, d'un verſet &c. Elle ſert encore dans les intonations de toutes ſortes de pièces, à marquer l'endroit où doivent s'arrêter ceux qui éntonnent, pour laiſſer le chœur pourſuivre.

DES CLEFS.

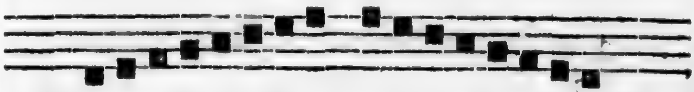
Les notes en quelque lieu de la bande qu'elles ſoient placées, n'ont par elles-mêmes ni nom ni valeur, ſi l'on n'a recours à quelques ſignes qui puiſſent leur en donner. C'eſt pour cette fin que l'on a imaginé deux clefs dont l'une appelée *clef d'Ut*, peut trouver place ſur chacune des quatre lignes de la bande. En voici un exemple.

 L'autre nommée *clef de Fa*, trouve le plus ſouvent place ſur la ſeconde ligne, quelque fois ſur la première, jamais ſur les deux autres. En voici la forme: 

Au moyen de ces deux clefs on donne aux notes leurs noms et on connoit leur valeur. Lorſqu'une pièce eſt régie par la clef d'*Ut*, la note placée ſur la ligne qui paſſe entre les deux dents de la clef, ſe nomme toujours *Ut*. Si, au contraire, la pièce eſt régie par la clef de *Fa*, les notes placées ſur la ligne qui paſſe entre les dents de la clef, s'appellent *Fa*. Par là même, on connoît les noms et la valeur de toutes les notes ſuivantes, en obſervant que ſi elles montent, on doit

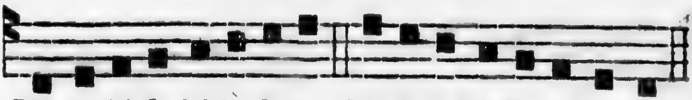
les nommer dans cet ordre, *Ut*, *Re*, *Mi*, *Fa*, *Sol*, *La*, *Si* ; et que ſi elles deſcendent, on doit ſuivre l'ordre contraire : *Si*, *La*, *Sol*, *Fa*, *Mi*, *Re*, *Ut*. Que ſi la pièce a plus de ſept notes d'étendue, on redonne les mêmes noms aux ſuivantes ; en montant *Ut*, *Re*, *Mi* &c. En deſcendant, *Si*, *La*, *Sol* &c. Ce qui peut ſe répéter et ſe pourſuivre juſqu'à l'infini.

Les notes ſuivantes ne ſignifient rien, parce qu'elles ne ſont régies par aucune clef.



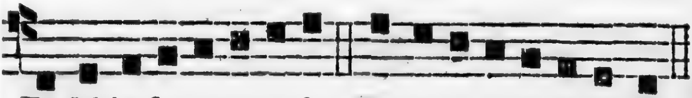
Mais en les faiſant précéder d'une clef, on leur donne des noms et une valeur qui ſont différens, ſuivant la nature et la poſition de la clef.

Exemple par la clef d'Ut.



Ut, re, mi, fa, ſol, la, ſi, ut. Ut, ſi, la, ſol, fa, mi, re, ut.

Exemple par la clef de Fa.



Fa, ſol, la, ſi, ut, re, mi, fa. Fa, mi, re, ut, ſi, la, ſol, fa.

L'uſage des clefs et la valeur des notes une fois connus, il faut exercer les commençants ſur des dégrés conjoints et ſur des intervalles. On appelle dégrés conjoints, une ſérie ou ſuite de notes ſans interruption, qui prend différens noms ſuivant ſon étendue. Lorſque la ſérie ou

ſuite de notes ne conſiſte qu'en trois, c'eſt une tierce. Si elle eſt de quatre notes, c'eſt une quarte. Si de cinq, c'eſt une quinte ; ſi de ſix, c'eſt une ſixième ; ſi de huit, c'eſt une octave. On ne connoit point de ſeptième dans le Plain-Chant. Si au lieu de chanter ces notes de ſuite, on ne chante que la première et la dernière ; cela s'appèle chanter par intervalles. Les exercices ſuivans expliqueront mieux la choſe.

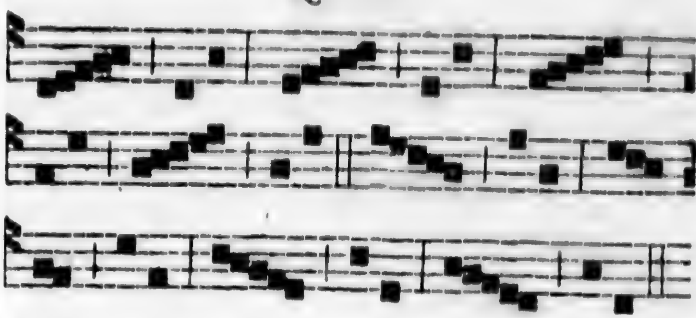
Degrés conjoints et intervalles de Tierces.



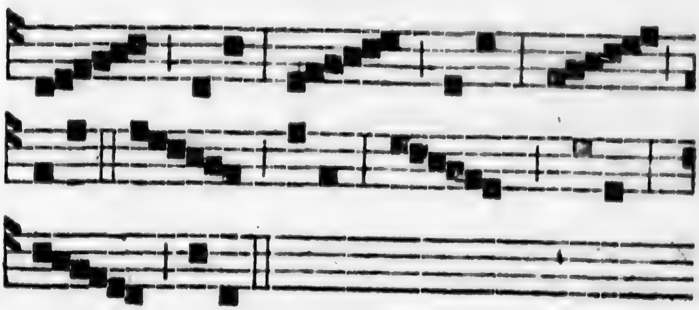
Quartes.



Quintes.



Sixtes.

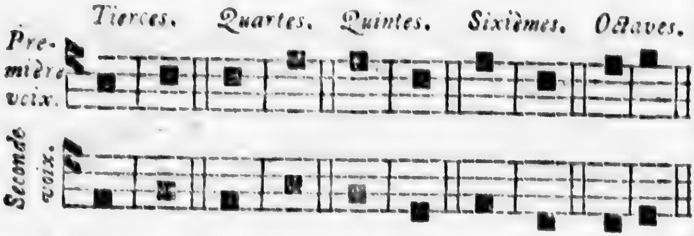


Octaves.

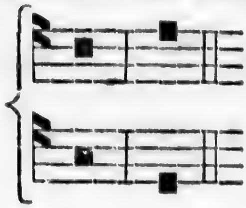


N. B. Il faut obſerver ici, en paſſant, que pour produire la conſonance ou l'harmonie entre deux voix ou deux inſtrumens qui chantent ou jouent diverſes parties d'une même pièce, il faut que les ſons qu'ils rendent en même temps, ſoient diſtans l'un de l'autre d'une tierce, ou d'une quarte, ou d'une quinte, ou d'une ſixième, ou enfin d'une octave.

EXEMPLE.



L'oreille eſt agréablement affectée de la correſpondance que ces différentes notes ont l'une avec l'autre. Mais elle ſeroit bleſſée d'entendre chanter par deux voix différentes une ſeconde ou une ſeptième, comme



DU GUIDON.

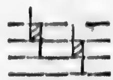
Dans les exemples que nous avons donné ci-deſſus, des dégrés conjoints et des intervalles, on a pu remarquer ce ſigne  placé à la fin de pluſieurs bandes. C'eſt ce qu'on appèle dans le Plain-Chant un *Guidon*, c'eſt à dire un ſigne qui indique par quelle note commencera la bande ſuivante. On l'emploie encore dans le cours de la bande, lorſqu'il y a changement de clef. Nous en mettrons ici quelques exemples.





mi, re, ut, ſol, fa, mi, re, ſol, la, fa, fa.

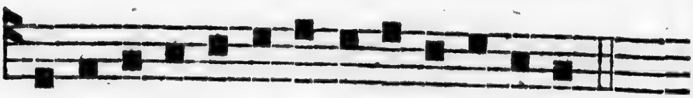
DES FIGURES.

Il y en a deux: l'une s'appèle *b mol* et ſe repréſente ainſi :  l'autre *b quarre*, et à cette forme  Mais pour connoître l'uſage de l'un et de l'autre, il faut ſavoir ce qu'on entend par *ton* et par *demi-ton*

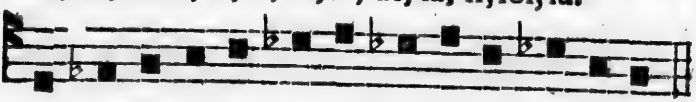
On appèle *ton* l'eſpace qui ſe trouve entre deux notes qui ſe ſuivent, ou le chemin que fait la voix humaine pour paſſer d'une note à la note ſuivante. Ainſi, en montant, il y a un ton de l'*ut* au *re*, du *re* au *mi*, du *fa* au *ſol*, du *ſol* au *la*, du *la* au *si*. Pareillement, en deſcendant, il y a un ton du *si* au *la*, du *la* au *ſol*, du *ſol* au *fa*, du *mi* au *re*, du *re* à l'*ut*. Mais en montant du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, il n'y a qu'un demi-ton. Pareillement, il n'y a qu'un demi-ton en deſcendant de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. C'eſt de quoi l'oreille peut ſe rendre compte à elle-même avec un peu d'obſervation

Cela poſé, on appèle chanter par *b quarre*, lorſque le *si* et le *mi* conſervent toute leur rudeſſe, en ſorte que le demi ton ſe maintienne, en montant, du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, et en deſcendant, de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. Mais ſi le *si* ou le *mi* ſont précédés du *b mol*, ils changent leurs noms en celui de *za*, et alors le demi ton

change de place, c'eſt à dire qu'au lieu d'être en montant entre le *si* et l'*ut*, il ſe trouve entre le *la* et le *si* ou *za*; et, en deſcendant, au lieu d'être de l'*ut* au *si*, il ſe trouve entre le *si* ou *za* et le *la*; l'effet du *b mol* étant d'affoiblir le *si*, et de le rapprocher du *la*. La même choſe a lieu par rapport au *mi*, le quel étant précédé du *b mol* s'affoiblit et s'éloigne d'un demi ton du *fa*, pour ſe rapprocher d'un demi-ton du *re*. Voici des exemples qui éclairciront ce principe.



re, mi, fa, ſol, la, ſi, ut, ſi, ut, la, ſi, ſol, fa.



re, za, fa, ſol, la, za, ut, za, ut, la, za, ſol, fa.

Il eſt très rare dans le Plain-chant que le *b mol* affecte le *mi*. Mais rien n'eſt plus commun que de voir affecter le *si*.

Le *b mol* eſt ou paſſager, ou accidentel, ou eſſentiel. Nous appelons *b mol* paſſager, celui qu'on rencontre dans le cours d'une bande et qui, pour l'ordinaire, n'affecte que les notes d'un ſeul mot. Son effet ſe borne là, tellement que dans les mots qui ſuivent, le *si* reprend ſon nom et ſa force ordinaire.

Le *b mol* accidentel, eſt celui qui ſe trouve placé au commencement d'une bande; et celui-là conſerve ſon effet juſqu'à la fin de la bande, à moins qu'il ne ſoit interrompu par le *b quarre* qui remet le *si* dans ſon ordre naturel, juſqu'à ce

qu'un autre *b mol* vienne l'en retirer de nouveau.

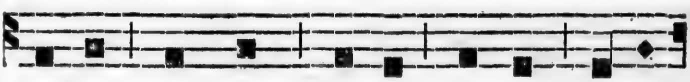
Enfin le *b mol* eſſentiel eſt celui qui règne du commencement à la fin d'une pièce, ſans interruption. C'eſt ainſi qu'on le trouve dans la pluſpart des pièces du ſixième ton et dans une partie de celle du cinquième.

Chanter une pièce affectée d'un *b mol* eſſentiel, eſt ce qu'on appèle chanter par *b mol*. On y trouve l'avantage de ſe raffermir beaucoup dans le chant par le changement que l'on peut faire des noms des notes, en *ſolfiant ut* au lieu de *fa*, *re* au lieu de *ſol*, *mi* au lieu de *la*, *fa* au lieu de *za* &c. C'eſt de quoi on peut faire l'épreuve ſur telle Antienne que l'on voudra du ſixième ton, par exemple ſur *O quàm ſuavis eſt &c.* ci-deſſus, page 78. *Note.* Dans les pièces qui ſont ſous la clef de *fa*, le *si* eſt toujours *za*, quoique le *b mol* ne ſoit point exprimé.

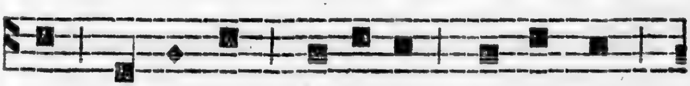
De l'application ou ſubſtitution de la lettre à la note.

Pour y parvenir, il faut d'abord s'exercer ſur quelque pièce de Chant où il n'y ait qu'une note par ſyllabe, et même prendre la précaution de *ſolfier*, ou chanter la note de chaque mot, avant de lui ſubſtituer la lettre.

Exemple:



Sol, *la*, Tan-quàm: *ſol*, *fa*, Sponſus: *fa*, *la*,



ut, Do-minus: *la*, *ut*, *si*, pro-ce-dens:



On peut ensuite s'exercer sur quelque pièce un peu moins simple, par exemple, sur l'Antienne suivante:



Enfin de cette pièce ou de quelque autre semblable, on peut passer à de plus difficiles et s'accoûtumer graduellement à avoir toujours la note

présente à l'oreille quand on chante les syllabes; car la plufpart des *cacophonies* qui arrivent dans les Chœurs, viennent de ce qu'un grand nombre ne rendent des sons qu'au hazard et à peu près, suivant que le chant leur paroit monter ou descendre.

De la manière d'Entonner.

Le vice de beaucoup de Chantres est d'entonner quelquefois trop haut, quelquefois trop bas; deux excès également désagréables, et qu'on ne peut éviter à moins de bien connoître l'étendue de la pièce qu'il s'agit de chanter. Pour y parvenir, il faut savoir que l'on distingue huit tons dans le Plain-Chant régulier; ces huit tons, les impairs, c'est à dire, le premier, le troisième, le cinquième et le septième s'élévent beaucoup au dessus de la finale, et que par conséquent, les pièces qui appartiennent à quelqu'un de ces quatre tons, demandent à être entonnées bas, afin que leur étendue ascendante n'excède point la portée de la voix. Au contraire, les pièces qui appartiennent aux tons pairs, c'est à dire au second, au quatrième, au sixième et au huitième, demandent à être entonnées plus haut, parce qu'elles montent peu au dessus de leurs finales et descendent beaucoup au dessous, surtout celles du second ton.

Mais comment savoir de quel ton est une pièce de chant? Par la connoissance de la note finale et de la dominante. Lorsqu'une pièce de chant finit par *re*, elle appartient ou au premier ou au second ton. Si elle finit par *mi*, elle est du troisième ou du quatrième; si par *fa*, elle est du cinquième ou du sixième; enfin si elle finit par

sol, elle est du septième ou du huitième. La table suivante réunissant dans un même point de vûe les finales et les dominantes de tous les tons, donnera plus de clarté à la chose.

	Dominantes.	*Finales.*
Premier ton . .	*la*	*re.*
Second ton . .	*fa*	
Trosième ton . .	*ut*	*mi.*
Quatrième ton . .	*la*	
Cinquième ton . .	*ut*	*fa.*
Sixième ton . .	*la*	
Septième ton . .	*re*	*sol.*
Huitième ton . .	*ut*	

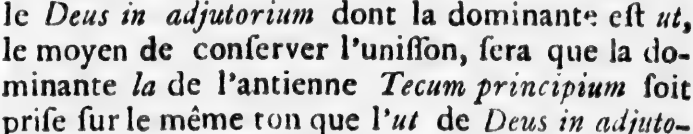
Supposons que *re* soit la note finale d'une pièce quelconque; il faut que cette pièce soit ou du premier ou du second ton. Elle sera du premier, si *la* est sa dominante, et du second si c'est *fa* qui domine. Si c'est un Graduel, un Répons, un Introït; la dominante se reconnoîtra aisément dans le verset, parce qu'elle y est la plus souvent répétée. Mais elle n'est pas aisée à reconnoître dans les pièces sans versets, telles que sont les Antiennes, les Communions, les Offertoires. On n'a alors pour ressource que d'examiner si le chant s'étend en haut ou en bas. S'il s'étend en haut, la pièce est du ton impair comme nous avons dit ci-dessus, c'est à dire du premier ton dans l'exemple que nous citons. Si au contraire la pièce a son étendue en descendant, elle est du ton pair, c'est à dire du second. La même méthode peut être employée dans tous les cas semblables.

Il faut néanmoins avouer qu'il y a des Antiennes, telles que *Salve Regina*. *Sacerdos et Pontifex*, dont il eſt tres difficile de découvrir le ton, parce qu'elles montent au-deſſus de la finale, autant qu'elles baiſſent au deſſous. De là vient que quelques livres les attribuent au ſecond ton et d'autres au premier.

Au reſte, on ſera toujours aſſuré d'avoir entonné régulièrement, lorſque le commun des voix du Chœur où l'on chante, pourra, ſans effort, s'élever à trois notes audeſſus de la dominante.

De l'Uniſſon.

Il conſiſte à ramener à un même point toutes les dominantes des différentes parties de l'Office que l'on chante. Par exemple, aux ſecondes Vêpres de Noel, ſi l'Officiant prend ſur un ton convenable le *Deus in adjutorium* dont la dominante eſt *ut*, le moyen de conſerver l'uniſſon, ſera que la dominante *la* de l'antienne *Tecum principium* ſoit priſe ſur le même ton que l'*ut* de *Deus in adjutorium*, et que de cette dominante *la*, on deſcende au *fa* qui eſt la première note de cette antienne; et que quand cette antienne aura été répétée après le Pſeaume, on mette ſur le ton de la dominante *la* de cette première antienne, la dominante *re* de la ſeconde, et que de ce *re* on deſcende au *ſol* qui eſt la note par où commence la ſeconde antienne *Redemptionem*, et ainſi des autres; comme l'exemple ſuivant le fera mieux comprendre.

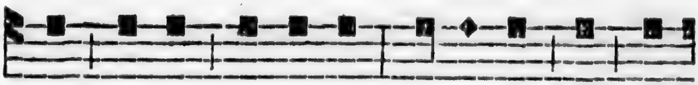




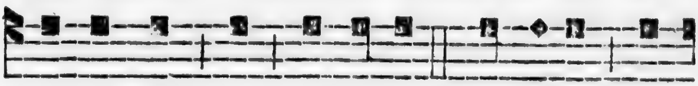
DE LA MANIERE DE CHANTER LES DIFFERENTES PARTIES DE L'OFFICE DIVIN.

A Matines.





um me-um in-ten-de: Do-mi-ne ad ad-

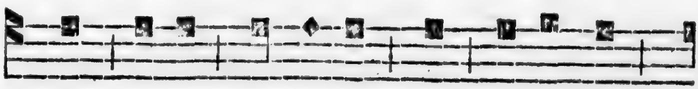


juvan-dum me fef-ti na. Glo-ri-a Pa-

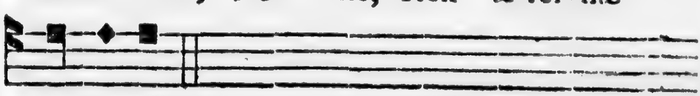


tri &c. Sæ-cu-lorum, a-men. Al-le-lu-ia.

Après la Septuagésime, au lieu d'Alleluia, *on dit:*



Laus ti-bi, Do-mi ne, Rex æ-ter-næ



glo-ri-æ.

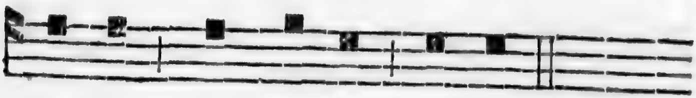
Deus in adjutorium *se chante de la même manière à toutes les heures de l'Office.*

Le Verset qui termine chaque Nocturne, se chante comme suit :

A Ténèbres et à l'Office des Morts.

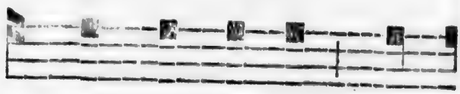


℣. Au-di-vi vo-cem de
℟. Be-a-ti mor-tui qui
℣. In pa-ce
℟. Dor-mi-am

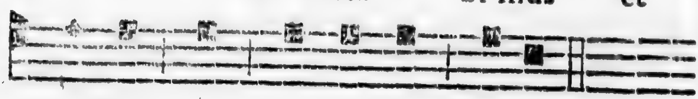


cæ- lo di- cen-tem mi- hi.
in Do- mino mo- ri- un- tur.
in id- ip- ſum.
et re-qui- eſ-cam.

Dans les Offices Sémidoubles.



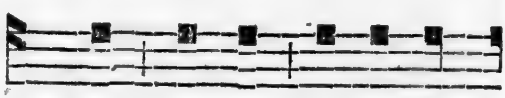
℣. Exal- ta- re, Do-
℟. Canta- bi-mus et



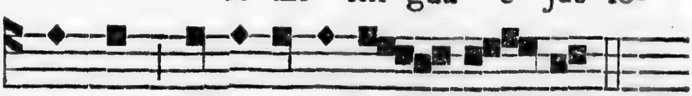
mi-ne, in vir- tu- te tu- â.
pſal-le- mus vir- tu- tes tu-as.

C'eſt ſur cet air que ſe chantent les Verſets des Commemoraiſons et ſuffrages à Laudes et à Vêpres; ceux des Saluts et ceux qui ſuivent les Antiennes de la Ste. Vierge comme Regina Cœli. Alma Redemptoris &c. *Enfin ceux qui ſuivent les Répons Brefs aux petites heures.*

Aux Matines Solemnelles.

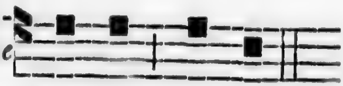


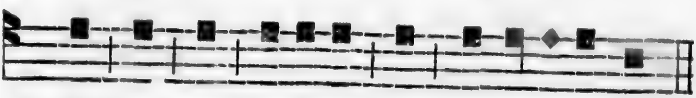
℣. Os juſ- ti me- di- ta-
℟. Et lin- gua e- jus lo-



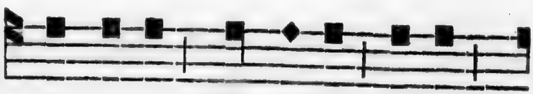
bi- tur ſa-pi-en-ti-am.
que- tur-ju-di-ci-um.

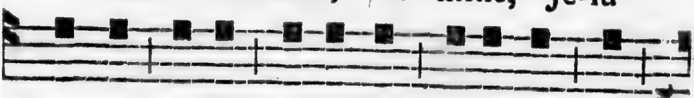
Ainſi ſe chante à Laudes et à Vêpres, tant à l'Office Solemnel qu'au Sémidouble et Férial, le Verſet qui ſuit immédiatement l'Hymne. Il en eſt de même du Verſet Cuſtodi nos &c. *à Complies.*

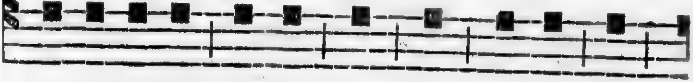
Après le Verſet de chaque Nocturne.  *le reſte tout bas.*

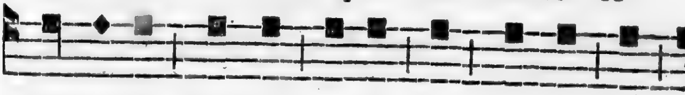


Abſolution.

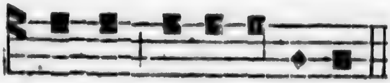




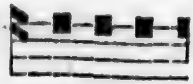




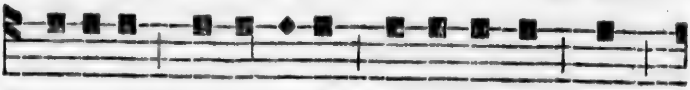




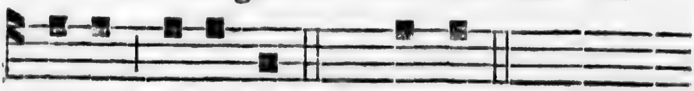
Bénédiction.



Domne, be-ne-di ce re. Be nedic-



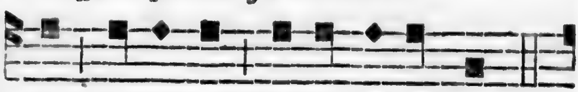
ti o-ne per-pe-tu-â be-ne-di-cat nos
E- van ge-li-ca lec-tio-ſit no- bis



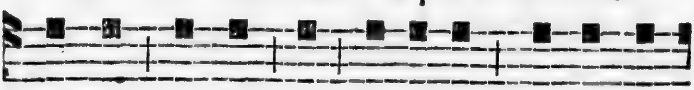
Pa-ter æ-ter-nus. ℟. A-men.
ſa-lus et protec-tio. ℟. A-men.

Ainſi ſe chantent toutes les Bénédictions en quelque heure de l'office qu'elles ſe trouvent.

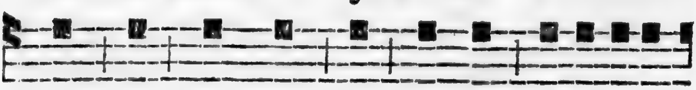
Ton des leçons.



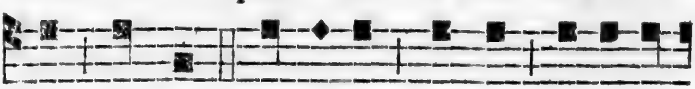
DE Ac-ti-bus A poſ to-lo-rum.



Pe-trus au-tem et Jo-an-nes aſ-cen-de-



bant in templum ad ho ram o-ra ti-o-



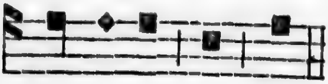
nis no-nam. Lec-ti- o Sanc ti E-vange-



li-i ſe-cundùm Lu-cam. In il-lo

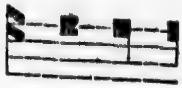

tem-po-re: Descendens Je-sus de mon-
te, et Si-do-nis, Et Re li-qua. Ho-
mi li a Sanc ti Ambro-si-i E-pis-co-
pi (ou) Sanc ti Gre-go-ri-i Pa-pæ.
Sanc-ti E-van-ge-li-i, Fra-tres ca-ris-
si mi, a-per-ta vo bis est lec-ti-o re-
ci-ta-ta. Tu au-tem, Do mine, mi se-
re-re no bis. De-o gra ti-as.

S'il faut faire un point sur un monoſyllabe, ou ſur un mot indéclinable, on le fait de la ſorte :

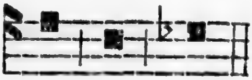


Reſ-pi-ce in nos.

Si au lieu d'un point, il y en avoit deux, on chanteroit ainſi :

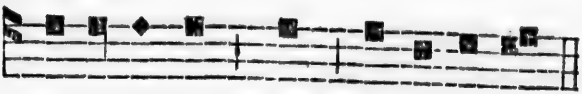


Reſ-pi-



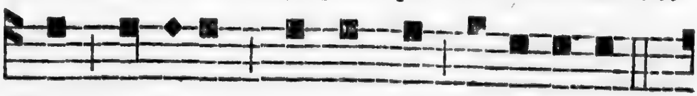
ce in nos :

S'il y a un point d'interrogation :

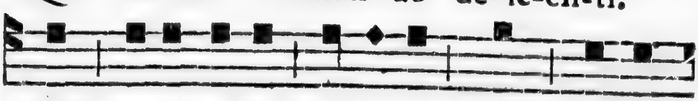


Fe-ce-ri-mus hunc am bu-la-re ?

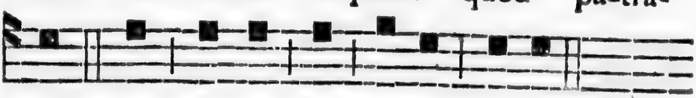
Ainſi ſe chantent les Prophéties et leçons de la de la Semaine Sainte et de l'office des morts; excepté que la dernière phraſe finit par cette modulation.



Qui ta-li-a ſcrutan- do de- ſe-ciſ-ti.



Ab u-ni-verſo o-pe-re quod pa-trâ-



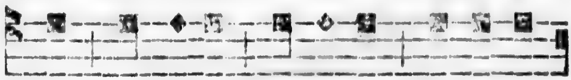
rat. Spes me-a in ſi-nu me-o.

Les Jérémiales ou lamentations de Jerémie ſe

chantent ſur un air particulier que l'on trouvera noté dans l'Antiphonaire.

A LA MESSE. *Là comme dans les autres endroits de l'Office, le Verſet* Dominus vobiſcum *devant ou après les Oraiſons, ſe chante toujours uniment et ſans inflexion.*

Les Oraiſons dans l'Office et aux Meſſes de la Férie et des morts, ſe chantent auſſi ſans inflexion d'un bout à l'autre, excepté cette chûte qu'on fait à la fin.

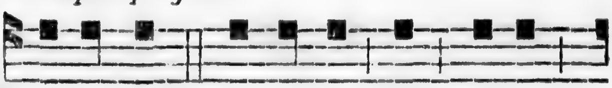


Per om-ni-a ſæ-cu-la ſæ-cu-lo-



rum. ℟. A-men.

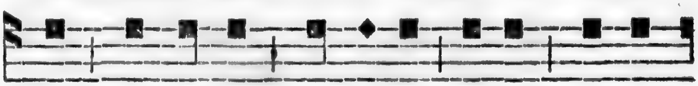
Dans les Meſſes et Offices Solemnels, doubles et même ſémidoubles, on peut faire une inflexion lorſqu'on rencontre deux points, ou un point joint à une virgule, afin de prendre haleine. La terminaiſon diffère auſſi de la fériale, comme on le peut voir dans l'exemple qui ſuit.



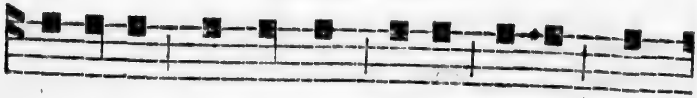
O-re-mus. Ex-au-di nos, De-us



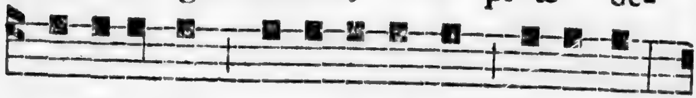
ſa-lu-ta-ris noſ-ter: ut ſi-cut de be-a



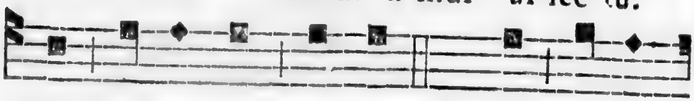
tæ Pra-xe-dis Vir-gi-nis tu-æ feſ-ti-



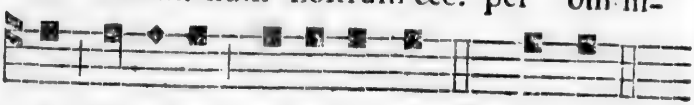
vi-ta-te gau-de-mus, i tà pi- æ de-



vo-ti-o-nis e-ru-di- a-mur af fec tu.



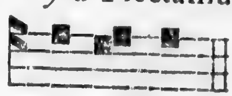
Per Do-mi-num noſtrum &c. per om-ni-



a ſæ-cu-la ſæ-cu-lo-rum. ℟. A-men.

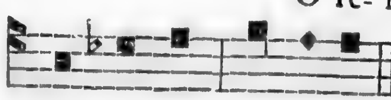
L'Oraiſon de l'Aſperſion, celle de Complies et des autres petites heures, ſe chantent toujours ſur le ton fériale en quelque temps de l'année, et dans quelque fête que ce ſoit.

Lorſqu'avant une Collecte il y a Flectamus genua, *le Célébrant chante:*



O re- mus.

Le *Diacre:*



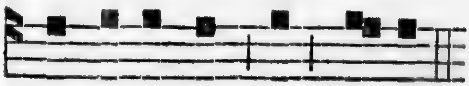
Flec-ta-mus ge- nu-a.

Le Sous-Diacre (et non le Chœur.)



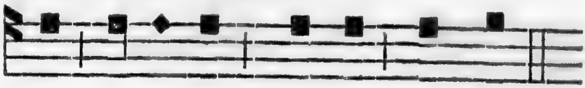
Le- va te.

A la Chandeleur et aux Rameaux, le Diacre tourné vers le peuple, chante avant la procession:



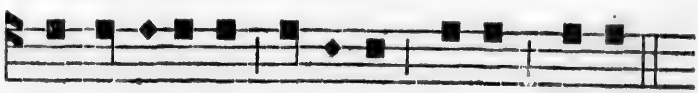
Pro-ce-da-mus in pa- ce.

Le Chœur ré-pond :



In no mi-ne Chrifti, A- men.

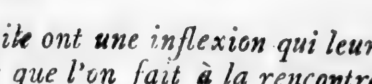
Avant l'Oraifon Super populum, *qui a lieu dans les féries du Carême, le Célébrant ayant chanté* Oremus, *le Diacre chante:*



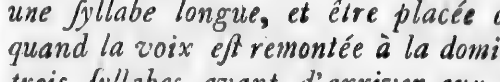
Hu-mi-li-a-te ca-pi-ta vef-tra De-o.

Le Chœur ne répond rien.

L'Epitre et l'Evangile ont une inflexion qui leur eft commune; c'eft celle que l'on fait à la rencontre des deux points. Elle doit toujours fe faire fur une fyllabe longue, et être placée de manière que quand la voix eft remontée à la dominante, il refte trois fyllabes avant d'arriver aux deux points. Il n'y a pas d'inconvénient à en laiffer jufqu'à quatre et cinq, par exemple :



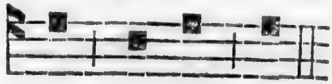
Quod et tra-di-di



vo-bis: In il-lo tem-po-re:

mais ce fe-

roit une ſaute de n'en laiſſer que deux, par exemple, de chanter



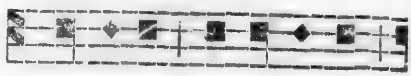
Et fac-tum eſt.

il ſaut dire en ce cas,

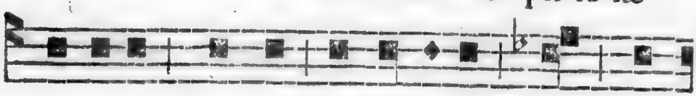


Et fac-tum eſt:

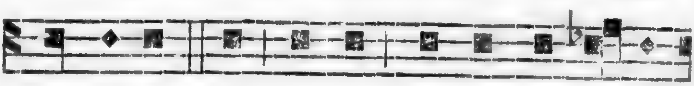
Le point, tant dans le titre que dans le cours de l'Epitre, ſe fait comme ſuit:



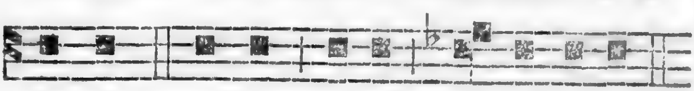
Lec-ti-o e-piſ-to-læ



Be-a-ti Pau-li A-poſ-to-li ad Co-



rin-thi-os. In me-am comme-mo-ra-ti-

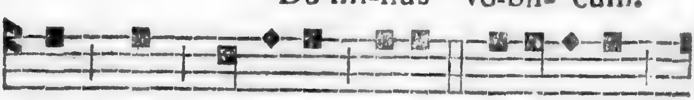


o-nem. Co-ram ip-ſo mi-niſ-tra-vi.

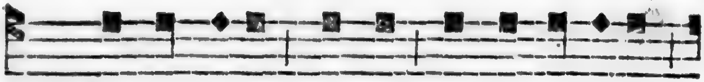
Pour l'Evangile.



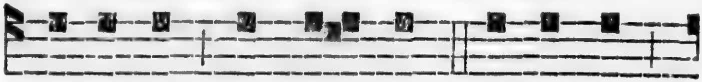
Do-mi-nus vo-biſ-cum.



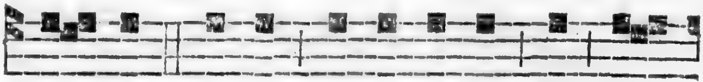
Et cum ſpi-ri-tu tu-o. I-ni-ti-um



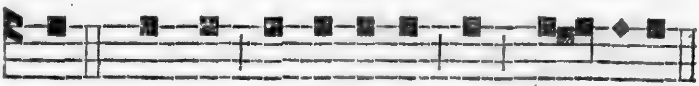
(ou) Se-quen-ti-a Sancti E-van-ge-li-i



ſe-cundùm Mat-thæ- um. Se-cundùm



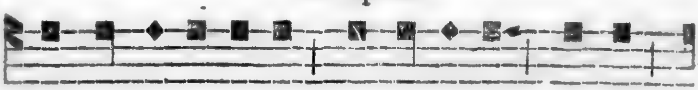
Lu-cam. Donec fermentatum eſt to-



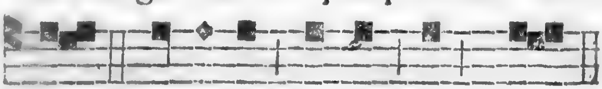
tum. Quan-dò re-verta-tur à nup- ti-is.

Si une phraſe de l'Evangile eſt terminée par un monoſyllabe ou par un mot indéclinable, c'eſt ſur ce mot que ſe fait l'inflexion.

Exemples.



E-van-ge-li-za-re pau-pe-ri-bus mi-ſit



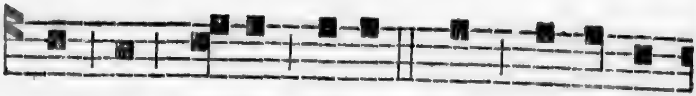
me. Ge-nu-it O-bed ex Ruth.

Dans l'Epitre et dans l'Evangile le point interrogatif ſe fait comme dans les leçons, ci-deſſus, page 356.

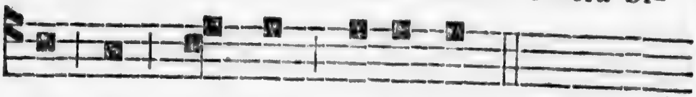
L'une et l'autre ſe terminent comme ſuit.



Invi-

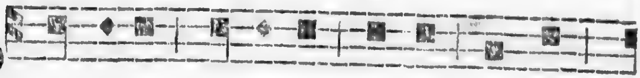


cem in ver-bis iſ-tis. Non in-tra-bi-

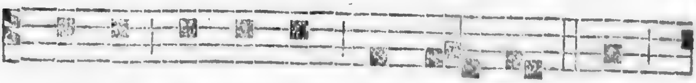


tis in reg- num cæ-lo-rum.

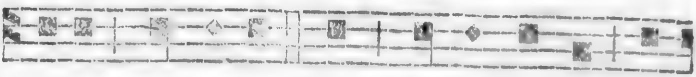
L'air ſur lequel on doit chanter la Paſſion, ſe reconnoîtra aiſément par ce qui ſuit.



P Aſ-ſi-o Do-mi-ni noſ-tri Je- ſu



Chriſ-ti ſe-cundùm Matthæ- um. In



il-lo tem po-re. Sic ter-mi nan-tur du-



o punc-ta: Sic au-tem punc-tum. Sic



vox mo-no-ſyl-la-ba ant in-de-cli-na-bi-



lis an tè punc-tum. Sic in-di-ca-tur

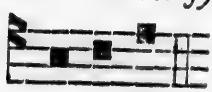


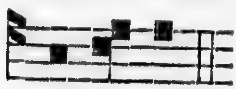
De l'intonation &c. des Pseaumes.

Les Pſeaumes ſe chantent diverſement ſuivant celui des huit tons auquel ils appartiennent. Leurs

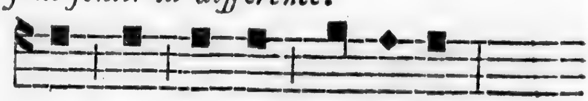
différentes intonations ſont exprimées par les quatre vers qui ſuivent :

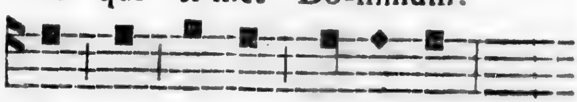
Primus cum Sexto *Fa Sol La* ſemper habeto.
Ternus et Octavus *Sol La Ut, Ut Re Fa* ſecundus.
La Sol La Quartus, *Fa La Ut* Quintus habebit.
Septimus *Ut Si Ut Re.* Cunctos ſic incipe cantus.

Il ſuit de là que l'intonation du premier et du ſixième ton eſt la même. Il n'en eſt pas ainſi de celles du troiſième et du huitième, quoique toutes deux ayent ſol la ut. *La différence conſiſte en ce que ces trois notes répondent à trois ſyllabes dans le huitième ton, comme* 

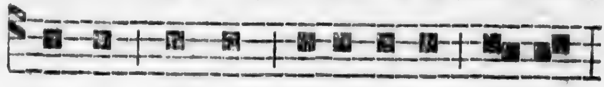
au lieu que dans le troiſième ton, elles ne répondent qu'à deux ; exemple. 

Ceux qui ne ſaiſiſſent pas cette différence, ſont ſujets à confondre les médiantes de ces deux tons, dont les exemples ſuivans ſont ſentir la différence.

8e *ton.* 

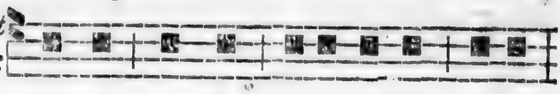
3e *ton.* 

Plusieurs se trompent aussi dans la médiante du premier et du sixième ton, en y mettant un sol *ou même deux, au lieu de la faire sur le* la *sans variation.*



Do nec po-nam i-ni-mi-cos tu- os:

il faudroit chanter:



Do-nec po-nam i-ni-mi-cos tu-os:

Au moyen de quoi, on éviteroit la dissonance qui résulte inévitablement dans un Chœur, lorsqu'une partie chantent sol, *tandis que les autres font* la, *deux notes qui ne sont éloignées que d'une seconde l'une de l'autre.*

La médiante du 2d, du 4e, du 5e et du 8e ton tant régulier qu'irrégulier varie quelquefois, et cela arrive lorsqu'elle tombe sur un mot indéclinable ou monosyllabe. En ce cas, au lieu d'élever la pénultième comme on le fait dans les mots ordinaires, on fait l'élévation de la voix sur la dernière syllabe de ce mot.

Exemples.

2d *ton.*



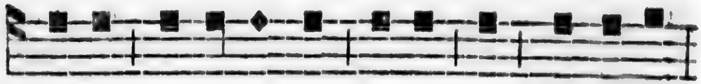
In convertendo &c. capti-vi-ta-tem Si on:

4e *ton.*



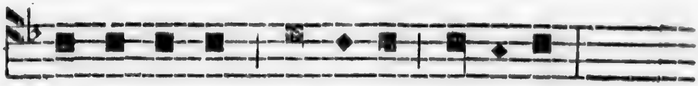
Qui-à a-pud te pro-pi-ti- a-ti-o est:

5e et 8e ton:



Ec-cè au-di-vi-mus e-am in Ephra-ta:

8e irrégul.



Be- ne-di- xit do mu i Iſ-ra-el:

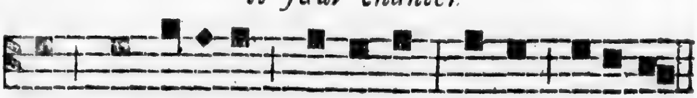
Pour pſalmodier régulièrement, il faut avoir ſoin, autant qu'on le peut, de n'élever la voix ſur la dernière ſyllabe d'aucun mot déclinable, ſoit à la médiante, ſoit à la concluſion ou finale d'un verſet de Pſeaume, quoique le ton ſemble le demander. Mais on élève en ſa place la pénultième, et ſi cette pénultième étoit brève, on élèveroit la précédente.

Ainſi, au lieu de



In ſplendoribus Sanctorum: pedum tu-orum.

il faut chanter

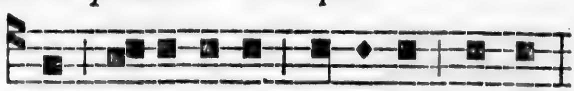


In ſplendoribus Sanctorum: pedum tu-orum.

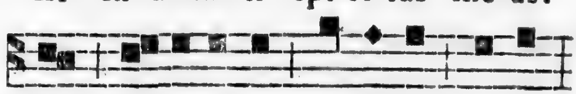
L'intonation ſolemnelle des Pſeaumes n'a lieu qu'au premier verſet, les autres commençant tout uniment ſur la dominante du premier.

Dans les Offices simples et sémi-doubles, ainsi qu'aux petites heures et à Complies pendant toute l'année, on entonne les Pseaumes absolument par la dominante, ou, comme l'on dit, recto tono. *Mais cela ne change rien à la médiante ni à la finale ou conclusion. On prend toujours celle qui est indiquée.*

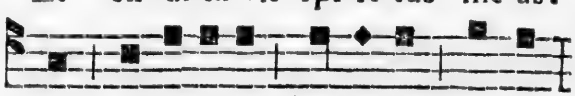
Les Cantiques suivent la règle des Pseaumes. On en excepte seulement les Cantiques Evangéliques, c'est à dire, Benedictus, Magnificat *et* Nunc dimittis, *dont l'intonation est toujours solemnelle, même aux simples et sémi-doubles. Dans les simples et sémi-doubles, le premier Verset de ces Cantiques étant chanté, les autres commencent par la dominante de l'intonation, comme on l'a dit des Pseaumes. Mais dans les Offices doubles, on entonne chaque verset de ces Cantiques comme le premier. Exemple.*

1er ton. 

Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us:

7e ton. 

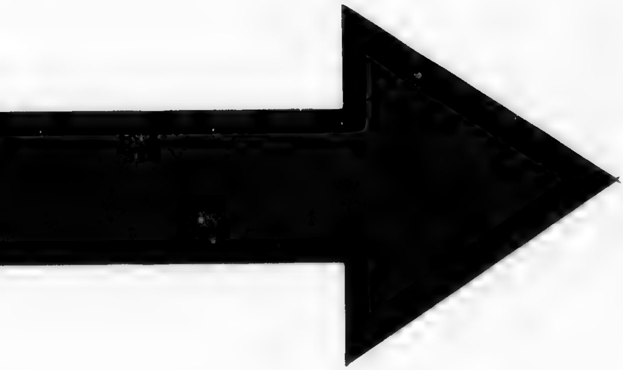
Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us:

8e ton. 

Et ex-ul-tavit spi-ri-tus me-us.

Nous terminerons ce traité par un tableau général de l'intonation, médiation et conclusion ou finale des Pseaumes et des Cantiques Evangéliques.

[redacted]





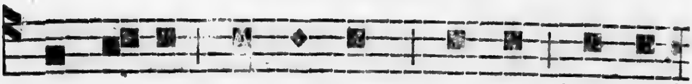
INTONATION &c.

Des Pſeaumes et des Cantiques.

PREMIER TON.

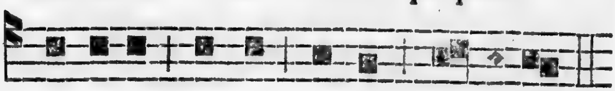
Pſeaumes.

Intonation Solemnelle.



Finales.

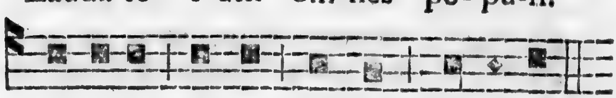
1ere


2e


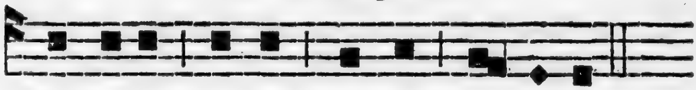
3e


4e


5e


6e


Finale Pariſienne.



Lau-da-te e-um om-nes po- pu-li.

Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.

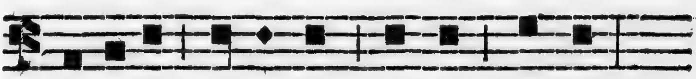


Be- ne- dictus Do-minus Deus Iſ-ra-ël.
Mag-ni- fi-cat.
Nunc di- mittis.

SECOND TON.

Pſeaumes.

Intonation Solemnelle.



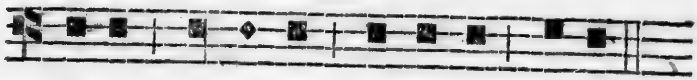
Lauda-te Do-minum om-nes gen-tes.

Finale.



Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.

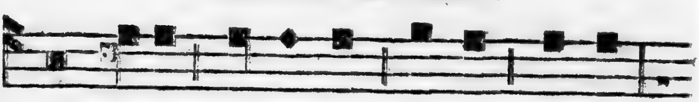


Be- ne-dic-tus. Mag-ni- fi-cat.
Nunc di-mit-tis.

TROISIEME TON.

Pseaumes.

Intonation Solemnelle.



Lau-da- te Do-mi-num om-nes gen-tes.

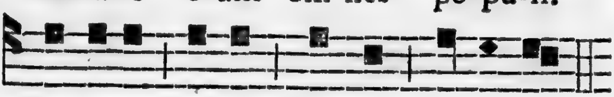
Finale.

1ere



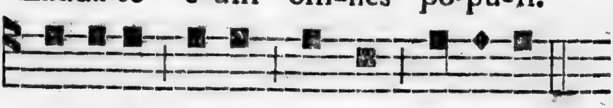
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

2e



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

3e



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Parisienne.



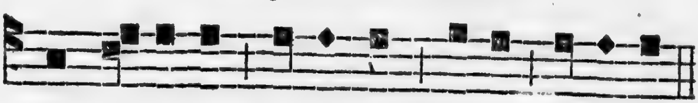
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériale.



Di-xit Do-minus Do-mino me-o.

Cantiques.—*Intonation.*



Be- ne-dic-tus Domi-nus De-us Iſ- ra-ël.
Nunc di-mi-tis ſer- vum tu-um, Domine.



Mag-ni- fi cat.

Quatrieme Ton.

Pſeaumes.

Intonation Solemnelle.

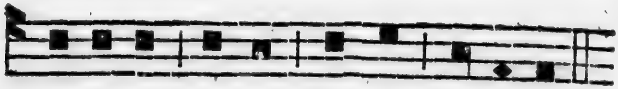


Lau-da- te Do-mi-num om-nes gen-tes.

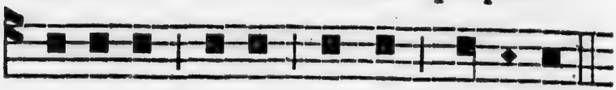
Finales.

1ere 

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

2e


Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

3e


Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

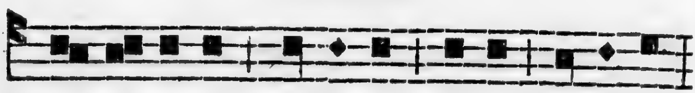
Intonation Fériale.



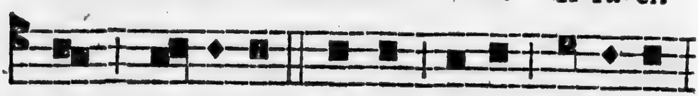
Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.



Be- ne-dictus Do-minus De-us Iſ-ra-ël.

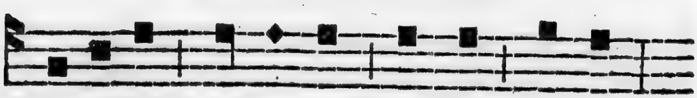


Nunc di- mittis ſervum tuum Do-mine.
Mag- ni- fi-cat.

CINQUIEME TON.

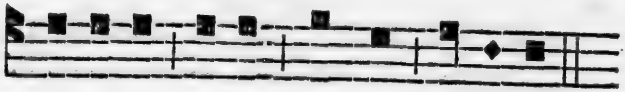
Pſeaumes.

Intonation Solemnelle.



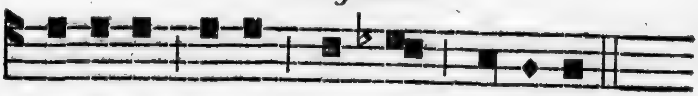
Lauda-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales.

1ere 

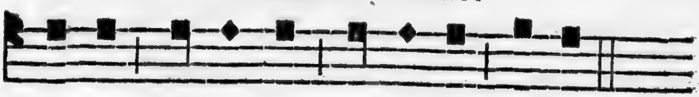
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Parisienne.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

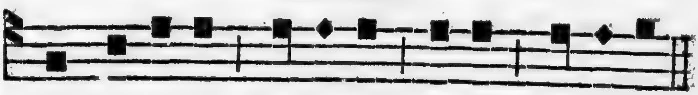
Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

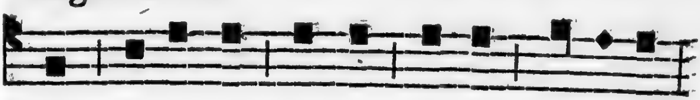
Cantiques.

Intonation.



Be- ne-dictus Do-minus De-us If-ra-ël.

Mag-ni-fi-cat.

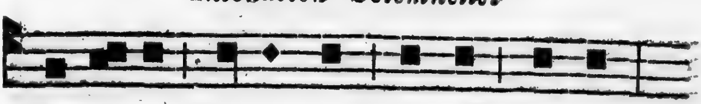


Nunc di-mit-tis fervum tu-um, Do-mine.

SIXIEME TON.

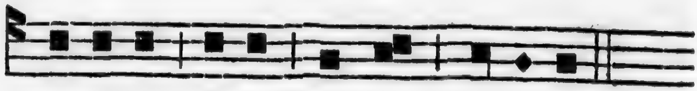
Pfeaumes.

Intonation Solemnelle.



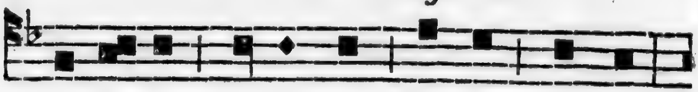
Lauda- te Do-minum om-nes gen-tes.

Finale.

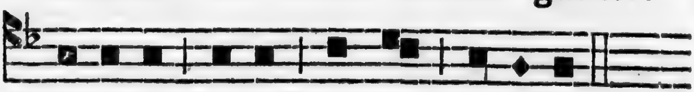


Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Int. et Fin. Parisienne.

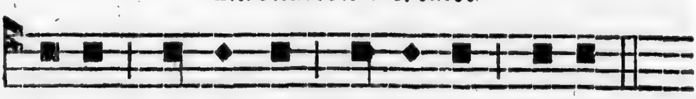


Lauda-te Do mi-num om-nes gen-tes:



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

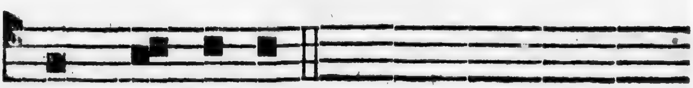
Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.

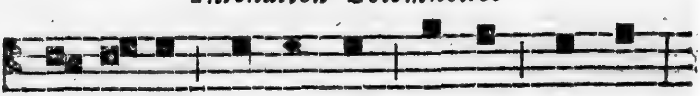


Be- ne- dic-tus.
Mag- ni- fi- cat.
Nunc di- mit-tis.

SEPTIEME TON.

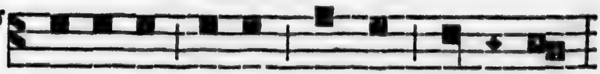
Pseaumes.

Intonation Solemnelle.



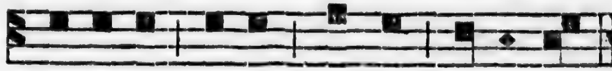
Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales *1ere*



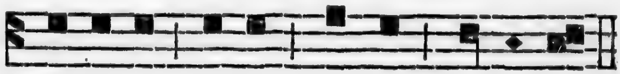
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

2e



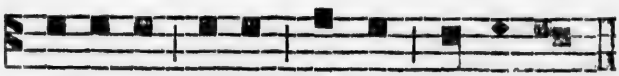
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

3e



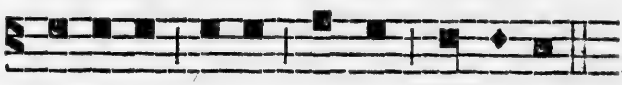
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

4e



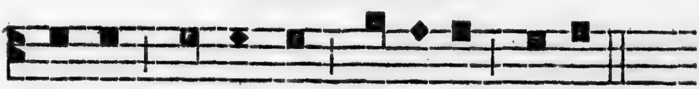
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

5e



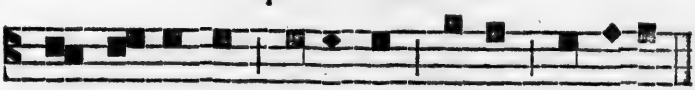
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mino me-o.

Cantiques.—*Intonation.*



Be- ne-dic-tus Dominus De-us Iſ-ra-ël.
Nunc di-mit-tis ſer- vum tu-um, Domine.

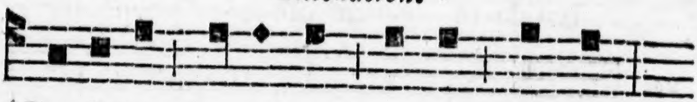


Mag- ni- fi-cat. *(ou)* Mag-ni-fi-cat.

Huitieme Ton.

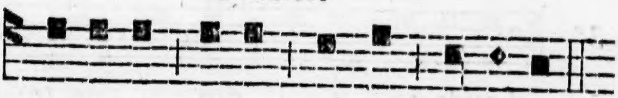
Pſeaumes.

Intonation.

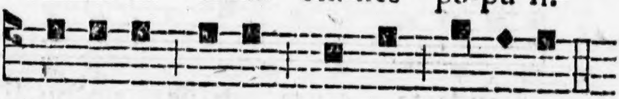


Finales.

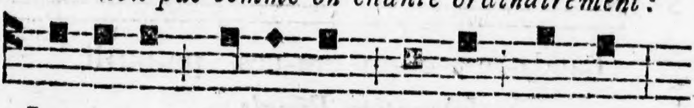
1ere

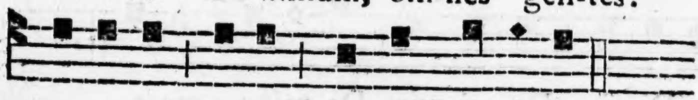


2e

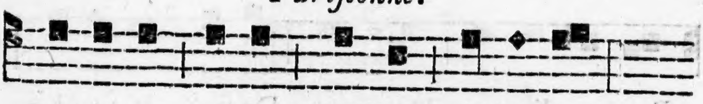


Et non pas comme on chante ordinairement:

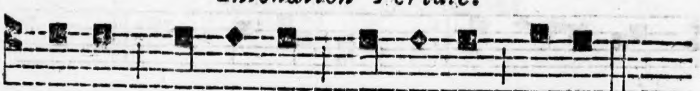




Pariſienne.



Intonation Fériale.



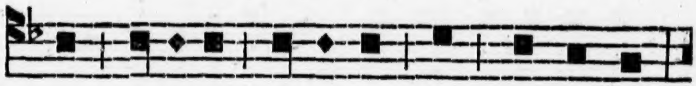
Cantiques.

Intonation.

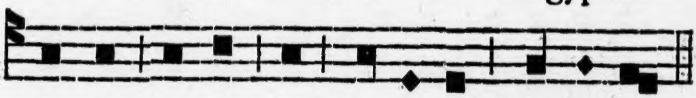


Be- ne- dic-tus. Mag-ni- fi-cat.
Nunc di-mit-tis.

8e *Ton Irrégulier.*



In ex-i-tu Iſ- ra-ël de Æ gyp-to:



do-mûs Ja-cob de po-pu-lo bar-ba-ro.

FIN DU PROCESSIONAL.



